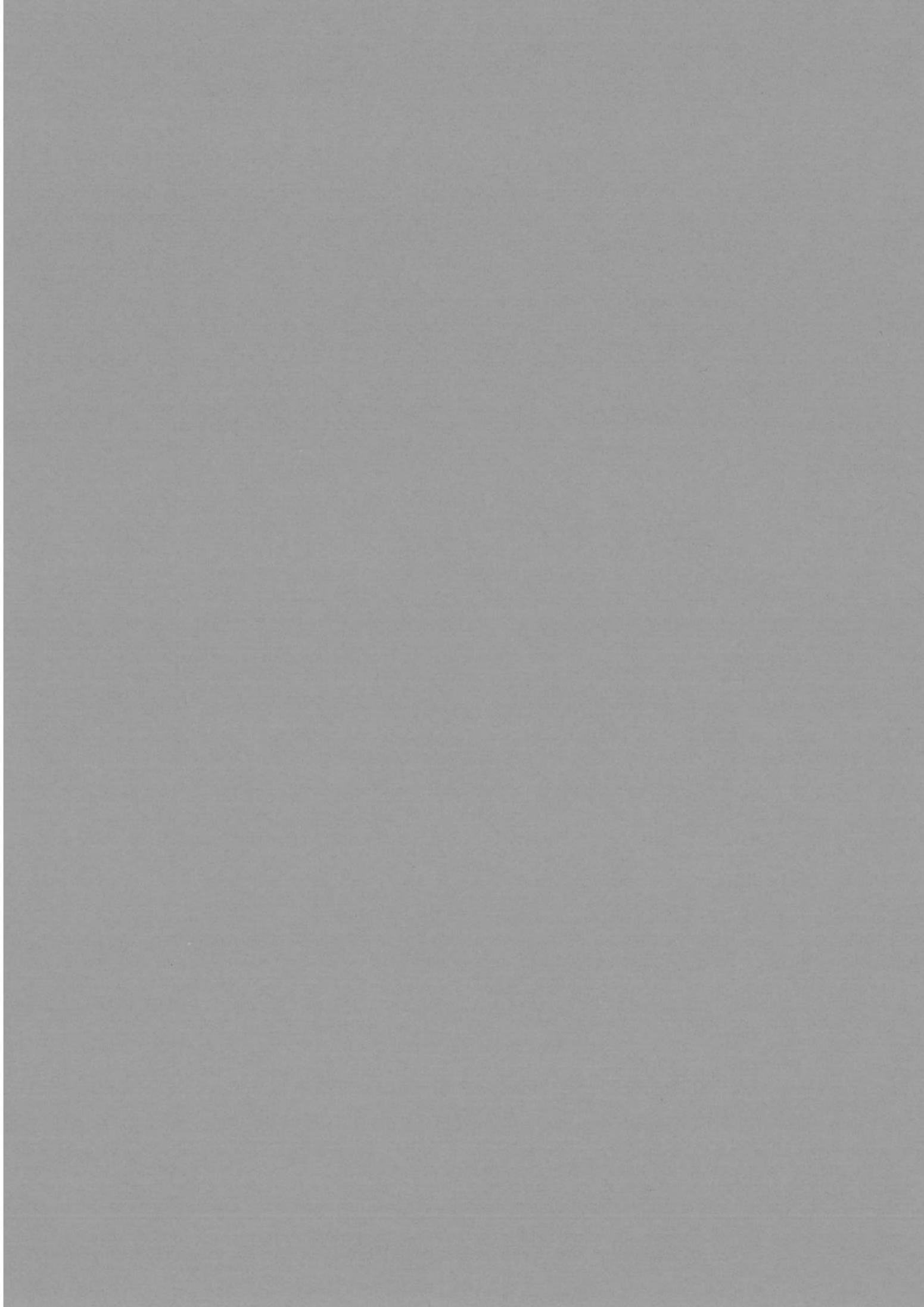




**BIDEGI, GIPUZKOAKO AZPIEGITUREN AGENTZIA – AGENCIA
GIPUZCOANA DE INFRAESTRUCTURAS, S.A.**

**2021eko ABENDUAREN 31n AMAITUTAKO EKITALDIKO URTEKO
KONTUAK, KUDEAKETA TXOSTENA ETA KONTU-IKUSKARI
INDEPENDIENTE BATEK EGINDAKO IKUSKARITZA TXOSTENA**

**CUENTAS ANUALES E INFORME DE GESTIÓN DEL EJERCICIO
TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2021, JUNTO CON EL INFORME
DE AUDITORIA EMITIDO POR UN AUDITOR INDEPENDIENTE**



AUDITORE INDEPENDENTE BATEK
EGINDAKO URTEKO KONTUEN
AUDITORETZA-TXOSTENA

BIDEGI, GIPIZKOAKO AZPIEGITUREN AGENTZIA – AGENCIA GUIPUZCOANA DE INFRAESTRUCTURAS, S.A.-ren Akziodun Bakarri:

Iritzia

BIDEGI, GIPIZKOAKO AZPIEGITUREN AGENTZIA – AGENCIA GUIPUZCOANA DE INFRAESTRUCTURAS, S.A.-ren (Sozietatea) urteko kontuak ikuskatu ditugu. Urteko kontu hauek, 2021eko abenduaren 31ko balantzeak, eta aipatutako datan bukatutako ekitaldiari dagozkion galdu-irabazien kontuak, ondare garbiaren aldaketen egoera-orriak, diru-fluxuen egoera-orriak eta memoriak osatzen dituzte.

Gure iritziz, erantsitako urteko kontuek, arlo esanguratsu guztietan, Sozietatearen 2021eko abenduaren 31ko ondarearen eta egoera finantzarioaren irudi fidela adierazten dute, baita data horretan bukatu den ekitaldiari dagozkion emaitzen eta diru-fluxuena ere, aplikagarria zaion informazio finantzarioaren araudiarekin bat etorri (memoriaren 2.1 Oharrean adierazten dena), eta, bereziki, bertan agertzen diren kontabilitate-printzipio eta -arauekin.

Iritzia emateko oinarria

Ikuskaritza lana, Espainian indarrean dagoen ikuskaritzaren arautegia jarraituz egin dugu. Arau horien arabera dagozkigun erantzukizunak, *Kontu-ikuskaritza erantzukizuna urteko kontuen ikuskaritza dela eta atalean zehazten dira.*

Sozietatetik independenteak gara, Espainiako urteko kontuen ikuskaritzan jarraitu beharreko etika eskakizunen arabera (independentzia eskakizuna barne), ikuskaritzaren arautegian xedatutakoarekin bat. Zentzu horretan, ez dugu kontu-ikuskaritza ez den beste zerbitzurik eman, eta ez da inongo egoerarik gertatu zeinak aipatutako araudi-erregulatuzailearen arabera ezinbestekoa den independentzia arriskuan jarri zezakeen.

INFORME DE AUDITORÍA DE CUENTAS
ANUALES EMITIDO POR UN AUDITOR
INDEPENDIENTE

Al Accionista Único de BIDEGI, GIPIZKOAKO AZPIEGITUREN AGENTZIA – AGENCIA GUIPUZCOANA DE INFRAESTRUCTURAS, S.A.:

Opinión

Hemos auditado las cuentas anuales de BIDEGI, GIPIZKOAKO AZPIEGITUREN AGENTZIA – AGENCIA GUIPUZCOANA DE INFRAESTRUCTURAS, S.A. (la Sociedad), que comprenden el balance al 31 de diciembre de 2021, la cuenta de pérdidas y ganancias, el estado de cambios en el patrimonio neto, el estado de flujos de efectivo y la memoria correspondientes al ejercicio anual terminado en dicha fecha.

En nuestra opinión, las cuentas anuales adjuntas expresan, en todos los aspectos significativos, la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera de la Sociedad al 31 de diciembre de 2021, así como de sus resultados y flujos de efectivo correspondientes al ejercicio terminado en dicha fecha, de conformidad con el marco normativo de información financiera que resulta de aplicación (que se identifica en la Nota 2.1 de la memoria) y, en particular, con los principios y criterios contables contenidos en el mismo.

Fundamento de la opinión

Hemos llevado a cabo nuestra auditoría de conformidad con la normativa reguladora de la actividad de auditoría de cuentas vigente en España. Nuestras responsabilidades de acuerdo con dichas normas se describen más adelante en la sección *Responsabilidades del auditor en relación con la auditoría de las cuentas anuales* de nuestro informe.

Somos independientes de la Sociedad de conformidad con los requerimientos de ética, incluidos los de independencia, que son aplicables a nuestra auditoría de las cuentas anuales en España según lo exigido por la normativa reguladora de la actividad de auditoría de cuentas. En este sentido, no hemos prestado servicios distintos a los de la auditoría de cuentas ni han concurrido situaciones o circunstancias que, de acuerdo con lo establecido en la citada normativa.

Lortutako ikuskaritza ebidentziak gure ikuskaritza iritzirako nahikoa eta egokia den oinarria ematen digula deritzogu.

Ikuskaritzaren alderdirik garrantzitsuenak

Gure iritzi profesionalaren arabera, ikuskaritzaren alderdirik garrantzitsuenak ekitaldi honetako urteko kontuen ikuskaritzan hutsegite garrantzitsuak egoteko arrisku esanguratsutzat hartutakoak dira. Arrisku hauek, gure ikuskaritzaren testuinguruan urteko kontuen osotasunean hartu dira kontuan, baita horiei buruzko gure iritzian ere, eta ez dugu arrisku hauei buruzko iritzi bereizirik ematen.

Gure txostenean jakinarazi beharreko arrisku esanguratsuagorik ez dagoela zehaztu dugu

Bestelako informazioa: kudeaketa-txostena

Bestelako informazioak 2021. ekitaldiko kudeaketa-txostena soilik biltzen du; berau egitea Administrazioaren erantzukizuna da eta ez dago urteko kontuen barne.

Urteko kontuei buruzko gure ikuskaritza iritziak ez du kudeaketa-txostena kontuan hartzen. Gure erantzukizuna kudeaketa-txostena dela eta, Espainian indarrean dagoen kontu-ikuskaritzaren araudiaren arabera, hauxe da: kudeaketa-txostena eta urteko kontuak bat datozen aztertzea eta horri buruz informatzea, aipatutako urteko kontuen ikuskaritzan lortutako sozietatearen ezagupenean oinarrituz. Halaber, gure erantzukizuna, kudeaketa-txostenaren edukia eta aurkezpena jarraitu beharreko araudiarekin bat datozen ebaluatzea eta informatzea da. Hutsegite esanguratsuren bat dagoela ondorioztatzen badugu, egindako lanean oinarrituz, horren berri eman behar dugu.

Aurreko paragrafoan deskribatutakoaren arabera egindako lanean oinarrituz, kudeaketa-txostenak biltzen duen informazioa 2021. ekitaldiko urteko kontuekin bat dator eta bere edukia eta aurkezpenak aplikagarria den araudia jarraitzen dute.

Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido proporciona una base suficiente y adecuada para nuestra opinión.

Aspectos más relevantes de la auditoría

Los aspectos más relevantes de la auditoría son aquellos que, según nuestro juicio profesional, han sido considerados como los riesgos de incorrección material más significativos en nuestra auditoría de las cuentas anuales del periodo actual. Estos riesgos han sido tratados en el contexto de nuestra auditoría de las cuentas anuales en su conjunto, y en la formación de nuestra opinión sobre éstas, y no expresamos una opinión por separado sobre esos riesgos.

Hemos determinado que no existen riesgos más significativos considerados en la auditoría que se deban comunicar en nuestro informe.

Otra información: Informe de gestión

La otra información comprende exclusivamente el informe de gestión del ejercicio 2021, cuya formulación es responsabilidad de los Administradores de la Sociedad y no forma parte integrante de las cuentas anuales.

Nuestra opinión de auditoría sobre las cuentas anuales no cubre el informe de gestión. Nuestra responsabilidad sobre el informe de gestión, de conformidad con lo exigido por la normativa reguladora de la actividad de auditoría de cuentas, consiste en evaluar e informar sobre la concordancia del informe de gestión con las cuentas anuales, a partir del conocimiento de la entidad obtenido en la realización de la auditoría de las citadas cuentas, así como en evaluar e informar de si el contenido y presentación del informe de gestión son conformes a la normativa que resulta de aplicación. Si, basándonos en el trabajo que hemos realizado, concluimos que existen incorrecciones materiales, estamos obligados a informar de ello.

Sobre la base del trabajo realizado, según lo descrito en el párrafo anterior, la información que contiene el informe de gestión concuerda con la de las cuentas anuales del ejercicio 2021 y su contenido y presentación son conformes a la normativa que resulta de aplicación.

Urteko kontuen inguruan, Administratzaileen erantzukizuna

Administratzaileen erantzukizuna da erantsitako urteko kontuak burutzea, Sozietatearen ondarearen, egoera finantzarioaren eta emaitzen irudi fidela adieraziz, sozietateari aplikatu behar zaion Espainian indarrean dagoen informazio finantzarioaren araudia jarraituz eta baita iruzurrengatik edo errakuntzengatik hutsegite esanguratsurik gabeko urteko kontuak prestatzeko beraien ustez egokia den barne kontrola ere.

Urteko kontuak prestatzean, Administratzaileen erantzukizuna Sozietateak funtzionamenduan dagoen enpresa moduan jarraitzeko duen gaitasuna balioztatzea da, dagokionaren arabera, funtzionamenduan dagoen enpresarekin zerikusia duten gaiak adieraziz eta funtzionamenduan dagoen enpresaren kontabilitate-printzipioa erabiliz, Administratzaileek sozietatea likidatzeko edo eragiketak amaitzeko asmoa dutenean edo beste aukera errealistatik ez dagoenean izan ezik

Kontu-ikuskariaren erantzukizuna urteko kontuen ikuskaritza dela eta

Gure helburuak urteko kontuek, haien osotasunean hartuta, iruzurrengatik edota errakuntzengatik hutsegite esanguratsurik ez duten arrazoizko segurtasuna lortzea eta gure iritzia barneratzen duen ikuskaritza txosten bat igortzea dira.

Arrazoizko segurtasuna ziurtasun maila altua da, baina horrek ez du bermatzen Espainian indarrean dagoen kontu-ikuskaritzaren araudia jarraituz egindako ikuskaritzak existitu daitekeen hutsegite esanguratsu bat beti antzeman dezakeenik. Hutsegiteak iruzurrengatik edota errakuntzengatik sor daitezke, eta garrantzitsutzat hartuko dira, bai banaka bai batuta hartuta, urteko kontuetan oinarrituz erabiltzaileek hartzen dituzten erabaki ekonomikoetan eragingo dutela aurreikusten bada.

Responsabilidad de los Administradores en relación con las cuentas anuales

Los Administradores son responsables de formular las cuentas anuales adjuntas, de forma que expresen la imagen fiel del patrimonio, de la situación financiera y de los resultados de la Sociedad, de conformidad con el marco normativo de información financiera aplicable a la entidad en España, y del control interno que consideren necesario para permitir la preparación de cuentas anuales libres de incorrección material, debida a fraude o error.

En la preparación de las cuentas anuales, los Administradores son responsables de la valoración de la capacidad de la Sociedad para continuar como empresa en funcionamiento, revelando, según corresponda, las cuestiones relacionadas con la empresa en funcionamiento y utilizando el principio contable de empresa en funcionamiento excepto si los Administradores tienen intención de liquidar la sociedad o de cesar sus operaciones, o bien no exista otra alternativa realista.

Responsabilidades del auditor en relación con la auditoría de las cuentas anuales

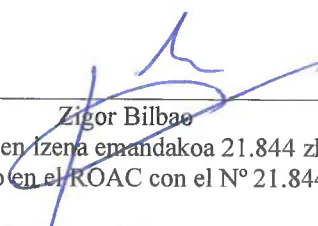
Nuestros objetivos son obtener una seguridad razonable de que las cuentas anuales en su conjunto están libres de incorrección material, debida a fraude o error, y emitir un informe de auditoría que contiene nuestra opinión.

Seguridad razonable es un alto grado de seguridad pero no garantiza que una auditoría realizada de conformidad con la normativa reguladora de la actividad de auditoría de cuentas vigente en España siempre detecte una incorrección material cuando existe. Las incorrecciones pueden deberse a fraude o error y se consideran materiales si, individualmente o de forma agregada, puede preverse razonablemente que influyan en las decisiones económicas que los usuarios toman basándose en las cuentas anuales.

Ikuskaritza txosten honen 1. eranskinean, urteko kontuen ikuskaritzari dagokionez ditugun erantzukizunen deskribapen zehatzagoa ematen da. Erantsita doazen 5. eta 6. orrialdetan dagoen deskribapen hau gure ikuskaritza txostenaren atal bat da.

En el Anexo 1 de este informe de auditoría se incluye una descripción más detallada de nuestras responsabilidades en relación con la auditoría de las cuentas anuales. Esta descripción que se encuentra en las páginas 5 y 6 siguientes es parte integrante de nuestro informe de auditoría.

PKF ATTEST Servicios Empresariales, S.L.
ROAC-en izena emandakoa S1520 zk.
Inscrita en el ROAC con el N° S1520



Zigor Bilbao
ROAC-en izena emandakoa 21.844 zk.
Inscrito en el ROAC con el N° 21.844

2022ko apirilaren 1ean
1 de abril de 2022

Gure ikuskaritza txostenaren 1. eranskina

Gure ikuskaritza txostenean esandakoaz gain, Eranskin honetan urteko kontuen ikuskaritzari dagokionean ditugun erantzukizunak biltzen ditugu.

Kontu-ikuskaritariaren erantzukizuna urteko kontuen ikuskaritza dela eta

Espanian indarrean dagoen kontuen ikuskaritzaren arautegia jarraituz egindako ikuskaritzan, eszeptizismoz eta irizpen profesionala ezarri jardun dugu. Baita ere:

- Urteko kontuetan, iruzurrengatik edo errakuntzengatik, hutsegite esanguratsua egoteko arriskuak identifikatu eta balioztatu egiten ditugu; arrisku horiei erantzuna emateko prozedurak diseinatzen eta aplikatzen ditugu; eta ebidentzia nahikoa eta egokia lortzen dugu gure iritzia emateko oinarria izateko. Iruzurrengatik gerta daitekeen hutsegite esanguratsua ez antzemateko arriskua, errakuntzengatik eman daitekeen hutsegite esanguratsua ez antzematekoa baino altuagoa da, izan ere iruzurrak kolusioaren, faltutzearen, nahita egindako ez-egitearen, nahita egindako adierazpen okerren, edo barne-kontrolaren saihaspenaren ondorioz izan daitezke.
- Ikuskaritzarako garrantzitsua den barne-kontrolaren ezagupena lortzen dugu, egoeraren arabera egokiak diren ikuskaritza-prozedurak diseinatzeko helburuarekin; eta ez, erakundearen barne-kontrolaren eraginkortasunari buruzko iritzia emateko helburuarekin.
- Aplikaturako kontabilitate-politikak egokiak diren balioztatzen dugu; baita kontabilitate-estimazioen arrazoigarritasuna eta Administrazioaren Bakarrak emandako informazioa ere.
- Administrazioleek funtzionamenduan dagoen enpresaren kontabilitate-printzipioa egoki erabili duten ondorioztatzen dugu; eta lortutako ikuskaritza ebidentzian oinarrituz, funtzionamenduan dagoen enpresa moduan jarraitzeko Sozietateak daukan gaitasuna

Anexo 1 de nuestro informe de auditoría

Adicionalmente a lo incluido en nuestro informe de auditoría, en este Anexo incluimos nuestras responsabilidades respecto a la auditoría de las cuentas anuales.

Responsabilidades del auditor en relación con la auditoría de las cuentas anuales

Como parte de una auditoría de conformidad con la normativa reguladora de la actividad de auditoría de cuentas vigente en España, aplicamos nuestro juicio profesional y mantenemos una actitud de escepticismo profesional durante toda la auditoría. También:

- Identificamos y valoramos los riesgos de incorrección material en las cuentas anuales, debida a fraude o error, diseñamos y aplicamos procedimientos de auditoría para responder a dichos riesgos y obtenemos evidencia de auditoría suficiente y adecuada para proporcionar una base para nuestra opinión. El riesgo de no detectar una incorrección material debida a fraude es más elevado que en el caso de una incorrección material debida a error, ya que el fraude puede implicar colusión, falsificación, omisiones deliberadas, manifestaciones intencionadamente erróneas, o la elusión del control interno.
- Obtenemos conocimiento del control interno relevante para la auditoría con el fin de diseñar procedimientos de auditoría que sean adecuados en función de las circunstancias, y no con la finalidad de expresar una opinión sobre la eficacia del control interno de la entidad.
- Evaluamos si las políticas contables aplicadas son adecuadas y la razonabilidad de las estimaciones contables y la correspondiente información revelada por la Administradora Única.
- Concluimos sobre si es adecuada la utilización, por los Administradores, del principio contable de empresa en funcionamiento y, basándonos en la evidencia de auditoría obtenida, concluimos sobre si existe o no una incertidumbre material relacionada con hechos o con condiciones que

zalantzan jar dezakeen gertaera edo baldintzekin zerikusia duen ziurgabetasun esanguratsurik dagoen edo ez ondorioztatzen dugu. Ziurgabetasun esanguratsua dagoela ondorioztatzen badugu, gure ikuskaritza txostenean urteko kontuetan honi buruz ematen den informazioari arreta jarri behar izaten diogu edo, emandako informazioa ez bada egokia, iritzi-aldatua eman behar izaten dugu. Gure ondorioak, ikuskaritza txosteneko datara arte lortutako ikuskaritza-ebidentzian oinarritzen dira. Hala ere, etorkizuneko gertaeren edo baldintzen ondorioz, Sozietateak funtzionamenduan dagoen enpresa izateari utz diezaioke.

- Urteko kontuen aurkezpen orokorra, egitura, edukia eta emandako informazioa balioztatzen ditugu, baita urteko kontuek transakzioak eta azpiko gertaerak irudi fidela erakusteko moduan jasotzen dituzten ere.

Erakundeko Administrazioaileekin harremanetan jartzen gara, besteak beste, planifikatutako ikuskaritzaren irismena eta egite datak, eta ikuskaritzan azaldutako arlo esanguratsuak jakinarazteko, baita barne-kontrollean antzemandako balizko gabezia esanguratsuak jakinarazteko ere.

Administrazioaileei jakinarazi zaizkien arrisku esanguratsuen artean, egungo urteko kontuen ikuskaritzan adierazgarrienak direnak zehazten ditugu, hauek izanik, ondorioz, gure ustez arriskurik garrantzitsuenak.

Arrisku hauek gure ikuskaritza txostenean deskribatzen ditugu, baldin eta legezko edo erregelamenduzko xedapenek gaia argitaratzea debekatzen ez badute.

pueden generar dudas significativas sobre la capacidad de la Sociedad para continuar como empresa en funcionamiento. Si concluimos que existe una incertidumbre material, se requiere que llamemos la atención en nuestro informe de auditoría sobre la correspondiente información revelada en las cuentas anuales o, si dichas revelaciones no son adecuadas, que expresemos una opinión modificada. Nuestras conclusiones se basan en la evidencia de auditoría obtenida hasta la fecha de nuestro informe de auditoría. Sin embargo, los hechos o condiciones futuros pueden ser la causa de que la Sociedad deje de ser una empresa en funcionamiento.

- Evaluamos la presentación global, la estructura y el contenido de las cuentas anuales, incluida la información revelada, y si las cuentas anuales representan las transacciones y hechos subyacentes de un modo que logran expresar la imagen fiel.

Nos comunicamos con los Administradores de la entidad en relación con, entre otras cuestiones, el alcance y el momento de realización de la auditoría planificados y los hallazgos significativos de la auditoría, así como cualquier deficiencia significativa del control interno que identificamos en el transcurso de la auditoría.

Entre los riesgos significativos que han sido objeto de comunicación a los Administradores de la entidad, determinamos los que han sido de la mayor significatividad en la auditoría de las cuentas anuales del periodo actual y que son, en consecuencia, los riesgos considerados más significativos.

Describimos esos riesgos en nuestro informe de auditoría salvo que las disposiciones legales o reglamentarias prohíban revelar públicamente la cuestión.



BIDEGI, GIPIIZKOAKO AZPIEGITUREN AGENTZIA – AGENCIA
GIPIIZKOANA DE INFRAESTRUCTURAS, S.A.

2021eko ABENDUAREN 31n AMAITUTAKO
EKITALDIKO URTEKO KONTUAK

CUENTAS ANUALES DEL EJERCICIO TERMINADO
EL 31 DE DICIEMBRE DE 2021



BIDEGI GIPIUZOAKO AZPIEGITUREN AGENTZIA - AGENCIA GUIPUZCONA DE INFRAESTRUCTURAS, S.A.

BALANTZEAK 2021EKO ETA 2020RKO ABENDUAREN 31N / BALANCES AL 31 DE DICIEMBRE DE 2021 Y 2020
(eurotan / en euros)

	2021	2020		2021	2020
AKTIBOA / ACTIVO			ONDARE GARBIA ETA PASIBOA / PATRIMONIO NETO Y PASIVO		
AKTIBO EZ-KORRONTEA / ACTIVO NO CORRIENTE:			ONDARE GARBIA / PATRIMONIO NETO:		
Ibilgetu ukietara / Inmovilizado Intangible (5. Oharra / Nota 5)			Fondo propioak / Fondos propios (12. Oharra / Nota 12)	20.719.000	20.719.000
Emakida-erabakiak aktibo erregulatu / Acuerdos de concesión de activo regulado	939.352.477	771.374.369	Kapitala / Capital	4.143.800	4.143.800
Informalika-aplikazioak / Aplicaciones informáticas	572.614	687.200	Erreserbak / Reservas	627.026.223	609.015.310
Emakida-erabakien onorotako aurrerakinak aktibo erregulatu / Anticipos por acuerdos de concesión de activo regulado	21.891.291	213.401.566	Besteleko erreserbak / Otras reservas	631.170.023	613.160.110
Emakida-erabakiak, finantza aktibazioak / Acuerdos de concesión activación financiera	267.977.855	258.416.449	Ekialdiko emaitza / Resultado del ejercicio	34.469.326	18.009.913
Ibilgetu materiala / Inmovilizado material (6. Oharra / Nota 6)	1.229.794.237	1.243.879.564		666.358.351	651.869.023
Instalazio teknikoak, makineria, tresnera, altranak eta beste ibilgetu materiala / Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje, mobiliario y otro	87	173		(25.280.980)	(37.274.232)
Epe luzeak / Inbentarioak / Inversiones financieras a largo plazo (7. Oharra / Nota 7)	163.000	170.769		2.754.874	775.794
Beste lekuetara / Inbentarioak / Otros activos financieros	163.000	170.769		663.832.245	615.393.595
Aktibo Ez-Korrontea guztira / Total Activo No Corriente	1.229.957.324	1.244.050.526			
			PASIBO EZ-KORRONTEA / PASIVO NO CORRIENTE		
			Epe luzeak / Inbentarioak / Provisiones a largo plazo	22.254.992	18.871.953
			Azpiegituren gaineko jardunen ondoriozko hornidurak / Provisiones por actuaciones sobre la infraestructura (14. Oharra / Nota 14)	32.284.992	18.871.953
			Epe luzeak / Inbentarioak / Provisiones a largo plazo (15. Oharra / Notas 15 y 17)	544.173.214	588.475.095
			Zorrak Kreditu-erakundeekin / Deudas con entidades de crédito	26.291.469	38.284.721
			Deribatutako / Derivados (9. Oharra / Nota 9)	50.000	-
			Beste lekuetara / Derivados (9. Oharra / Nota 9)	570.514.563	626.759.816
			Beste lekuetara / Derivados (9. Oharra / Nota 9)	592.769.675	645.631.769
			Pasibo ez-korrontea guztira / Total Pasivo No Corriente	75.000	-
AKTIBO KORRONTEA / ACTIVO CORRIENTE:			PASIBO KORRONTEA / PASIVO CORRIENTE		
Zordun komertzialak eta kobratzeko beste kontu batzuk / Deudoras comerciales y otras cuentas a cobrar (8. Oharra / Nota 8)			Epe laburreko hornidurak / Provisiones a corto plazo	50.081.426	50.522.845
Salmentegialiko eta epe laburreko zerbitzu-prestazioengatikoa bezorak / Clientes por ventas y prestaciones de servicios	9.831.051	9.054.106	Epe laburreko zorrak / Deudas a corto plazo (15. Oharra / Nota 15)	125.307	2.007.696
Administrazio Publikoetako beste kreditu batzuk / Otros créditos con las Administraciones Públicas (18. Oharra / Nota 18)	1.394.908	1.384.596	Zorrak kreditu-erakundeekin / Deudas con entidades de crédito (17. Oharra / Nota 17)	50.206.733	52.530.531
Epe laburreko finantza inbentarioak / Inversiones financieras a corto plazo (7. Oharra / Nota 7)	11.215.959	10.438.702	Beste lekuetara / Inbentarioak / Otros pasivos financieros (13. Oharra / Nota 13)		
Beste lekuetara / Inbentarioak / Otros activos financieros	34.868.374	36.037.812	Merkatatzaile-hartzeak / Otros pasivos financieros (13. Oharra / Nota 13)		
Beste lekuetara / Inbentarioak / Otros activos financieros	34.868.374	36.037.812	kontuak / Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar	11.564.982	10.144.952
Esudioria eta beste lekuetara / Efectivo y otros activos líquidos equivalentes (11. Oharra / Nota 11)	43.444.330	34.275.030	Beste lekuetara / Acreedores varios (15. Oharra / Nota 15)	1.057.452	1.101.293
Albortegia / Tesorería	43.444.330	34.275.030	Administrazio Publikoetako beste zor batzuk / Otras deudas con las Administraciones Públicas (18. Oharra / Nota 18)	12.602.334	11.246.185
Aktibo Korrontea guztira / Total Activo Corriente	89.528.653	80.761.544	Pasibo korrontea guztira / Total Pasivo Corriente	62.864.067	63.776.716
AKTIBOA, GUZTIRA / TOTAL ACTIVO	1.319.485.987	1.324.802.070	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA, GUZTIRA / TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO	1.319.485.987	1.324.802.070

Erantsiako memoria/bis-bostenean azalduko 1-22 Oharrak 2021eko abenduaren 31ko balantzearen zati dira. / Las Notas 1 a 22 descritas en la memoria adjunta forman parte integrante del balance correspondiente al 31 de diciembre de 2021.



BIDEGI GIPIZKOAKO AZPIEGITUREN AGENTZIA - AGENCIA GUIPUZCOANA DE INFRAESTRUCTURAS, S.A.

2021EKO ETA 2020KO ABENDUAREN 31N AMAITUTAKO EKITALDIETAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUAK / CUENTAS DE PERDIDAS Y GANANCIAS CORRESPONDIENTES A LOS EJERCICIOS ANUALES

TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2021 Y 2020

(eurotan / en euros)

	2021	2020
ERAGIKETA JARRAITUAK / OPERACIONES CONTINUADAS:		
Negoio-zifraren zenbateko garbia / Importe neto de la cifra de negocios (20. Oharra / Nota 20)-		
Salmentak / Ventas	133.853.741	111.164.861
	133.853.741	111.164.861
Bestelako ustiapen-sarrerak / Otros ingresos de explotación		
Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko bestelakoak / Ingresos accesorios y de gestión corriente	8.520.196	8.303.995
Ekitaldiko soberakinari egotzitako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak / Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio	3.050	-
	8.523.246	8.303.995
Pertsonal-gastuak / Gastos de personal		
Soldatak eta lansariak / Sueldos y salarios	(1.150.476)	(1.053.915)
Gizarte kargak / Cargas sociales (20. Oharra / Nota 20)	(344.676)	(327.721)
	(1.495.152)	(1.381.636)
Ustiapeneko beste gastu batzuk / Otros gastos de explotación		
Kanpoko zerbitzuak / Servicios exteriores (20. Oharra / Nota 20)	(48.630.633)	(50.176.011)
Tributuak / Tributos	(46.679)	(85.516)
Galerak, narriadura eta horniduren aldakuntza merkataritza-eragiketak direla eta / Pérdidas, deterioro y variación de provisiones por operaciones comerciales (7. eta 14. Oharrak / Notas 7 y 14)	(3.568.624)	2.927.605
Kudeaketa arrunteko beste gastu batzuk / Otros gastos de gestión corriente	(9.269)	-
	(52.255.205)	(47.333.922)
Ibilgetuaren amortizazioa / Amortización del inmovilizado (5. eta 6. Oharrak / Notas 5 y 6)	(41.391.358)	(38.594.815)
Ibilgetuaren narriadura eta besterentzearen emaitza / Deterioro y resultado por enajenación del inmovilizado (5. Oharra / Nota 5)-		
Narriadura eta galerak / Deterioros y pérdidas	-	(2.802.892)
	-	(2.802.892)
USTIAPEN EMAITZA / RESULTADOS DE EXPLOTACION	47.235.272	29.355.591
Finantza-gastuak / Gastos financieros (15. eta 17. Oharrak / Notas 15 y 17)-		
Hirugarrenetikozorreatatik / Por deudas con terceros	(12.765.944)	(11.345.678)
	(12.765.944)	(11.345.678)
EMAITZA FINANTZARIOA / RESULTADO FINANCIERO	(12.765.944)	(11.345.678)
ZERGA AURREKO EKITALDIKO EMAITZA / RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS	34.469.328	18.009.913
ERAGIKETA JARRAITUEN EKITALDIKO EMAITZA / RESULTADO DEL EJERCICIO PROCEDENTE DE OPERACIONES CONTINUADAS	34.469.328	18.009.913
EKITALDIKO EMAITZA / RESULTADO DEL EJERCICIO	34.469.328	18.009.913

Erantsitako memoria-txostenean azalduetako 1-22 Oharrak 2021eko abenduaren 31ko galdu-irabazien kontuaren zati dira. / Las Notas 1 a 22 descritas en la memoria adjunta forman parte integrante de la cuenta de pérdidas y ganancias a 31 de diciembre de 2021.



BIDEGI GIPIZKOAKO AZPIEGITUREN AGENTZIA - AGENCIA GIPIZCOANA DE INFRAESTRUCTURAS, S.A.

2021LEKO ETA 2020LEKO ABENDUAREN 31IN AMAITUTAKO URTEKO EKITALDIEI DAGOZKIEN ONDARE GARBIAREN ALDAKETEN EGOERA-ORRIAK / ESTADOS DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO CORRESPONDIENTES A LOS EJERCICIOS ANUALES TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2021 Y 2020

A) KONTABILIZATUTAKO SARRERA ETA GASTUEN EGOERA-ORRIAK / ESTADOS DE INGRESOS Y GASTOS RECONOCIDOS

	Euroak / Euros	
	2021	2020
Galdututako irabazien kontuaren emaitza / Resultado de la cuenta de pérdidas y ganancias	34.469.328	18.009.913
Ondare garbiari zuzenean egotzitako sarrerak eta gastuak / Ingresos y gastos imputados directamente al patrimonio neto-		
Estaldurako eragiketak / Operaciones de cobertura	3.239.814	(4.595.928)
Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak / Subvenciones, donaciones y legados (13. Oharra / Nota 13)	1.976.080	778.794
Ondare garbiari zuzenean egotzitako sarrerak eta gastuak, guztira / Total ingresos y gastos imputados directamente	5.215.894	(3.817.134)
Galdututako irabazien konturako transferentziak / Transferencia a la cuenta de pérdidas y ganancias-		
Estaldurako eragiketak / Operaciones de cobertura	8.753.438	9.352.532
Galdututako irabazien konturako egindako transferentziak guztira / Total transferencias a la cuenta de pérdidas y ganancias	8.753.438	9.352.532
Alortutako sarrera eta gastuak / Total de ingresos y gastos reconocidos	48.438.660	23.545.311

B) ONDARE GARBIAREN ALDAKETA GUZTIEN EGOERA-ORRIAK / ESTADOS TOTALES DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

	Euroak / Euros					
	Kapitala / Capital	Erreserbak / Reservas	Ekitaldiko emaitza / Resultado del ejercicio	Estaldurako eragiketak / Operaciones de cobertura	Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak / Subvenciones, donaciones y legados recibidos	Guztira / Total
2019ko abenduaren 31ko saldoa / Saldo al 31 de diciembre de 2019	20.719.000	557.286.529	55.873.581	(42.030.836)	-	591.848.274
Alortutako sarrera eta gastuak / Total ingresos y gastos reconocidos 2019ko ekitaldiko emaitzaren banaketa / Distribución del resultado del ejercicio 2019	-	-	18.009.913	4.766.604	778.794	23.545.311
2020ko abenduaren 31ko saldoa / Saldo al 31 de diciembre de 2020	20.719.000	613.160.110	(55.873.581)	-	-	615.393.588
Alortutako sarrera eta gastuak / Total ingresos y gastos reconocidos 2020ko ekitaldiko emaitzaren banaketa / Distribución del resultado del ejercicio 2020	-	-	34.469.328	11.993.252	1.976.080	48.438.660
2021eko abenduaren 31ko saldoa / Saldo al 31 de diciembre de 2021	20.719.000	631.170.023	(18.009.913)	(25.280.980)	2.754.874	663.832.245

Erantsitako memoria-bostenean azaldutako 1-22 Oharrek 2021eko abenduaren 31ko Ondare garbiaren aldaketen egoera-oriaren zati dira. / Las Notas 1 a 22 descritas en la memoria adjunta forman parte integrante del Estado de cambios en el patrimonio neto a 31 de diciembre de 2021.



BIDEGI GIPUZKOAKO AZPIEGITUREN AGENTZIA - AGENCIA GUIPUZCOANA DE INFRAESTRUCTURAS, S.A.

**2021EKO ETA 2020KO ABENDUAREN 31N AMAITUTAKO URTEKO EKITALDIETAKO ESKUDIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIAK /
ESTADOS DE FLUJOS DE EFECTIVO CORRESPONDIENTES A LOS EJERCICIOS ANUALES**

TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2021 Y 2020

(Eurotan / en euros)

	2021	2020
USTIAPEN-JARDUEREN ESKUDIRU-FLUXUAK / FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN:		
Ekitaldiko emaitza zergen aurretik / Resultado del ejercicio antes de impuestos	34.469.328	18.009.913
Emaitzaren doikuntzak / Ajustes al resultado-		
Ibilgetuaren amortizazioa / Amortización del inmovilizado (5. eta 6. Oharrak / Notas 5 y 6)	41.391.358	38.594.815
Narriaduragatiko balorazio zuzenketak eta horniduren aldatzea / Correcciones valorativas por deterioro y variación de provisiones (7. eta 14. Oharrak / Notas 7 y 14)	3.568.624	(2.927.605)
Ibilgetuaren bajak eta besterentzeen emaitzak / Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (5. Oharra / Nota 5)	-	2.802.892
Resultados por bajas y enajenaciones de instrumentos financieros (Notas 8 y 9)	-	-
Diru-sarrera finantziarioak / Ingresos financieros	-	-
Finantza-gastuak / Gastos financieros (17. Oharra / Nota 17)	12.765.944	11.345.678
Ekitaldiko soberakinari egotzitako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak / Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio	(3.050)	-
Otros ingresos y gastos	84.269	-
	<u>57.807.145</u>	<u>49.815.780</u>
Aldaketak kapital korrontean / Cambios en el capital corriente-		
Zordun komertzialak eta kobratzeko beste kontu batzuk / Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar	(962.842)	3.358.220
Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak / Acreedores y otras cuentas a pagar	824.377	(1.612.686)
	<u>(138.465)</u>	<u>1.745.534</u>
Eragiketa-jardueretako beste eskudiru-fluxu batzuk / Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación-		
Interes-ordainketak / Pagos de intereses	(22.914.490)	(25.522.588)
	<u>(22.914.490)</u>	<u>(25.522.588)</u>
	<u>69.223.518</u>	<u>44.048.639</u>
INBERTSIO-JARDUEREN ESKUDIRU-FLUXUAK / FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN:		
Inbertsioengatiko ordainketak / Pagos por inversiones-		
Ibilgetu ukiezina / Inmovilizado intangible (5. Oharra / Nota 5)	(17.212.747)	(12.011.617)
	<u>(17.212.747)</u>	<u>(12.011.617)</u>
Desinbertsioengatiko kobrantzak / Cobros por desinversiones-		
Bestelako finantza-aktiboak / Otros activos financieros	1.167.338	1.879.114
Bestelako aktiboak / Otros activos	600	-
	<u>1.167.938</u>	<u>1.879.114</u>
	<u>(16.044.809)</u>	<u>(10.132.503)</u>
FINANTZAKETA JARDUEREN ESKUDIRU-FLUXUAK/ FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN:		
Ondare tresnengatiko kobrantzak eta ordainketak / Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio- Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak / Subvenciones, donaciones y legados recibidos (13. Oharra / Nota 13)	-	388.113
	<u>-</u>	<u>388.113</u>
Finantza-pasiboaren tresnengatiko kobrantzak eta ordainketak / Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero- Jaulkipena / Emisión-		
Beste zor batzuk / Otras deudas (13. Oharra / Nota 13)	146.751	987.294
	<u>146.751</u>	<u>987.294</u>
Itzulketak eta amortizazioa / Devolución y amortización- Obligaciones y otros valores negociables Kreditu erakundeekiko zorrak / Deudas con entidades de crédito Beste zor batzuk / Otras deudas	(44.156.160)	(41.134.191)
	<u>-</u>	<u>(88.700)</u>
	<u>(44.156.160)</u>	<u>(41.222.891)</u>
	<u>(44.009.409)</u>	<u>(39.847.484)</u>
ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA / AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	<u>9.169.300</u>	<u>(5.931.348)</u>
Eskudirua edo baliokideak ekitaldi-hasieran / Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio (11. Oharra / Nota 11)	34.275.030	40.206.378
Eskudirua edo baliokideak ekitaldi-amaieran / Efectivo o equivalentes al final del ejercicio (11. Oharra / Nota 11)	43.444.330	34.275.030

Erantsitako memoria-txostenean azaldutako 1-22 Oharrak 2021eko abenduaren 31n amaitutako ekitaldiko eskudiru-fluxuen egoera-orriaren zati dira/ Las Notas 1 a 22 incluidas en la memoria adjunta forman parte integrante del estado de flujos de efectivo correspondiente al ejercicio anual terminado el 31 de diciembre de 2021.



BIDEGI, GIPUZKOAKO AZPIEGITUREN AGENTZIA - AGENCIA GUIPUZCOANA DE INFRAESTRUCTURAS, S.A.

IFZ / CIF: A-20783023

URTEKO KONTUEN MEMORIA / MEMORIA DE LAS CUENTAS ANUALES

2021eko ekitaldia / Ejercicio 2021

(Eurotan adierazita) / (Expresada en Euros)

(1) Sozietatearen Eraketa eta Jarduera

BIDEGI, GIPUZKOAKO AZPIEGITUREN AGENTZIA - AGENCIA GUIPUZCOANA DE INFRAESTRUCTURAS, S.A. (aurrerantzean Bidegi edo Sozietatea) Sozietatea 2002ko uztailaren 16ean eratu zen. Helbide Soziala Zarautzeko (Gipuzkoa) Asti Auzo, 631n du.

Sozietatearen helburu soziala ondorengoa da:

Berez edo hirugarren pertsonen bitartez, Behobia-Bilbo AP-8 Autobideko eta Eibar-Gasteiz AP-1 Autobideko Gipuzkoako bidezatien, horien instalazioen eta horiekin zerikusia duten edozein motatako zerbitzuen -esaterako, zerbitzugune eta garraio-zentroen- mantentzea, artapena eta ustiapena.

Berez edo hirugarren pertsonen bitartez, Gipuzkoako Foru Aldundiak agintzen dizkion, beste autobide batzuk eta gaitasun-handiko bideak, halaber beraien erlaizonaturiko edozein izaeratako instalakuntza eta zerbitzuak baita aipaturiko azpiegituren hobekuntzak, handitzeak eta luzapenak, proiektatu, eraiki, artatu eta finantzatu.

Sozietateak berezko eta Gipuzkoako Foru Aldundiko zerbitzu teknikoko izaera du. Gipuzkoako Foru Aldundiak, kontratuak esleitu eta enkarguak egin diezaizkioke beti ere kasu bakoitzean dagokion organoak ezarritako zehaztapen eta baldintzekin. Ildo horretan, Sozietatearen jarduera ia guztiak gauzatzen dira enkargua egin eta kontrolatzen duen botere esleitzailak eman dizkion eginkizunak gauzatzean.

Sozietateak ezingo du parte hartu Gipuzkoako Foru Aldundiak eginiko lehiaketa publikoetan.

(1) Constitución y Actividad de la Sociedad

La Sociedad BIDEGI, GIPUZKOAKO AZPIEGITUREN AGENTZIA - AGENCIA GUIPUZCOANA DE INFRAESTRUCTURAS, S.A., (en adelante Bidegi o la Sociedad), fue constituida con fecha 16 de julio de 2002. Su domicilio Social radica en Zarautz (Gipuzkoa), Asti Auzoa, núm. 631.

El objeto social de la Sociedad es el siguiente:

El mantenimiento, la conservación y la explotación, por sí o por terceras personas, de los tramos guipuzcoanos de la Autopista AP-8, Behobia-Bilbao, y de la Autopista AP-1, Eibar-Vitoria, y sus instalaciones, así como los servicios de cualquier naturaleza relacionadas con las mismas, tales como áreas de servicios y centros de transportes.

Proyectar, construir, conservar, financiar y explotar, por sí o por terceras personas, otras autopistas y vías de alta capacidad, así como instalaciones y los servicios de cualquier naturaleza relacionados con las mismas, que le sean encomendados por la Diputación Foral de Gipuzkoa y, en su caso, los nuevos tramos, las mejoras, ampliaciones y prolongaciones de las citadas infraestructuras.

La Sociedad tiene la condición de medio propio y servicio técnico de la Diputación Foral de Gipuzkoa pudiendo conferirle encomiendas y adjudicarle contratos, en los términos y con las condiciones que se determinen por los órganos correspondientes para cada caso. En este sentido la practica totalidad de las actividades de la Sociedad se llevan a cabo en el ejercicio de los cometidos que le han sido confiados por el poder adjudicar que hace el encargo y que la controla.

La Sociedad no podrá participar en licitaciones públicas convocadas por la Diputación Foral de



Alabaina, eskaintzailerik ez balego, Foru Aldundiak Sozietateari lan hoiak egitea agindu ahal izango dio.

Uztailaren 16ko 43/2002 Foru Dekretuaren bitartez, Gipuzkoako Foru Aldundiak Foru Sozietate Publiko hori eratzeko baimena eman zuen. Sozietatea Bide Azpiegituren Departamentuari esleitura dago, eta departamentu horrek ordenamendu juridikoak ezarritako tutoretza administratiboko eskumenak egikaritzen ditu sozietatean.

Gipuzkoako Foru Aldundiko Diputatuen Kontseiluak hainbat erabaki hartu zituen, eta, erabaki horien bidez, Sozietateari esleitu zizkion Gipuzkoako Lurralde Historikoa zeharkatzen duten AP-8 Kantauriko Autobidearen (Bilbo-Behobia) eta AP-1 (Eibar-Gasteiz) izeneko bide-zatiak eta haien sarbide nahiz lotuneak, baita aipatutako azpiegituren elementuak ere, elementu horiek Gipuzkoako Errepide eta Bideei buruzko azaroaren 25eko 17/1994 Foru Arauko 8. artikuluan adierazten diren bide-jabetza publikoa osatzen dutelako.

Sozietateak kontratua izenpetu du BIDELAN-GIPUZKOAKO AUTOBIDEAK, SArekin, Gipuzkoako Lurralde Historikoan AP-8 autobideko-zatiak ustiatzeko, mantentzeko eta artatzeko. Era berean, Gipuzkoako Lurralde Historikoan, AP-1 autobidearen ustiaketa, mantenimendua eta artapena egiteko, Sozietateak BIDELAN AP-1, S.A.-rekin kontratua izenpetu du. Kontratuak 10 urteko iraupena begiesten dute, 2003ko ekainaren 6tik eta 2005eko uztailaren 29tik hasita, eta beste bost urtez luza daitezke.

Kontratuak sinatu zireneko baldintzak era esanguratsuan aldatu zirenez, 2010eko martxoaren 5ean Sozietatearen eta BIDELAN GIPUZKOAKO AUTOBIDEAK, SA enpresaren artean kontratu berri bat formalizatu zen, aurreko aktibitateak egiteko bai AP-8 eta AP-1 autobideetan, kontratuaren epea 2018ko ekainaren 5 arte luzatuz.

2018ko ekainaren 15ean, Gipuzkoako Lurralde Historikoko AP-8, GI-20 eta AP-1 autobideak, hauei elkarturiko errepideak, mota guztietako instalazioak, aparkalekuak, lursailak eta lehen aipatutako errepideei loturiko eraikuntzen (zerbitzuguneak eta jatetxeak izan ezik) ustiapen,

Gipuzkoa sin perjuicio de que, cuando no concurra ningún licitador, pueda encargarse la ejecución de la prestación objeto de las mismas.

Mediante el Decreto Foral 43/2002, de 16 de julio, la Diputación Foral de Gipuzkoa autorizó la constitución de esta Sociedad Pública Foral quedando ésta adscrita al Departamento de Infraestructuras Viarias, el cual ejercerá sobre aquélla las competencias de tutela administrativa cuya existencia venga establecida en el ordenamiento jurídico.

El Consejo de Diputados de la Diputación Foral de Gipuzkoa tiene tomados distintos acuerdos por los cuales fueron adscritos a la Sociedad los tramos de la autopista denominados AP-8 del Cantábrico (Behobia-Bilbao), y AP-1 (Eibar-Vitoria), cuyos itinerarios se desarrollan en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, con sus accesos y enlaces, así como los elementos que formen parte de las citadas infraestructuras, y por tanto, del dominio público viario que se indican en el artículo 8 de la Norma Foral 17/1994, de 25 de noviembre, de Carreteras y Caminos de Gipuzkoa.

Inicialmente, para la explotación, mantenimiento y conservación de la autopista AP-8 en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, la Sociedad tiene suscrito un contrato con BIDELAN – GIPUZKOAKO AUTOBIDEAK, S.A. y para la explotación, mantenimiento y conservación de la autopista AP-1 en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, la Sociedad tiene suscrito un contrato con BIDELAN AP-1, S.A. Los citados contratos contemplan una duración de 10 años a contar desde el 6 de junio de 2003 y 29 de julio de 2005 respectivamente, con posibilidad de prórroga por cinco años más.

Debido a que las condiciones sobre las que suscribieron los citados contratos cambiaron de forma significativa, con fecha 5 de marzo de 2010 fue formalizado un nuevo contrato entre la Sociedad y BIDELAN GIPUZKOAKO AUTOBIDEAK, S.A., para la realización de las actividades anteriormente descritas, tanto en la autopista AP-8 como en la AP-1, estableciéndose un plazo de vigencia hasta el 5 de junio de 2018.

El 15 de junio de 2018 se firmó el nuevo contrato de los servicios para la explotación, mantenimiento y conservación de la AP-8, GI-20, GI-632 y AP-1 en el territorio histórico de Gipuzkoa incluidos sus ramales asociados y todo tipo de instalaciones, aparcamientos, parcelas y edificios vinculados a



mantentze eta kontserbaziorako zerbitzuen kontratu berria sinatu zen zortzi urtez eskeintzeko eperarekin. Kontratua BIDEAN GIPUZKOAKO AUTOBIAK, Sari esleitu zitzaion.

Bestalde, AP-8ko eta AP-1eko zerbitzuguneen ustiapena REPSOL COMERCIAL DE PRODUCTOS PETROLÍFEROS, SA, CEPSA ESTACIONES DE SERVICIO, SA eta AREAS 2021 SLU (2021eko urtarrilaren 14an, AUTOGRILL IBERIA SLU enpresak izena aldatu zuen, ÁREAS 2021 SLU izengatik).

2004ko ekainaren 29an, Sozietateak hitzarmen bat sinatu zuen Gipuzkoako Foru Aldundiarekin. Hitzarmen horren bidez ezarri ziren, hain zuzen ere, era guztietako azpiegituren obra publikoak eraikitzeko eta ustiatzeko Aldundiak egiten dizkion enkarguen ondoriozko jarduketan oinarri erregulatuak. 2011ko apirilaren 8an, Sozietateak eta Gipuzkoako Foru Aldundiak, hitzarmen berri bat sinatu zuten. Hitzarmen horretan, Aldundiak egin diezaizkioken enkargu edo aginduen ondoriozko jarduketan eskubide eta betebeharren oinarri erregulatuak berriak ezartzen dira. Hitzarmen berri bat sinatzera ondoko arrazoi hauek bultzatu zuten, trafiko jeitsierak, enkargaturiko proiektuen gehitzeak ekarri duen finantzaketa beharra handiagotzeak eta Ekonomia eta Finantza Plana berregiteko beharrak.

Sozietateak obrak hartzen dituzenean, Aldundiaren kontura dela ulertuko da, hargatik eragotzi gabe, hala badagokio, ondoren, Gipuzkoako Foru Aldundiaren esku uztea eta edukitza formalki eskualdatzea.

2016ko uztailaren 6ko datarekin, Sozietateak eta Gipuzkoako Foru Aldundiak hitzarmen berri bat sinatu zuten (3. Garapen Hitzarmen Espezifikoa (3. GHE)). Hitzarmen horren arabera, Aldundiak Sozietateari kobratzeko sistemaren (teleordainketa bideratu gabe eta gelditu gabe, matrikulen irakurketa automatiko bidez ibilgailuen identifikazioarekin osatua, ibilbidean zehar kokatutako arkupe edo kobrantza-puntu batzuetatik igarotzean hautemateko mekanismo elektronikoa batean oinarritua (free-flow teknologia) proiektua idazteko, gauzatzeko, abian jartzeko, mantentzeko eta ustiatzeko

las vías anteriormente enumeradas, con excepción de las áreas de servicio y de restauración para un plazo de 8 años, el cual fue adjudicado a BIDEAN GIPUZKOAKO AUTOBIDEAK, S.A.

Por otra parte, la explotación de las áreas de servicio ubicadas en la autopista AP-8 y AP-1 se encuentra adjudicada a REPSOL COMERCIAL DE PRODUCTOS PETROLÍFEROS, S.A., CEPSA ESTACIONES DE SERVICIO, S.A., y ÁREAS 2021 SLU (el 14 de enero de 2021, AUTOGRILL IBERIA SLU cambió su denominación por ÁREAS 2021 SLU).

Con fecha 29 de junio de 2004, la Sociedad suscribió un convenio con la Diputación Foral de Gipuzkoa, mediante el cual se establecieron las bases reguladoras de actuación como consecuencia de los encargos que la Diputación le encomienda, relacionados con la construcción y explotación de obras públicas de infraestructura de todo tipo. Con fecha 8 de abril de 2011, la Sociedad y la Diputación Foral de Gipuzkoa suscribieron un nuevo convenio para establecer unas nuevas bases reguladoras de derechos y obligaciones como consecuencia de los encargos que la Diputación Foral de Gipuzkoa otorgue o encomienda a Bidegi. Los motivos de la firma de un nuevo convenio provenían principalmente por descensos de tráfico, mayores necesidades de financiación motivadas por el elevado número de proyectos encomendados y la necesidad de elaboración de un nuevo Plan Económico Financiero (PEF).

La recepción de las obras por la Sociedad se entenderá hecha por cuenta de la Diputación, sin perjuicio, en su caso, de la posterior puesta a disposición y transmisión formal de la posesión a la Diputación Foral de Gipuzkoa.

Con fecha 6 de julio de 2016 la Sociedad suscribió un nuevo convenio con la Diputación Foral de Gipuzkoa (Convenio Específico de Desarrollo nº3 (CED 3)), mediante el cual la Diputación le encomienda a la Sociedad la redacción del proyecto, ejecución, puesta en marcha, operación, mantenimiento y explotación del sistema de cobro (telepeaje no canalizado y sin detención, complementado con la identificación de los vehículos mediante lectura automática de matrículas, basado en un mecanismo electrónico de detección al paso bajo unos pórticos o puntos de cobro situados a lo largo de la ruta (tecnología



agindu dio —Gipuzkoan N-1 eta A-15 errepideek osatutako trafiko handiko errepide-ardatzaren tarte batzuetan—, baita errepide-tarte horiek kontserbatzeko eta ustiatzeko ere. Emakida hori Gipuzkoako Foru Aldundiak 2016ko uztailaren 5ean 10 milioi eurogatik onartutako kapital-ekarpenaren bitartez finantzatu da. Kopuru hori erantsitako 2016ko Ondare Garbian izandako Aldaketen Egoera-orrian jaso zen. Kantitate hori gairatzen duten kostuak kobrantza-sistemaren ustiapenaren bidez Sozietateak eskuratuko dituen baliabideen bitartez finantzatu dira.

2016ko uztailaren 20ko datarekin, Sozietateak eta Aldundiak lankidetzaren hitzarmen bat sinatu zuten. Horren arabera, Antzuola-Bergara tarteko GI-632ren saihebidetza obrak amaitzeko proiektua gauzatzeko eta zuzentzeko kudeaketa agindu zion bigarrenak lehenengoari. Enkargu horrek ez zuen eragin ekonomiko eta finantzariorik Sozietatean, lan horiek, oso osorik, Gipuzkoako Foru Aldundiak finantzatu zituelako.

2017ko maiatzaren 23an Gipuzkoako Foru Aldundiko Gobernu Kontseiluak 1. Garapen Hitzarmen Espezifiko (1. GHE) aldatzea erabaki zuen; era horretan, Antzuola-Bergara (1-V-41/2015) tartean GI-632 errepideko saihebidetza obrak amaitzeko lanak arautuko dituen hitzarmena eta lan horiek kudeatzeko agindua bertan sartzeko. Halaber, obra horien zuzendaritza fakultatiboa burutzea ere aginduko da. Horri guztiari, Gipuzkoako Foru Aldundiaren finantziarioa gehituko zaio. Horretarako, urtero kapital-gehituntzak egingo dira, harpidetza partzialekin.

2017ko ekainaren 6an, zegoen kapital-gehituntza onartu zen 19.713.000 eurogatik. Gehituntza horretatik 9.999.000 euro jartzeko eskatu zen. Kopuru hori 2017ko ekitaldian zehar ezarri zen.

2019ko martxoaren 26an zabaldu zen zirkulaziorako bide-zati berri hori, eta 2019ko uztailaren 10ean formalizatu zen obra-harreraren akta. Beasain-Bergara korridoreko azken zatia, Antzuola eta Bergara artekoa, zerbitzuan jarrita, Gipuzkoako Foru Aldundiko Gobernu Kontseiluak 2019ko martxoaren 26an hartutako erabakiaren arabera, GI-632 korridore horren izena A-636 izango da.

free-flow) en algunos tramos del eje viario de alta capacidad conformado por la N-1 y A-15 en Gipuzkoa, así como la conservación y explotación de los citados tramos viarios. Esta concesión será financiada mediante la aportación de capital aprobada por la Diputación Foral de Gipuzkoa en fecha 5 de julio de 2016 por un importe de 10 millones de euros, que quedó reflejado en el Estado de Cambios en el Patrimonio Neto del 2016 adjunto. Los costes que excedan de esta cantidad serán financiados mediante los recursos que la Sociedad obtenga de la explotación del sistema de cobro.

Con fecha 20 de julio de 2016 la Sociedad y la Diputación firmaron un convenio de colaboración mediante el cual la segunda encomienda a la primera la gestión de la ejecución y dirección del proyecto de terminación de las obras de la variante de la GI-632 tramo Antzuola-Bergara. Este encargo no tenía repercusión económico-financiera en la Sociedad, ya que el mismo era financiado íntegramente por la Diputación Foral de Gipuzkoa.

El 23 de mayo de 2017 el Consejo de Gobierno de la Diputación Foral de Gipuzkoa acuerda la modificación del Convenio Específico de Desarrollo nº 1 (CED 1) para incorporar al mismo la encomienda de gestión y el convenio que regulará la misma para la terminación de las obras de la variante de la GI-632 tramo Antzuola-Bergara (1-V-41/2015), así como la dirección facultativa de dichas obras, acompañada de una financiación de la Diputación Foral de Gipuzkoa consistente en ampliaciones de capital anuales, con suscripciones parciales.

El 6 de junio de 2017 se aprobó la ampliación de capital correspondiente por importe de 19.713.000 euros. De dicha ampliación, se solicitó un desembolso de 9.999.000 euros, que fue realizado durante el ejercicio 2017.

El 26 de marzo de 2019 se abrió este nuevo tramo a la circulación, formalizándose el Acta de Recepción de las Obras con fecha de 10 de julio de 2019. Con la puesta en servicio del Tramo Final del corredor Beasain-Bergara entre Antzuola y Bergara, por acuerdo de Consejo de Gobierno de la Diputación Foral de Gipuzkoa, de fecha 26 de marzo de 2019, la denominación del citado corredor GI-632 ha pasado a denominarse A-636.



2017ko uztailaren 26an, Gipuzkoako Foru Aldundiko Gobernu Kontseiluak jatorrian 2011ko apirilaren 11an sinatu zen eta 2014ko uztailaren 8an berregituratua izan zen sindikatutako mailegu sindikaturaren kontratuaren berregituraketa onartzen du. Halaber, Gipuzkoako Foru Aldundiarekin dauden berme eta konpromezu kontratuak onartzen dira; biak 2011ko apirilaren 11an datatuak.

Besteak beste, Gipuzkoako Foru Aldundiak agindutako mandatu espezifikoak, duten garrantziagatik, honako hauek nabarmentzen dira:

- Eskoriatza iparra-Arrasate iparra zatiko obrak exekutatzeara.
- AP-1 autobidean obrak exekutatzeara, Eskoriatza iparra-Arlaban arteko zatian.
- Donostiako bigarren ingurabideko proiektuko obrak exekutatzeara.
- Usurbil - Orio eta Zarautz artean erriak zabaltzeko lanak burutzeara.
- Martutene eta Hospitaleen arteko konexioaren lanak burutzeara.
- Urumea eta Errenteri arteko konexioaren lanak burutzeara.
- Urretxu-Antzuola lotunearen lanak burutzeara.
- Zumarraga-Urretxu lotunearen lanak burutzeara.
- Aritzeta-Urumeako lotunearen lanak burutzeara.
- GI-632 bariantearen Antzuola-Bergara zatiko lanak exekutatzeara.

Bestalde, aipatutako hitzarmenarekin bat, Sozietateak onuradunaren betebeharrak bere gain hartuko ditu agindutako azpiegiturak exekutatzeko egiten diren desjabetze-prozeduretan, eta beharrezko kalte-ordainak ordaindu beharko ditu.

3. GHEri dagokionez, 2018ko azaroaren 19ko 222. zk. Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean 6/2018 Foru Araua argitaratu zen, azaroaren 12koa, zeinaren bidez arautzen baita salgaiak garraiatzen dituzten ibilgailu astunentzako kanona, Gipuzkoan gaitasun handiko A-15 eta N-1 errepideetako zati jakin batzuk erabiltzeagatik. Foru arau horren ondorioz aldatu egin behar da 3. GHE, araudi berrira egokitzeko. Diputatuen Kontseiluak, 2018ko abenduaren 11ko bileran, eta Sozietatearen Administrazio Kontseiluak, 2018ko abenduaren 4ko bileran, 3. GHE aldatzeko gehigarria onartu zuten.

Con fecha 26 de julio de 2017, el Consejo de Gobierno de la DFG aprobó la reestructuración del contrato de crédito sindicado suscrito originalmente el 11 de abril de 2011 y novado el 8 de julio de 2014. Adicionalmente se aprobaron el contrato de garantías y de compromisos con la Diputación Foral de Gipuzkoa; ambos fechados el 11 de abril de 2011.

Entre otros, los mandatos específicos encargados por la Diputación Foral de Gipuzkoa, por su importancia destacan los siguientes:

- Ejecución de las obras del tramo Eskoriatza norte-Arrasate norte.
- Ejecución de obras en la autopista AP-1, tramo Eskoriatza norte-Arlaban.
- Ejecución del proyecto de construcción del segundo cinturón de Donostia.
- Ejecución de las obras de ampliación de carriles en Usurbil-Orio-Zarautz.
- Ejecución de las obras de conexión Martutene-Hospitales.
- Ejecución de las obras del enlace de Urumea-Rentería.
- Ejecución de obras del enlace de Urretxu-Antzuola.
- Ejecución de obras del enlace de Zumarraga-Urretxu.
- Ejecución de obras del enlace de Aritzeta-Urumea.
- Ejecución de las obras de la variante de la GI-632 Tramo Antzuola-Bergara.

Por otra parte, de acuerdo con el citado convenio, la Sociedad asumirá las obligaciones del beneficiario en los procedimientos expropiatorios que se realicen para la ejecución de las infraestructuras encomendadas, debiendo satisfacer las indemnizaciones pertinentes.

En relación con el CED 3, tras la publicación en el Boletín Oficial de Gipuzkoa número 222, de 19 de noviembre de 2018 de la Norma Foral 6/2018, de 12 de noviembre, por la que se regula para los vehículos pesados de transporte de mercancías el canon por uso de determinados tramos de las carreteras de alta capacidad A-15 y N-1 en Gipuzkoa, es necesario modificar el CED 3 para adecuarlo a la nueva regulación. El Consejo de Gobierno Foral, en su reunión de fecha 11 de diciembre de 2018 y el Consejo de Administración de la Sociedad en su reunión de



2021eko urriaren 21ean, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu zen 2020ko maiatzaren 5eko 100/2020 epaia, EAEko Justizia Auzitegi Nagusiaren Administrazioarekiko Auzien Salarena, 6/2018 Foru Araua baliogabetzat jotzen duena. 2021eko abenduaren 3an, Foru Gobernu Kontseiluak 2021eko abenduaren 3ko 5/2021 Foru Araua onartu zuen, A-15 eta N-I errepideetan salgaien garraiorako ibilgailu astunak erabiltzeagatik kanona ezartzeko. Horrela, Gipuzkoako N-I/A-15 errepideen trazadura osoak ibilgailu astunentzako ordainketa-sistema bat izango du zeina bat datorren ezarritako jurisprudentziarekin. 2021eko abenduaren 30ean, Foru Gobernu Kontseiluak eta BIDEGIren Administrazio Kontseiluak onartu ondoren, 3. GHE aldatzeko bigarren gehigarria formalizatu zen, 5/2021 Hirugarren Foru Arauari egokitzeko.

2021eko abenduaren 31n, Sozietateak ez du Espainian helbideratutako beste sozietateekin erabaki batasunik adierazten, Urteko Kontuak egiteko Arauaren, 13. Arauak dioena jarraituz.

Urteko kontu hauek eurotan aurkezten dira, hau da, Sozietatearen moneta funtzionala eta aurkezpen-moneta.

(2) Urteko Kontuak aurkezteko oinarriak

2.1 Sozietateari aplikatu beharreko finantza-informazioaren arau-esparrua-

Administratzaileek urteko kontu hauek aurkeztu dituzte Sozietateari aplikagarri zaion finantza-informazioaren arau-esparruarekin bat etorritz. Honako hauetan ezarritakoa da hori:

- a) Merkataritza Kodea, kapital-sozietateei buruzko legea eta gainerako merkataritza-legeria.
- b) Kontabilitate Plan Orokorra, 1514/2007 Errege Dekretuak onetsitakoa, eta bereziki 2010eko abenduaren 23eko Ministro Aginduan argitaratutako Kontabilitate Plan Orokorren Egokitzapen Sektoriala, higiezinaren arloko enpresen Kontabilitate

fecha de 4 de diciembre 2018, aprobaron la adenda modificativa del CED 3.

El 21 de octubre de 2021, se publicó en el Boletín Oficial de Gipuzkoa la sentencia 100/2020, de 5 de mayo de 2020, de la sala de lo Contencioso-Administrativo del TSJPV por la que se declara nula la Norma Foral 6/2018. El 3 de diciembre de 2021, el Consejo de Gobierno Foral aprobó la Norma Foral 5/2021, de 3 de diciembre de 2021, de implantación de un canon por uso para los vehículos pesados de transporte de mercancías en las carreteras A-15 y N-I en Gipuzkoa. De esta forma todo el trazado de las carreteras N-I/A-15 en Gipuzkoa estará sujeto a un sistema de pago para vehículos pesados —acorde con la jurisprudencia establecida—. El 30 de diciembre de 2021, previa aprobación por el Consejo de Gobierno Foral y el Consejo de Administración de BIDEGI, se formalizó la segunda adenda modificativa del CED 3 para adecuarlo a la Tercera Norma Foral 5/2021.

A 31 de diciembre de 2021, la Sociedad no forma unidad de decisión según lo dispuesto en la Norma 13ª de las Normas de Elaboración de Cuentas Anuales con otras sociedades domiciliadas en España.

Las presentes cuentas anuales se presentan en euros, que es la moneda funcional y de presentación de la Sociedad.

(2) Bases de presentación de las Cuentas Anuales

2.1 Marco Normativo de información financiera aplicable a la Sociedad-

Estas cuentas anuales se han formulado por los Administradores de acuerdo con el marco normativo de información financiera aplicable a la Sociedad, que es el establecido en:

- a) El Código de Comercio, Ley de Sociedades de Capital y la restante legislación mercantil.
- b) Plan General de Contabilidad aprobado por el Real Decreto 1514/2007 y, en particular, la Adaptación Sectorial del Plan General de Contabilidad publicada en la Orden Ministerial de 23 de diciembre de 2010, por la que se aprueban las normas de



Plan Orokorra egokitzeko arauak onartzen dituena. Aipatutako Ministro Agindu horretan bildutako araudia aplikatu da Sozietatearen 2021eko abenduaren 31ko urteko kontuak egiteko orduan. Kontabilitate Plan Orokorra onartzen duen 1514/2007 Errege Dekretuaren Bosgarren Xedapen Iragankorreakin bat etorritz, egokitzapen sektorialak eta aipatutako errege-dekretua argitaratzeko egunean indarrean zeuden kontabilitate-arloko bestelako garapen-xedapenak, oro har, berdin aplikatuko dira honako haueetan xedatutakoaren aurkakoak ez badira: Merkataritza Kodea, Kapital Sozietateen Legea, xedapen espezifikoak eta Kontabilitate Plan Orokorra.

- c) Kontabilitateko Plan Orokorraren eta haren arau osagarrien garapenean, Kontabilitate eta Kontu Auditoretzako Institutuak onartzen dituen nahitaez bete beharreko arauetan.
- d) Aplikatzekoa den Espainiako gainerako kontabilitate-araudia.

2.2 Irudi fidela-

2021eko abenduaren 31ko urteko kontuak Sozietatearen kontabilitate-erregistroetan eskuratu dira, eta aplikatu beharreko finantza-informazioari buruzko arau-esparruarekin bat etorritz, eta, bereziki, bertan jasotako kontabilitateko printzipio eta irizpideekin bat etorritz aurkezten dira. Horrenbestez, dagokion ekitaldian izandako ondarearen, finantza-egoeraren emaitzen eta eskudiru-fluxuen irudi fidela erakusten dute.

Sozietateko Administrazioaileek, 2022ko martxoaren 25ean formulatu diren 2021 ekitaldiko urteko kontuak Akziodunen Batzar Nagusiak, inongo aldaketarik egin gabe onartuko dituztela espero dute. 2020ko urteko kontuak, berriz, 2021eko ekainaren 1ean onartu ziren (3. Oharra).

adaptación del Plan General de Contabilidad para las empresas concesionarias de infraestructuras públicas. La normativa recogida en dicha Orden Ministerial ha sido de aplicación en la elaboración de las cuentas anuales de la Sociedad al 31 de diciembre de 2021. De acuerdo con la Disposición Transitoria Quinta del Real Decreto 1514/2007 por el que se aprueba el Plan General de Contabilidad, con carácter general, las adaptaciones sectoriales y otras disposiciones de desarrollo en materia contable en vigor a la fecha de publicación de dicho Real Decreto seguirán aplicándose en todo aquello que no se oponga a lo dispuesto en el Código de Comercio, Ley de Sociedades de Capital, disposiciones específicas y en el Plan General de Contabilidad.

- c) Las normas de obligado cumplimiento aprobadas por el Instituto de Contabilidad y Auditoría de Cuentas en desarrollo del Plan General de Contabilidad y sus normas complementarias.
- d) El resto de normativa contable española que resulte de aplicación.

2.2 Imagen fiel-

Las cuentas anuales al 31 de diciembre de 2021 han sido obtenidas de los registros contables de la Sociedad y se presentan de acuerdo con el marco normativo de información que le resulta de aplicación y en particular, los principios y criterios contables en él contenidos, de forma que muestran la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera al 31 de diciembre de 2021 y de los resultados de sus operaciones, de los cambios en el patrimonio neto, de la situación financiera, de los resultados de la Sociedad y de los flujos de efectivo habidos durante el correspondiente ejercicio.

Los Administradores de la Sociedad estiman que las cuentas anuales del ejercicio de 2021, que han sido formuladas el 25 de marzo de 2022, serán aprobadas por Junta General de Accionistas sin modificación alguna. Por su parte, las cuentas anuales del ejercicio 2020 fueron aprobadas por la Junta General de Accionistas celebrada el 1 de junio de 2021 (Nota 3).



2.3. Kontabilitate-printzipioak-

Ez da aplikatu nahitaezkoa ez den kontabilitate-printzipiorik. Horrez gain, Administratzaileek, urteko kontu hauek egitean, kontuan hartu dituzte nahitaez aplikatu beharreko kontabilitateko printzipio eta arauak. Printzipio eta arau horiek eragin nabarmena dute urteko kontuetan. Ez dago aplikatu ez den nahitaezko kontabilitate-printzipiorik.

2.4. Ziurgabetasunaren balorazioari eta estimazioari buruzko alderdi kritikoak-

2021eko ekitaldiari dagozkion urteko kontuak prestatzeko, Sozietatearen Administratzaileek egindako iritziak eta estimazioak erabili dira, haietan erregistratuta dauden aktibo, pasibo, diru-sarrera, gastu eta konpromisoetako batzuk kuantifikatzeko. Estimazio horiek esperientzia historikoan eta egungo inguruabarren arabera arrazoizkotzat jotzen diren beste faktore batzuetan oinarritzen dira. Kalkulu horiek 2021eko ekitaldiaren amaieran aztertutako gertaerei buruz eskuragarri dagoen informazio onenaren arabera egin badira ere, baliteke etorkizunean gerta daitezkeen gertaerek hurrengo ekitaldietan aldatzera behartzea, eta hori, hala badagokio, modu prospektiboan egingo litzateke.

Honako hauek dira etorkizunari buruzko funtsezko hipotesiak, bai eta ekitaldiaren itxieradatan ziurgabetasuna zenbatesteari buruzko beste datu garrantzitsu batzuk ere, ekitaldiko aktiboen eta pasiboen balioan aldaketa esanguratsuak eragin ditzaketen arrisku garrantzitsu bat dakartenak:

- Aktibo ukiezinen narriaduragatiko balizko galeren ebaluazioa (5. Oharra).
- Hornikuntzen kalkulua (14. Oharra).
- Finantza gastuen kapitalizazioa (5. Oharra)

Ez da aldaketarik gertatu kontabilitate-estimazioetan, baldin eta esanguratsuak badira eta oraingo ekitaldian eragina badute edo

2.3. Principios contables-

No se han aplicado principios contables no obligatorios. Adicionalmente, los Administradores han formulado estas cuentas anuales teniendo en consideración la totalidad de los principios y normas contables de aplicación obligatoria que tienen un efecto significativo en dichas cuentas anuales. No existe ningún principio contable que, siendo obligatorio, haya dejado de aplicarse.

2.4. Aspectos críticos de la valoración y estimación de la incertidumbre-

En la preparación de las cuentas anuales correspondientes al ejercicio 2021 se han utilizado juicios y estimaciones realizadas por los Administradores de la Sociedad, para cuantificar algunos de los activos, pasivos, ingresos, gastos y compromisos que figuran registrados en ellas. Dichas estimaciones están basadas en la experiencia histórica y en otros factores que se consideran razonables bajo las circunstancias actuales. Si bien las citadas estimaciones se han realizado en función de la mejor información disponible al cierre del ejercicio 2021 sobre los hechos analizados, es posible que acontecimientos que puedan tener lugar en el futuro obliguen a su modificación en los próximos ejercicios, lo que se realizaría, en su caso, de forma prospectiva.

Los supuestos clave acerca del futuro, así como otros datos relevantes sobre la estimación de la incertidumbre en la fecha de cierre del ejercicio, que llevan asociados un riesgo importante que pueda suponer cambios significativos en el valor de los activos y pasivos en el ejercicio, son los siguientes:

- La evaluación de posibles pérdidas por deterioro de los activos intangibles (Nota 5).
- El cálculo de las provisiones (Nota 14).
- Capitalización de los gastos financieros (Nota 5).

No se han producido cambios en estimaciones contables que sean significativos y que afecten al



etorkizuneko ekitaldietan eragina izatea espero bada.

2.5. Urtarrilaren 12ko 1/2021 Errege Dekretuak Kontabilitate Plan Orokorrean sartutako aldaketan lehen aplikazioa-

2021eko urtarrilaren 30ean argitaratu zen urtarrilaren 12ko 1/2021 Errege Dekretua, honako hauek aldatzen dituena: azaroaren 16ko 1514/2007 Errege Dekretuaren bidez onartutako Kontabilitate Plan Orokorra (KPO); azaroaren 16ko 1515/2007 Errege Dekretuaren bidez onartutako Enpresa Txiki eta Ertainen Kontabilitate Plan Orokorra; irailaren 17ko 1159/2010 Errege Dekretuaren bidez onartutako Urteko Kontu Bateratuak Formulatzeko Arauak eta urriaren 24ko 1491/2011 Errege Dekretuaren bidez onartutako arauak Kontabilitate Plan Orokorra irabazi-asmorik gabeko erakundeei egokitzeko. Errege Dekretu hori Estatuko Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo egunean jarri zen indarrean, eta 2021eko urtarrilaren 1etik aurrera hasitako ekitaldietan aplikatuko da.

Aipatutako Errege Dekretuak aldaketak egin ditu Kontabilitate Plan Orokorrean, batez ere finantza-tresnen sailkapenari eta balorazioari, salmentengatik eta zerbitzuak emateagatik diru-sarreraren aintzatespenari eta estalduren kontabilitateari dagokienez. Aldaketa horiek 2021eko urtarrilaren 1ean aplikatuko dira lehen aldiz.

1/2021 Errege Dekretuaren Lehen Xedapen Iragankorrean aurreikusitakoarekin bat etorritik, Sozietateak irizpide berriak aplikatzea erabaki du, trantsizio-data 2021eko urtarrilaren 1a izanik, eta 2021eko urteko kontuetan konparazio-ondorioetarako sartzen diren 2020ko ekitaldiko zifrak ez dira irizpide berrien arabera egokitu, hargatik eragotzi gabe aurreko ekitaldiko finantza-tresnen partidak birsailkatzea aurkezteko era berrira, 6. xedapen iragankorraren 6 e) atala aplikatuz.

Jarraian, Errege Dekretu horrek egindako aldaketan lehen aplikazioari buruzko informazioa zehazten da:

ejercicio actual o que se espere que puedan afectar a los ejercicios futuros.

2.5. Primera aplicación de las modificaciones introducidas en el Plan General de Contabilidad por el Real Decreto 1/2021, de 12 de enero-

Con fecha 30 de enero de 2021 se publicó el Real Decreto 1/2021, de 12 de enero, por el que se modifican el Plan General de Contabilidad (PGC) aprobado por el Real Decreto 1514/2007, de 16 de noviembre; el Plan General de Contabilidad de Pequeñas y Medianas Empresas aprobado por el Real Decreto 1515/2007, de 16 de noviembre; las Normas para la Formulación de Cuentas Anuales Consolidadas aprobadas por el Real Decreto 1159/2010, de 17 de septiembre; y las normas de adaptación del Plan General de Contabilidad a las entidades sin fines lucrativos aprobadas por el Real Decreto 1491/2011, de 24 de octubre. Dicho Real Decreto entró en vigor al día siguiente de su publicación en el Boletín Oficial del Estado, y es de aplicación para los ejercicios iniciados a partir del 1 de enero de 2021.

El citado Real Decreto ha introducido modificaciones en el Plan General de Contabilidad, principalmente en materia de clasificación y valoración de instrumentos financieros, reconocimiento de ingresos por ventas y prestación de servicios y contabilidad de coberturas, siendo la fecha de primera aplicación de dichas modificaciones el 1 de enero de 2021.

De acuerdo con lo previsto en la Disposición Transitoria Primera del Real Decreto 1/2021, la Sociedad ha optado por la aplicación de los nuevos criterios considerando como fecha de transición el 1 de enero de 2021, y las cifras correspondientes al ejercicio 2020 que se incluyen a efectos comparativos en las cuentas anuales del 2021, no se han adaptado conforme a los nuevos criterios, sin perjuicio de la reclasificación de las partidas del ejercicio anterior de instrumentos financieros a la nueva presentación en la aplicación de la Disposición Transitoria 6ª apartado 6, e).

A continuación, se detalla información sobre la primera aplicación de los cambios introducidos por el citado Real Decreto:



Kontabilitate Plan Orokorraren «Tresna finantzarioak» erregistratzeko eta baloratzeko 9. arauan, tresna finantzarioen sailkapenaren eta balorazioaren arloan egindako aldaketen lehen aplikazioa-

Sozietateak Errege Dekretuaren Bigarren Xedapen Iragankorraren 6. atalean ezarritako lehen aplikazioko irizpideak aplikatzea erabaki du, eta, beraz, honako arau hauek jarraitu ditu:

a) Sozietateak aktibo finantzarioak sailkatzeko egiten duen kudeaketari buruzko iritzia lehenengo aplikazioaren datan egin da, data horretako gertakariak eta inguruabarrak oinarri hartuta. Ondoriozko sailkapena prospektiboki aplikatu da.

b) Kostu amortizatuaren irizpideari jarraitu behar dioten aktibo eta pasibo finantzarioen aurreko ekitaldiaren itxieran zuten kontabilitate balioa 2021eko ekitaldiaren hasierako kostu amortizatutzat hartu da. Era berean, kostuaren edo gehitutako kostuaren irizpideari jarraitu behar dioten aktibo eta pasibo finantzarioen aurreko ekitaldiaren itxieran zuten kontabilitate balioa kostu edo gehitutako kostutzat hartu da 2021eko ekitaldiaren hasieran. Hala badagokio, zuzenean ondare garbian metatutako irabazi eta galerak kontabilitatean doitu dira.

c) Informazio alderatua ez da irizpide berrietara egokitu, aurreko ekitaldiko saldoak aurkezteko irizpide berrietara egokituta erakusteko egin beharreko partiden birsailkapena egiterai utzi gabe.

Jarraian, aktibo eta pasibo finantzario mota bakoitzaren arteko uztarketa aurkezten da lehenengo aplikazio datan, hasierako kategoriaren balorazio eta aurreko araudiaren arabera zehaztutako kontabilitate balioari buruzko informazioarekin eta kategoriaren balorazio berria eta irizpide berrien arabera zehaztutako kontabilitate balioaren informazioarekin. Ez dira kontutan hartu eskudirua eta gainerako aktibo likido baliokideak, hauen klasifikazioak eta balorazioak ez du aldaketarik izan.

Primera aplicación de los cambios introducidos en materia de clasificación y valoración de instrumentos financieros, en la norma de registro y valoración 9ª «Instrumentos financieros» del Plan General de Contabilidad -

La Sociedad ha optado por aplicar los criterios de primera aplicación establecidos en el apartado 6 de la Disposición Transitoria Segunda del Real Decreto, por lo que ha seguido las siguientes reglas:

a) El juicio sobre la gestión que realiza la Sociedad a los efectos de clasificar los activos financieros se ha realizado en la fecha de primera aplicación sobre la base de los hechos y circunstancias existentes en esa fecha. La clasificación resultante se ha aplicado prospectivamente.

b) El valor en libros al cierre del ejercicio anterior de los activos y pasivos financieros que deben seguir el criterio del coste amortizado se ha considerado su coste amortizado al inicio del ejercicio 2021. Del mismo modo, el valor en libros al cierre del ejercicio anterior de los activos y pasivos financieros que deben seguir el criterio del coste o coste incrementado se ha considerado su coste o coste incrementado al inicio del ejercicio 2021. En su caso, las ganancias y pérdidas acumuladas directamente en el patrimonio neto se han ajustado contra el valor en libros del activo.

c) La información comparativa no se ha adaptado a los nuevos criterios, sin perjuicio de la reclasificación de partidas que sea preciso realizar para mostrar los saldos del ejercicio anterior ajustados a los nuevos criterios de presentación.

A continuación, se presenta la conciliación en la fecha de primera aplicación entre cada clase de activos y pasivos financieros, con la información sobre la categoría de valoración inicial y el importe en libros determinado de acuerdo con la anterior normativa, y la nueva categoría de valoración y el importe en libros determinados de acuerdo con los nuevos criterios. No se han considerado el efectivo y otros activos líquidos equivalentes, cuya clasificación y valoración no ha sufrido variación alguna.



Eurotan / Euros				
Aktibo finantzarioak / Activos financieros - Categoría berria / Nueva categoría				
Aktibo finantzarioak / Activos financieros - Hasierako kategoría / Categoría inicial	Kontabilitate balioa 2020.12.31n / Valor en libros a 31.12.2020	Aktibo finantzarioak kostu amortizatuan / Activos financieros a coste amortizado	Kontabilitate balioa 2021.01.01an / Valor en libros a 01.01.2021	Diferentzia / Diferencia
Maileguak eta kobratzeko partidak / Préstamos y partidas a cobrar-				
Kreditu komertzialak / Créditos comerciales	9.054.106	9.054.106	9.054.106	-
Besteak / Otros	36.208.581	36.208.581	36.208.581	-
	45.262.687	45.262.687	45.262.687	-
	45.262.687	45.262.687	45.262.687	-

Eurotan / Euros				
Pasibo finantzarioak / Pasivos financieros - Categoría berria / Nueva categoría				
Pasibo finantzarioak / Pasivos financieros - Hasierako kategoría / Categoría inicial	Kontabilitate balioa 2020.12.31n / Valor en libros a 31.12.2020	Pasibo finantzarioak kostu amortizatuan / Pasivos financieros a coste amortizado	Kontabilitate balioa 2021.01.01an / Valor en libros a 01.01.2021	Diferentzia / Diferencia
Zordunketan eta ordaintzeko partidak / Débitos y partidas a pagar-				
Zorrak kreditu erakundeekin / Deudas con entidades de crédito	638.997.940	638.997.940	638.997.940	-
Besteak / Otros	12.152.638	12.152.638	12.152.638	-
	651.150.578	651.150.578	651.150.578	-

Horrez gain, 2021eko urtarrilaren 1ean, Sozietateak estaldurako deribatuak ditu arrazoizko balioan baloratuta, ondare garbian aldaketak eginez, eta horien balorazioa ez da aldatu 1/2021 Errege Dekretua indarrean sartzean (9. oharra).

Arestian adierazi den bezala, Sozietateak finantza-aktiboak sailkatzeko egiten duen kudeaketari buruzko iritzia lehen aplikazioaren datan egin da, data horretako gertakarietan eta zirkunstantzietan oinarrituta. Oro har, sailkapen-irizpide berriak aplikatzeak ez du berekin ekarri judizio-maila handirik; izan ere, Sozietatearen aktibo eta pasibo finantzarioak kostu amortizatuan balioesten jarraitzen dira, Sozietateak eutsi egiten baitie kontratuzko diru-fluxuak jasotzeko helburuarekin, eta horiek printzipalaren eta interesen kobrantzei baino ez dagozkie.

Kontabilitate Plan Orokorreko 9. "Instrumentu finantzarioak" erregistro- eta balorazio-arauan sartutako aldaketen aplikazioak ez du eraginik izan Sozietatearen ondare garbian.

Kontabilitate Plan Orokorreko erregistratzeko eta baloratzeko 14. arauan salmenten eta zerbitzu-

Adicionalmente, al 1 de enero de 2021, la Sociedad tiene derivados de cobertura valorados a valor razonable con cambios en el patrimonio neto cuya valoración no ha variado con la entrada en vigor del Real Decreto 1/2021 (Nota 9).

Tal y como se ha indicado anteriormente, el juicio sobre la gestión que realiza la Sociedad a los efectos de clasificar los activos financieros se ha realizado en la fecha de primera aplicación sobre la base de los hechos y circunstancias existentes en esa fecha. En general, la aplicación de los nuevos criterios de clasificación no ha implicado un elevado nivel de juicio dado que la mayoría de los activos financieros de la Sociedad continúan valorándose a coste amortizado, ya que la Sociedad los mantiene con el objetivo de percibir los flujos de efectivo contractuales, y estos corresponden solamente a cobros de principal e intereses.

La primera aplicación de los cambios introducidos en la norma de registro y valoración 9ª «Instrumentos financieros» del Plan General de Contabilidad no ha tenido impacto (significativo) en el patrimonio neto de la Sociedad.

Primera aplicación de los cambios introducidos en materia de reconocimiento de ingresos por ventas y prestación de servicios, en la norma de



emateen diru-sarrerak aintzatestearen arloan egindako aldaketen lehen aplikazioa

Errege Dekretuaren Bosgarren Xedapen Iragankorraren 4. atalean aurreikusitakoaren arabera, Sozietateak 2020ko abenduaren 31ra arte indarrean zeuden aintzatespen-irizpideak aplikatzen jarraitzea erabaki du 2021eko urtarrilaren 1ean amaituta ez zeuden kontratuetan; beraz, irizpide berrien lehen aplikazioak ez du eraginik izan Sozietatearen finantza-egoeretan.

2.6. Informazioaren alderaketa-

Urteko kontuek, balantzearen, galdu-irabazien kontuaren, ondare garbiaren aldaketen egoera-orriaren eta diru-fluxuen egoera-orriaren partida bakoitzarekin alderatzeko, 2021eko ekitaldiko zifrez gain, aurreko ekitaldikoak ere aurkezten dituzte. Era berean, memoria honetan 2021eko ekitaldiari buruz jasotako informazioa 2020ko ekitaldiko informazioarekin alderatzeko aurkeztu da. Informazioa alderatzean kontutan izan behar dira aurreko 2.5 Oharrea adierazitako inguruabarrak. Horrez gain, 2020. ekitaldiko negozio-zifraren zenbateko garbiak eragin handia izan zuen COVID-19 koronabirusarekin lotuta hartutako neurrien ondorioz, jaitseria handia eragin baitzuten Sozietateak ustiatutako errepideetako trafikoa.

2.7. Kontabilitate-irizpideen aldaketak-

Kontabilitate-irizpideetan ez da aldaketa nabarmenik gertatu 2021eko ekitaldian, 2020ko ekitaldian aplikatutako irizpideekin alderatuta.

2.8. Akatsen zuzenketa-

2021eko ekitaldiko urteko kontuak egiteko orduan, ez da akats esanguratsurik antzeman eta, beraz, aurreko ekitaldiko urteko kontuetan barne harturiko zenbatekoak bere horretan mantendu dira.

2.9. Garrantzia erlatiboa-

Memoria honetan finantza-egoeren edo beste gai batzuen partidei buruz banakatu beharreko informazioa zehazterakoan, Sozietateak, Kontabilitate Plan Orokorraren kontzeptu-

registro y valoración 14ª del Plan General de Contabilidad:

De acuerdo con lo previsto en el apartado 4 de la Disposición Transitoria Quinta del Real Decreto, la Sociedad ha optado por seguir aplicando los criterios de reconocimiento en vigor hasta el 31 de diciembre de 2020 en los contratos que no estaban terminados al 1 de enero de 2021, por lo que la primera aplicación de los nuevos criterios no ha tenido impacto en los estados financieros de la Sociedad.

2.6. Comparación de la información-

Las cuentas anuales presentan a efectos comparativos, con cada una de las partidas del balance, de la cuenta de pérdidas y ganancias, del estado de cambios en el patrimonio neto y del estado de flujos de efectivo, además de las cifras del ejercicio 2021, las correspondientes al ejercicio anterior. Asimismo, la información contenida en esta memoria referida al ejercicio 2021 se presenta a efectos comparativos con la información del ejercicio 2020. En la comparación de la información hay que tener en cuenta las circunstancias indicadas en la Nota 2.5 anterior. Adicionalmente, el importe neto de la cifra de negocios del ejercicio 2020 se vió significativamente afectado por las medidas tomadas en relación con el Coronavirus COVID-19 que provocaron una fuerte bajada en el tráfico de las carreteras explotadas por la Sociedad.

2.7. Cambios en criterios contables-

Durante el ejercicio 2021 no se han producido cambios de criterios contables significativos respecto a los criterios aplicados en el ejercicio 2020.

2.8. Corrección de errores-

En la elaboración de las cuentas anuales adjuntas del ejercicio 2021 no se ha detectado ningún error significativo que haya supuesto la reexpresión de los importes incluidos en las cuentas anuales del ejercicio anterior.

2.9. Importancia relativa-

Al determinar la información a desglosar en la presente memoria sobre las diferentes partidas de los estados financieros u otros asuntos, la Sociedad, de acuerdo con el Marco Conceptual



esparruarekin bat etorri, 2021. ekitaldiko urteko kontuekiko garrantzi erlatiboa hartu du kontuan.

del Plan General de Contabilidad, ha tenido en cuenta la importancia relativa en relación con las cuentas anuales del ejercicio 2021.

(3) Emaitzaren banaketa

Administratzaileek, 2021eko abenduaren 31n amaituriko ekitaldiaren irabazien aplikazioa osorik erreserbetara pasatzea proposatzen dute. Proposamen hau Akziodunen Batzar Nagusiak oraindik ez du onartu.

2021eko ekainaren 1ean Akziodunen Batzar Orokorrek onartuta, 2020ko abenduaren 31n amaitutako ekitaldiaren mozkinen banaketa erreserbetara intsuldatu zen osorik.

2021 eta 2020ko abenduaren 31ko erreserba banaezinen zenbatekoa honako hau da:

(3) Distribución de Resultados

La propuesta de distribución de beneficios del ejercicio finalizado el 31 de diciembre de 2021, formulada por los Administradores y pendiente de aprobación por la Junta General de Accionistas, consiste en su traspaso íntegro a reservas.

La distribución de los beneficios del ejercicio finalizado el 31 de diciembre de 2020 aprobada por la Junta General de Accionistas el 1 de junio de 2021, consistió en su traspaso íntegro a reservas.

Al 31 de diciembre de 2021 y 2020, los importes de las reservas no distribuibles son como sigue:

	Euroak/Euros	
	2021	2020
Banatu ezin diren erreserbak/Reservas no distribuibles: Lege erreserba/Reserva legal	<u>4.143.800</u>	<u>4.143.800</u>

Ondare garbiari egozten zaizkion mozkinak ezin dira banatu ez zuzenki ezta zeharka ere.

Los beneficios imputados directamente al patrimonio neto no pueden ser objeto de distribución, ni directa ni indirectamente.

(4) Erregistratzeko eta baloratzeko arauak

Hona hemen Sozietateak 2021eko ekitaldiko urteko kontuak egiteko erabilitako erregistro- eta balioespen- arau nagusiak, Kontabilitate Plan Orokorrek ezarritakoarekin bat etorri:

4.1 Ibilgetu ukiezina-

Arau orokor gisa, ibilgetu ukiezina eskuratzeprezioaren edo ekoizpen-kostuaren arabera baloratzen da hasieran. Ondoren, dagokion

(4) Normas de registro y valoración

Las principales normas de registro y valoración utilizadas por la Sociedad en la elaboración de sus cuentas anuales del ejercicio 2021, de acuerdo con las establecidas por el Plan General de Contabilidad, han sido las siguientes:

4.1 Inmovilizado intangible-

Como norma general, el inmovilizado intangible se valora inicialmente por su precio de adquisición o coste de producción. Posteriormente, se valora a



amortizazio metatuak gutxitutako kostu-balioan balioesten da, balio-bizitzaren arabera kalkulatuta, eta, hala badagokio, narriaduragatik aintzatetsitako balio-zuzenketen zenbateko metatuaren arabera.

Ibilgetu ukiezinak bizitza erabilgarri definituko aktiboak dira eta, beraz, sistematikoki amortizatzen dira aktiboari datzekion etekin ekonomikoek Sozietateari etekinak sortzen dizkiotela aurreikusten den aldian.

Arestian adierazitakoaren arabera, ibilgetu ukiezinaren amortizazioa zenbateko amortizagarria hauen bizitza erabilgarrian zehar sistematikoki banatuz egiten da. Horretarako, zenbateko amortizagarria eskuratzeko-kostua izango da, eta hala badagokio, hondar-balioa minoratuta.

Aktibo horien bizitza erabilgarria modu fidagarrian zenbatetsi ezin denean, hamar urteko epean amortizatzen dira, ibilgetu ukiezinari buruzko arau partikularretan ezarritako epeei kalterik egin gabe.

Sozietateak ibilgetu ukiezinaren hondar-balioa, balio-bizitza eta amortizazio-metodoa berrikusten ditu ekitaldi bakoitzaren itxieran. Hasieran ezarritako irizpideetan egin beharreko aldaketak zenbatespen-aldaketa gisa aitortzen dira.

Aktibo horien narriadura-galerak eta, hala badagokio, aurreko ekitaldietan erregistratutako narriadura-galeren berreskurapenak aintzatesteko irizpideak 4.3 oharrean deskribatzen dira.

Aplikazio informatikoak

Partida honetan erregistratzen dira programa informatikoen jabetzagatik edo erabilera-eskubideagatik ordaindutako zenbatekoak, bai hirugarrenei erositakoak, bai enpresak berak egindakoak, webguneak garatzeko gastuak barne, betiere hainbat ekitalditan erabiltzea aurreikusita badago. Halaber, dagozkien amortizazio metatuaren garbi aurkezten dira, metodo linealaren arabera kalkulatuta 4 eta 10 urte bitartean, eta, hala badagokio, narriaduragatik aitortutako balio-zuzenketen arabera.

su valor de coste minorado por la correspondiente amortización acumulada, calculada en función de su vida útil y, en su caso, por el importe acumulado de las correcciones valorativas por deterioro reconocidas.

Los inmovilizados intangibles son activos de vida útil definida y, por lo tanto, son objeto de amortización sistemática en el periodo durante el cual se prevé, razonablemente, que los beneficios económicos inherentes al activo producen rendimientos para la Sociedad.

Según lo indicado anteriormente, la amortización de los inmovilizados intangibles se realiza distribuyendo el importe amortizable de forma sistemática a lo largo de su vida útil. A estos efectos se entiende por importe amortizable el coste de adquisición menos, en caso de ser aplicable, su valor residual.

Cuando la vida útil de estos activos no puede estimarse de manera fiable se amortizan en un plazo de diez años, sin perjuicio de los plazos establecidos en las normas particulares sobre el inmovilizado intangible.

La Sociedad revisa el valor residual, la vida útil y el método de amortización de los inmovilizados intangibles al cierre de cada ejercicio. Las eventuales modificaciones en los criterios inicialmente establecidos se reconocen como un cambio de estimación.

Los criterios para el reconocimiento de las pérdidas por deterioro de estos activos, y, en su caso, de las recuperaciones de las pérdidas por deterioro registradas en ejercicios anteriores, se describen en la Nota 4.3

Aplicaciones informáticas

Se registran en esta partida los importes satisfechos por la propiedad o por el derecho al uso de programas informáticos, tanto de los adquiridos a terceros como de los elaborados por la propia empresa, incluidos los gastos de desarrollo de las páginas sobre webs, siempre que esté prevista su utilización durante varios ejercicios, y se presentan netos de su correspondiente amortización acumulada, calculada según el método lineal sobre un periodo de entre 4 y 10 años y, en su caso, de las correcciones valorativas por deterioro reconocidas.



Aplikazio informatiko horien mantentze-gastuak ekitaldiko gastu gisa egozten dira zuzenean.

Emakida akordioa, araututako aktiboa

Ondasunen zabalkuntza, modernizatzeko edo ekoizpenaren gaitasuna handiagotzen duten kostuak, ondasunen goreneko kostu bezala kontabilizatzen dira, beti ere, posible bada behintzat, aldatu diren edo baja eman zaien elementuen balio-kontablea ezarri litekeenean.

Konponketa garrantzitsuen kostuak, estimatzen den balio-erabilgarrialdian aktibatzen eta amortizatzen dira. Kontserbazio eta mantenimendu gastuak, aldiz, gertatzen direneko ekitaldiko galdu-irabazien kontuan sartzen dira.

Abian dagoen ibilgetuak, eraikitze fasean dauden aktiboak erregistratzen ditu, beraz ekitaldiaren amaieran ez daude funtzionamenduan.

Azpiegituretako inbertsioak osaturik dauden ibilgetuko elementuak, bukazen eta marxan hasten direnetik 2041 urterarte geratzen den denboran dira amortizagarri, 2041. urtean amaitzen baita emakida.

Emakida akordioa, finantza aktibazioa

Sozietateak kontratuen eta legeen ezaugarrien arabera aztertzen du ea emakida-erabakiak abenduaren 23ko EHA/3362/2010 Aginduaren irismenean dauden. Agindu horren bidez, Kontabilitate Plan Orokorra azpiegitura publikoen enpresa emakidadunei egokitzeko arauak onartzen dira.

Arauen irismenean barne hartutako emakida-kontratuetan, azpiegitura eraiki eta hobetzeko kontratuak beraie aplikagarri zaien kontabilitate-politikaren arabera erregistratzen dira eta mantentze- eta ustiapen-zerbitzuak, berriz, zerbitzuak emateagatik sarreren kontabilitate-politikan xedatutakoari jarraiki onartzen dira.

Los gastos de mantenimiento de estas aplicaciones informáticas se imputan directamente como gastos del ejercicio

Acuerdo de concesión, activo regulado

Los costes de ampliación, modernización o mejoras que representan un aumento de la productividad, capacidad o eficiencia, o un alargamiento de la vida útil de los bienes, se capitalizan como mayor coste de los correspondientes bienes, siempre que sea posible establecer el valor contable de los elementos dados de baja por haber sido sustituidos.

Los costes de reparaciones importantes se activan y se amortizan en el periodo de vida útil estimada de lo mismos, mientras que los gastos de conservación y mantenimiento se cargan a la cuenta de pérdidas y ganancias del ejercicio en que se incurren.

El inmovilizado en curso registra los activos que se encuentran en fase de construcción y por lo tanto no están en funcionamiento al cierre del ejercicio.

Los elementos del inmovilizado constituidos por inversiones en infraestructuras son objeto de amortización a partir de su finalización y entrada en funcionamiento en el plazo que resta hasta el año 2041, por entender que en citado año finaliza el periodo de concesión.

Acuerdo de concesión, activación financiera

La Sociedad analiza en función de las características contractuales y legales, si los acuerdos de concesión se encuentran en el alcance de la Orden EHA/3362/2010, de 23 de diciembre, por la que se aprueban las normas de adaptación del Plan General de Contabilidad a las empresas concesionarias de infraestructuras públicas.

En los contratos de concesión incluidos en el alcance de la norma, los contratos de construcción o mejora de la infraestructura se registran de conformidad con la política contable aplicable a los mismos y los servicios de mantenimiento y explotación se reconocen siguiendo lo dispuesto en la política contable de ingresos por prestación de servicios.



Sozietateak jasotako kontraprestazioa emandako zerbitzuaren arrazoizko balioagatik aitortzen da, aktibo finantzario edo ukiezin gisa, kontratu- eta lege-klausulen arabera.

Hirugarrenei erositako azpiegitura aktibo ukiezin edo finantzario gisa aitortzen da arrazoizko balioan, baina diru-sarrerarik aintzatetsi gabe.

Sozietateak ibilgetu ukiezin gisa aitortzen du eraikuntza-kontratuengatik jasotako kontraprestazioa, zerbitzu publikoa eskuratzearen edo erabiltzearen kostua erabiltzaileei jasanarazteko eskubidea jasotzen duen heinean.

Eraikuntza- edo hobekuntza-zerbitzuengatik ordainsariak ibilgetu ukiezin bat aitortzea badakar, eraikuntza- edo hobekuntza-aldian sortutako finantza-gastuak ibilgetu ukiezin kapitalizatu behar dira, eraikuntza-aldia edozein dela ere. Eraikuntza- edo hobekuntza-zerbitzuen aurrerapen-maila aplikatzeari dagokionez, finantza-gastuak eraikuntza-kostuaren zati dira. Finantza-marjinaren parte den finantza-gastuak aktibora gehitzeko partidaren bidez kapitalizatzen dira finantza-gastuak.

Eraikuntza- edo hobekuntza-zerbitzuengatik ordainsariak ibilgetu ukiezin bat aitortzea badakar, azpiegitura ustiatzeko moduan dagoen unetik aurrera, Sozietateak kapitalizatu egiten ditu sortutako gastu finantzarioak, betiere:

- Bereizirik identifikatu eta fidagarritasunez neurtu ahal badira.
- Arrazoizko ebidentzia badago eta litekeena bada etorkizuneko sarrerak aktibatutako zenbatekoa berreskuratzea ahalbidetuko dutela.

Alde horretatik, Sozietateak uste du arrazoizko ebidentzia dagoela etorkizuneko ekitaldietako tarifetan aipatutako gastuak berreskuratzeari buruz, betiere, Ekonomia eta Finantza Planean jasota egoteaz gain, honako bi baldintza hauek betetzen badira:

- a) Etorkizuneko diru-sarrerak lortzeko aukera dagoela, gutxienez aktibatutako finantza-gastuen kopuru berean, gastu horiek tarifa zehazteko baimendutako kostu gisa sartuta.

La contraprestación recibida por la Sociedad se reconoce por el valor razonable del servicio prestado, como un activo financiero o intangible en función de las cláusulas contractuales y legales.

La infraestructura adquirida a terceros se reconoce por su valor razonable como un activo intangible o financiero, pero sin reconocer ningún ingreso.

La Sociedad reconoce la contraprestación recibida por los contratos de construcción como un inmovilizado intangible en la medida en que recibe un derecho a repercutir a los usuarios el coste por el acceso o uso del servicio público.

Si la retribución por los servicios de construcción o mejora, supone el reconocimiento de un inmovilizado intangible, los gastos financieros devengados durante el periodo de construcción o mejora, se deben capitalizar en el inmovilizado intangible, independientemente del periodo de construcción. A los efectos de aplicar el grado de avance en los servicios de construcción o mejora, los gastos financieros forman parte del coste de construcción. Los gastos financieros se capitalizan a través de la partida Incorporación al activo de gastos financieros que forma parte del margen financiero.

Si la retribución por los servicios de construcción o mejora supone el reconocimiento de un inmovilizado intangible, a partir del momento en que la infraestructura está en condiciones de explotación, la Sociedad capitaliza los gastos financieros devengados, siempre que:

- Sean identificables por separado y medibles con fiabilidad.
- Exista evidencia razonable y sea probable que los ingresos futuros permitan recuperar el importe activado.

En este sentido, la Sociedad considera que existe evidencia razonable sobre la recuperación de los citados gastos en las tarifas de ejercicios futuros siempre que, además de estar contemplado en el Plan Económico Financiero, se cumplan las dos condiciones siguientes:

- a) Que existe la posibilidad de obtener ingresos futuros en una cantidad al menos igual a los gastos financieros activados a través de la inclusión de estos gastos



- b) Egiaztatuta dagoela etorkizuneko diru-sarrerak aukera emango dutela aldeaz aurretik izandako kostuak berreskuratzeke.

Ibilgetu ukiezinean barne hartu beharreko finantza-gastuen zenbatekoa ezartzeko, ondorengo zenbatekoak ezartzen dira Ekonomia eta Finantza Planean jasotako zenbatekoen arabera:

- Emakida-aldirako aurreikusitako sarrera guztiak eta ekitaldi bakoitzari dagozkionak.
- Emakida-aldirako aurreikusitako finantza-gastu guztiak eta ekitaldi bakoitzari dagozkionak. Aurreikusitako sarrerak direla-eta, ekitaldi bakoitzeko ustiapen-sarreraren proportzioa zein den ezartzen da, guztizko sarreraren arabera. Proportzio hori emakida-aldirako aurreikusitako finantza-gastuen guztizkoari aplikatzen zaio, ekitaldi ekonomiko bakoitzari horren finantza-gastu gisa esleitu beharreko horien zenbatekoa ezartzeko. Ekitaldi batean sortutako sarrerak aurreikusitakoa baino handiagoa bada, ekitaldi horretarako aipatutako proportzioa egiazko sarreraren eta aurreikusitako guztizko sarreraren arteko erlazioaren arabera ezartzen da eta horrek, jeneralean, azken ekitaldiari esleitu beharrekoa doitzea eragiten du.

Ekitaldi bakoitzerako, aurreikusitako gastu finantzarioaren zenbatekoaren eta aurreko paragrafoetik eratorritakoaren arteko diferentzia positiboa aktiboko partida batean islatzen da. Partida horren zenbatekoa emaitzei egozten zaie ekitaldiko gastu finantzario gisa, aipatutako diferentzia negatiboa den ekitalditik aurrera, eta dagokion zenbatekoarekin.

Ekitaldi batean sortutako finantza-gastuen zenbatekoa ez bada Ekonomia eta Finantza Planean aurreikusitakoa, aldea ekitaldiaren emaitzari esleitu beharreko finantza-gastuaren zenbateko handiago edo txikiago gisa tratatzen da.

como costes permitidos a efectos de la determinación de la tarifa.

- b) Que se dispone de evidencia acerca de que los ingresos futuros permitirán la recuperación de los costes en que se ha incurrido previamente.

A efectos de la determinación del importe de gastos financieros a incluir en el inmovilizado intangible, a partir de las magnitudes del Plan Económico Financiero se determinan los siguientes importes:

- Total de ingresos previstos a producir durante el período concesional y los correspondientes a cada ejercicio.
- Total de gastos financieros previstos a producir durante el período concesional y los correspondientes a cada ejercicio. En relación con los ingresos previstos se determinan la proporción que representa para cada ejercicio los ingresos de explotación del mismo con respecto al total. Dicha proporción se aplica al total de gastos financieros previstos durante el período concesional, para determinar el importe de los mismos a imputar a cada ejercicio económico, como gasto financiero del ejercicio. Si el importe de los ingresos producidos en un ejercicio es mayor que el previsto, la proporción a que se ha hecho referencia viene determinada para ese ejercicio por la relación entre el ingreso real y el total ingresos previstos, lo que generalmente produce un ajuste en la imputación correspondiente al último ejercicio.

Para cada ejercicio, la diferencia positiva entre el importe de gasto financiero previsto y el que se deriva del párrafo anterior, se refleja en una partida del activo cuyo importe se imputa a resultados como gasto financiero del ejercicio, a partir del ejercicio en que la citada diferencia sea negativa y por el importe que resulte.

Si el importe de los gastos financieros producidos en un ejercicio difiere del previsto en el Plan Económico Financiero, la diferencia se trata como mayor o menor importe del gasto financiero a imputar al resultado del ejercicio.



Diru-sarreraren aurreikuspenak aldatzen badira, aldaketaren ondorioak tratatzen dira aurreko ekitaldietan jada emaitzei egotzitako finantza-gastuen zenbatekoak doitu gabe, eta aurreko paragrafoetan emakida amaitu arte geratzen den epemugarako ezarritakoa aplikatuta, kontuan hartuta emaitzei egotzeko zain dagoen zenbateko aktibatuak gainerako emakida-aldian sortuko diren finantza-gastuen guztizkoaren parte izan behar duela.

Aktibatutako finantza-gastuak libilgetu ukiezina epigrafeko Emakida-erabakia, finantza-aktibazioa partidan aitortzen dira.

Libilgetu ukiezina emakida-aldian zehar linealki banatzeko irizpide baten bitartez amortizatzen da.

Eskari-maila espero zena baino txikiagoa izatea balioaren narriaduraren adierazlea da.

Sozietateak ustiapen-aldian azpiegitura mantentzeko edo lagatzaileari itzuli aurretik lehengoratzeko bere gain hartutako kontratu-betebeharrak 4.8 ataleko horniduren kontabilitate-politikari jarraituz aitortzen dira, baldin eta horrek diru-sarrerarik sortzen ez badu.

Zentzu horretan, mantentze-lanak gastutzat aitortzen dira sortu ahala.

Lehengoratzeko jarduketek, konpontze-lan handiek eta azpiegitura itzultzeko beharrezko jarduketek hornidura sistematikoa aitortzea eskatzen dute. Hala ere, betebeharra desegiteko betekizun batekin bateragarria bada, hala aitortzen da.

Gaitasuna hobetzeko edo handitzeko jarduketak emakida berrizat jo behar dira. Hala ere, akordioaren baldintzak ikusita, Sozietateak uste badu jarduketa horiek ez direla konpentsatzen desegiteagatik edo erretiragatzeagatik hornidura bat onartzen da, gauzatzen diren datatik diru-sarrera handiagoak lortzeko aukerarekin konpentsatzen ez diren jarduketei lotutako obligazioa kitatzeko beharrezkoa den ordainketaren egungo balioaren estimazio

Si se modifican las previsiones de los ingresos, los efectos del cambio se tratan sin ajustar los importes de gastos financieros ya imputados a resultados en ejercicios anteriores, y aplicando lo establecido en los párrafos anteriores para el período que resta hasta el final de la concesión, teniendo en cuenta que el importe activado pendiente de imputar a resultados, debe formar parte del total de gastos financieros previstos a producir durante el resto de período concesional.

Los gastos financieros activados se reconocen en la partida Acuerdos de concesión, activación financiera del epígrafe Inmovilizado intangible.

El inmovilizado intangible se amortiza mediante un criterio de reparto lineal a lo largo del período concesional.

La disminución en el nivel de demanda con respecto al esperado es un indicador de deterioro de valor.

Las obligaciones contractuales asumidas por la Sociedad a mantener la infraestructura durante el período de explotación o restaurarla con anterioridad a su devolución al cedente al final del acuerdo de concesión, en la medida en que no suponga una actividad que genera ingresos, se reconocen siguiendo la política contable de provisiones del apartado 4.8.

En este sentido, las obras de mantenimiento se reconocen como gasto a medida en que se incurren.

Las actuaciones de reposición, gran reparación y las actuaciones necesarias para revertir la infraestructura implican el reconocimiento de una dotación a la provisión de forma sistemática. No obstante, en la medida en que la obligación sea asimilable a una obligación de desmantelamiento, se reconoce como tal.

Las actuaciones de mejora o ampliación de capacidad se deben considerar como una nueva concesión. No obstante, si a la vista de las condiciones del acuerdo, la Sociedad considera que estas actuaciones no se ven compensadas por la posibilidad de obtener mayores ingresos desde la fecha en que se lleven a cabo, se reconoce una provisión por desmantelamiento o retiro por la mejor estimación del valor actual del desembolso necesario para cancelar la obligación



hobearren arabera. Kontrapartida ibilgetu ukiezinaren eskuratze-prezio handiagoa da. Jarduketak egiten direnean, hornidura bertan behera uzten da eta dagokion diru-sarrera aitortzen da, betiere Sozietateak eraikuntza-zerbitzua ematen badu. Etorkizuneko diru-sarrera handiagoak sortuz berreskuratzea aurreikusten den gaitasunaren hobekuntzaren edo handitzearen zati proportzionalak eraikuntza-jarduketetarako deskribatutako kontabilitate-tratamendu orokorrari jarraitzen dio.

4.2 Ibilgetu materiala-

Ibilgetu materiala balioesteko, hasieran, eskuratze-prezioa edo ekoizpen-kostua hartzen da kontuan, eta ondoren, dagokion metatutako amortizazioa eta narriaduragatiko galerak, halakorik badago, kendu behar zaizkio, 4.3 oharrean aipatutako irizpidearen arabera.

Ibilgetu materiala osatzen duten elementuen kontserbazio- eta mantentze-gastuak egiten diren ekitaldiko galdu-irabazien kontuan kargatzen dira. Ondasunen kostu handiago modura erregistratzen dira, aldiz, ondasun horien ahalmena edo eraginkortasuna handitzen edo bizitza baliagarria luzatzen laguntzen duten hobekuntzetan inbertitutako zenbatekoak.

Sozietateak metodo linealari jarraikiz eta funtzionamenduan jarri ondoren amortizatzen du ibilgetu materiala, dena delako ondasunaren bizitza baliagarriko urteen arabera kalkulaturiko urteko amortizazio-ehunekoak aplikatuz, honako xehetasun honen arabera:

	Amortizazio metodoa / Método de amortización	Balio-bizitza estimatua (urteak) / Años de vida útil estimada
Altzariak / Mobiliario	Lineala/Lineal	6,66
Ekipamendu informatikoak /Equipos informáticos	Lineala/Lineal	4

Ekitaldia ixten den bakoitzean, Sozietateak hondar-balioak, bizitza baliagarriak eta ibilgetu materialaren amortizazio-metodoak berrikusten ditu, eta hala badagokio, modu prospektiboan egokitzen dira.

asociada a las actuaciones que no se vean compensadas por la posibilidad de obtener mayores ingresos desde la fecha en que se ejecuten. La contrapartida es un mayor precio de adquisición del inmovilizado intangible. Cuando se realizan las actuaciones, se cancela la provisión y se reconoce el correspondiente ingreso siempre que la Sociedad preste el servicio de construcción. La parte proporcional de la mejora o ampliación de capacidad que sí se prevea recuperar mediante la generación de mayores ingresos futuros sigue el tratamiento contable general descrito para las actuaciones de construcción.

4.2 Inmovilizado material-

El inmovilizado material se valora inicialmente por su precio de adquisición o coste de producción, y posteriormente se minorará por la correspondiente amortización acumulada y las pérdidas por deterioro, si las hubiera, conforme al criterio mencionado en la Nota 4.3.

Los gastos de conservación y mantenimiento de los diferentes elementos que componen el inmovilizado material se imputan a la cuenta de pérdidas y ganancias del ejercicio en que se incurren. Por el contrario, los importes invertidos en mejoras que contribuyen a aumentar la capacidad o eficiencia o a alargar la vida útil de dichos bienes se registran como mayor coste de los mismos.

La Sociedad empieza a amortizar el inmovilizado a partir de su entrada en funcionamiento y siguiendo el método lineal, aplicando porcentajes de amortización anual calculados en función de los años de vida útil estimada de los respectivos bienes, según el siguiente detalle:

En cada cierre de ejercicio, la Sociedad revisa los valores residuales, las vidas útiles y los métodos de amortización del inmovilizado material y, si procede, se ajustan de forma prospectiva.



2021eko eta 2020ko ekitaldietan, Sozietateak ez du finantza-gasturik aktibatu ibilgetu materialaren balio handiago moduan.

Aktibo bat besterentzearen edo kentzearen ondoriozko mozkina edo galera kalkulatzeko, hala badagokio, salmenta-prezioaren eta aktiboaren kontabilitate-zenbatekoaren arteko diferentzia ateratzen da; hori emaitzen kontuan aitoritzen da.

Sozietatearen Administrazioaileen ustez, aktiboaren kontabilitate-balioak ez du haien balio berreskuragarria gainditzen; 4.3 oharrean azaldutakoan oinarrituta kalkulatu da azken hori.

Aktibo horien narriaduragatiko galerak eta, hala badagokio, aurreko ekitaldietan erregistratutako narriaduragatiko galeren berreskurapenak aitorzeko irizpideak 4.3 oharrean deskribatu dira.

4.3 Aktibo ukiezinen eta materialaren balioaren narriadura-

Ekitaldi bakoitzaren itxieran, behintzat, Sozietateak aztertzen du ibilgetu materialaren eta ukiezinen balio narriaduragatik galera zantzurik dagoen eta zantzurik baldin badago, aktiboaren zenbateko berreskuragarria zenbatesten da eta beharrezkoak diren baliozkatze zuzenketak egiten dira. Aktiboak ez badu beste aktibo batzuegandik independenteak diren kutxa fluxu efektiborik sortzen, Sozietateak aktiboa dagokion unitate eskudirua sortzailearen (UGE) zenbateko berreskuragarria zenbatesten du.

Balio-narriaduragatiko galera, halakorik badago, ondoren itzultzen denean, aktiboaren (eskudirua sortzen duen unitatea) kontabilitateko zenbatekoa haren zenbateko berreskuragarriaren berrikusitako zenbatespenaren neurri berean handituko da. Hala ere, handitutako kontabilitateko zenbateko hori ez da aurreko ekitaldietan aktiborako (eskudirua sortzen duen unitatea) balio-narriaduragatiko galerarik aitortu ezean zehaztuko zena baino handiagoa izango. Balio-narriaduragatiko galera baten itzulketa diru-sarrera gisa aitoritzen da berehala.

Durante los ejercicios 2021 y 2020, la Sociedad no ha activado gasto financiero alguno como mayor valor de inmovilizado material.

El beneficio o pérdida resultante de la enajenación o el retiro de un activo se calcula como la diferencia entre el precio de venta y el importe en libros del activo, y se reconoce en la cuenta de pérdidas y ganancias.

Los Administradores de la Sociedad consideran que el valor contable de los activos no supera el valor recuperable de los mismos, calculado éste en base a lo explicado en la Nota 4.3.

Los criterios para el reconocimiento de las pérdidas por deterioro de estos activos y, en su caso, de las recuperaciones por pérdidas por deterioro registradas en ejercicios anteriores, se describen en la Nota 4.3.

4.3 Deterioro del valor del inmovilizado intangible y material-

La Sociedad evalúa al menos al cierre de cada ejercicio si existen indicios de pérdidas por deterioro de valor de su inmovilizado intangible y material, que reduzcan el valor recuperable de dichos activos a un importe inferior al de su valor en libros. Si existe cualquier indicio, se estima el valor recuperable del activo con el objeto de determinar el alcance de la eventual pérdida por deterioro de valor. En caso de que el activo no genere flujos de efectivo que sean independientes de otros activos o grupos de activos, la Sociedad calcula el valor recuperable de la unidad generadora de efectivo (UGE) a la que pertenece el activo.

Cuando una pérdida por deterioro de valor, si hubiera, revierte posteriormente, el importe en libros del activo (unidad generadora de efectivo), se incrementa a la estimación revisada de su importe recuperable, pero de tal modo que el importe en libros incrementado no supere el importe en libros que se habría determinado de no haberse reconocido ninguna pérdida por deterioro de valor para el activo (unidad generadora de efectivo) en ejercicios anteriores. Inmediatamente se reconoce una reversión de una pérdida por deterioro de valor como ingreso.



2021eko ekitaldian, Sozietateak ez du ibilgetu ukiezinaren narriaduragatik galerarik izan (2020ko ekitaldian, Sozietateak 2.802.892 euroko galerak izan zituen ibilgetu ukiezinaren besteretzengatik) (5. Oharra).

4.4 Finantza-tresnak-

Finantza-tresna enpresa batean aktibo finantzario bat sortzen duen eta, aldi berean, beste enpresa batean pasibo finantzario bat edo ondare-tresna bat sortzen duen kontratua da.

Finantza-tresnak, hasieran aintzatesten direnean, aktibo finantzario, pasibo finantzario edo ondare propioko tresna gisa sailkatzen dira, kontratu-akordioaren funts ekonomikoaren eta aktibo finantzarioaren, pasibo finantzarioaren edo ondare-tresnaren definizioen arabera.

Sozietateak finantza-tresna bat aitortzen du bere balantzean, haren xedapenen arabera kontratu edo negozio juridikoaren nahitaezko alderdi bihurtzen denean, dela jaulkitzaile gisa, dela haren edukitzaile edo eskuratzzaile gisa.

Balioespenaren ondorioetarako, Sozietateak honako kategoria hauetan sailkatzen ditu finantza-tresnak: galdu-irabazien bitartez arrazoizko balioan baloratutako aktibo eta pasibo finantzarioak, hasieran izendatutakoak eta negoziatzeko mantendutakoak bereiziz, bai eta galdu-irabazien kontuko aldaketekin arrazoizko balioan baloratutakoak ere; kostu amortizatuan baloratutako aktibo eta pasibo finantzarioak; ondare garbiaren bidez arrazoizko balioan baloratutako aktibo finantzarioak, halakotzat izendatutako ondare-tresnak gainerako aktibo finantzarioetatik bereizita; eta kostuan baloratutako aktibo finantzarioak. Sozietateak, izendatutako ondare-tresnak izan ezik, aktibo finantzarioak kostu amortizatuan eta ondare garbiaren bitartez arrazoizko balioan baloratutako aktibotan sailkatzen ditu negozio-ereduaren eta kontratu-fluxuen ezaugarrien arabera. Sozietateak kostu amortizatuan baloratutako pasibo bezela sailkatzen ditu pasibo finantzarioak, galdu-irabazien bidez arrazoizko balioan izendatutakoak eta negoziatzeko mantendutakoak izan ezik.

En el ejercicio 2021, la Sociedad no ha registrado pérdidas por deterioro de inmovilizado intangible (en el ejercicio 2020 la Sociedad registró pérdidas por enajenación de inmovilizados intangibles por importe de 2.802.892 euros) (Nota 5).

4.4 Instrumentos financieros-

Un instrumento financiero es un contrato que da lugar a un activo financiero en una empresa y, simultáneamente, a un pasivo financiero o a un instrumento de patrimonio en otra empresa.

Los instrumentos financieros se clasifican en el momento de su reconocimiento inicial como un activo financiero, un pasivo financiero o un instrumento de patrimonio propio, de conformidad con el fondo económico del acuerdo contractual y con las definiciones de activo financiero, pasivo financiero o de instrumento de patrimonio.

La Sociedad reconoce un instrumento financiero en su balance cuando se convierte en una parte obligada del contrato o negocio jurídico conforme a las disposiciones del mismo, bien como emisor o como tenedor o adquirente de aquél.

A efectos de su valoración, la Sociedad clasifica los instrumentos financieros en las categorías de activos y pasivos financieros a valor razonable con cambios en la cuenta de pérdidas y ganancias, separando aquellos designados inicialmente de aquellos mantenidos para negociar y los valorados obligatoriamente a valor razonable con cambios en la cuenta de pérdidas y ganancias; activos y pasivos financieros valorados a coste amortizado; activos financieros valorados a valor razonable con cambios en el patrimonio neto, separando los instrumentos de patrimonio designados como tales del resto de activos financieros; y activos financieros valorados a coste. La Sociedad clasifica los activos financieros a coste amortizado y a valor razonable con cambios en el patrimonio neto, excepto los instrumentos de patrimonio designados, de acuerdo con el modelo de negocio y las características de los flujos contractuales. La Sociedad clasifica los pasivos financieros como valorados a coste amortizado, excepto aquellos designados a valor razonable con cambios en la cuenta de pérdidas y ganancias y aquellos mantenidos para negociar.



4.4.1. Finantza-aktiboak

Sailkapena eta balioztapena

Balioespenaren ondorioetarako, Sozietateak dituen aktibo finantzario guztiak kostu amortizatuko aktibo finantzarioak kategorian sailkatzen dira. Aktibo finantzario bat kategoria horretan sartzen da, baita merkatu antolatuta batean negoziatzeko onartuta dagoenean ere, baldin eta kontratua gauzatzearen ondoriozko diru-fluxuak jasotzeko inbertsioa mantentzeko helburua duen negozio-eredu baten esparruan mantentzen bada eta aktibo finantzarioaren kontratu-baldintzek, zehaztutako datetan, diru-fluxuak eragiten badituzte, printzipalaren kobrantzak ordaintzeko dagoen printzipalaren zenbatekoaren gaineko interesak baino ez direnean.

Kontratuzko diru-fluxuak, printzipalaren eta ordaindu gabeko printzipalaren zenbatekoaren gaineko interesaren kobrantzak besterik ez direnak, mailegu arrunt edo komunaren izaera duen akordio bati atxikita daude, hargatik eragotzi gabe eragiketa zero interes-tasan edo merkatuaren azpitik adostea.

Aktibo finantzarioen talde bat bere kontratu-fluxuak lortzeko kudeatzeak ez du esan nahi Sozietateak tresna guztiei eutsi behar dienik mugaegunera arte; aktibo finantzarioak helburu horrekin kudeatzen direla jo ahal izango da, etorkizunean salmentak gertatu badira edo espero badira ere. Horretarako, Sozietateak kontuan hartzen ditu aurreko ekitaldietako salmenten maiztasuna, zenbatekoa eta egutegia, salmenta horien arrazoiak eta etorkizuneko salmenten jarduerarekiko igurikimenak. Sozietateak inbertsio horien inguruan egiten duen kudeaketa egitatezko kontua da, eta ez dago banakako tresna batentzat duen bere asmoaren mende.

Oro har, kategoria horretan sartzen dira eragiketa komertzialengatik kredituak (kobrantza geroratuko Sozietatearen trafiko-eragiketengatik ondasunak saltzean eta zerbitzuak ematean sortzen diren aktibo finantzarioak), eta eragiketa ez-komertzialengatik kredituak (ondare-tresna edo eratorri ez izan arren jatorri komertzialik ez duten eta kobrantzak zenbateko jakin edo zehazgarrikoak dituzten aktibo finantzarioak, Sozietateak emandako mailegu edo kreditu eragiketetatik datozenak).

4.4.1. Activos financieros

Clasificación y valoración

A efectos de su valoración, todos los activos financieros que posee la Sociedad se clasifican en la categoría de activos financieros a coste amortizado. Un activo financiero se incluye en esta categoría, incluso cuando está admitido a negociación en un mercado organizado, si se mantiene en el marco de un modelo de negocio cuyo objetivo es mantener la inversión para percibir los flujos de efectivo derivados de la ejecución del contrato y las condiciones contractuales del activo financiero dan lugar, en fechas especificadas, a flujos de efectivo que son únicamente cobros de principal e intereses sobre el importe del principal pendiente.

Los flujos de efectivo contractuales que son únicamente cobros de principal e interés sobre el importe del principal pendiente son inherentes a un acuerdo que tiene la naturaleza de préstamo ordinario o común, sin perjuicio de que la operación se acuerde a un tipo de interés cero o por debajo de mercado.

La gestión de un grupo de activos financieros para obtener sus flujos contractuales no implica que la Sociedad haya de mantener todos los instrumentos hasta su vencimiento; se podrá considerar que los activos financieros se gestionan con ese objetivo aun cuando se hayan producido o se espere que se produzcan ventas en el futuro. A tal efecto, la Sociedad considera la frecuencia, el importe y el calendario de las ventas en ejercicios anteriores, los motivos de esas ventas y las expectativas en relación con la actividad de ventas futuras. La gestión que realiza la Sociedad de estas inversiones es una cuestión de hecho y no depende de sus intenciones para un instrumento individual.

Con carácter general, se incluyen en esta categoría los créditos por operaciones comerciales (aquellos activos financieros que se originan en la venta de bienes y la prestación de servicios por operaciones de tráfico de la Sociedad con cobro aplazado), y los créditos por operaciones no comerciales (aquellos activos financieros que, no siendo instrumentos de patrimonio ni derivados, no tienen origen comercial y cuyos cobros son de cuantía determinada o determinable, que proceden de



Sozietateak uste du hirugarrenei lagako zaizkien eta haiei baja emango ez dieten merkataritza-zordunek eta kobratu beharreko kontuek negozio-eredu horri eutsiko diotela.

Kategoria horretan sailkatutako aktibo finantzarioak arrazoizko balioan baloratzen dira hasieran, eta kontrako ebidentziarik ezean, transakzioaren prezioa da, hau da, emandako kontraprestazioaren arrazoizko balioa, zuzenean egotz daitezkeen transakzio-kostuak gehituta. Ondoren, aktibo finantzario horiek kostu amortizatuaren arabera baloratzen dira. Sortutako interesak galdu-irabazien kontuan kontabilizatzen dira, interes-tasa efektiboaren metodoa aplikatuta.

Hala ere, urtebete edo gutxiagoko epemuga duten eta kontratuzko interes-tasa espliziturik ez duten eragiketa komertzialengatiko kredituak, pertsonalarentzako kredituak, kobratu beharreko dibidenduak eta ondare-tresnei buruz galdatutako ordainketak, horien zenbatekoa epe laburrean jasotzea espero bada, balio nominallean balioetsiko dira, diru-fluxuak ez eguneratzearen ondorioa esanguratsua ez denean.

Aktibo finantzario baten kontratuko diru-fluxuak jaulkitzailearen finantza-zailtasunen ondorioz aldatzen direnean, Sozietateak balio-narriaduragatiko galera kontabilizatu behar den aztertzen du.

Ekitaldi-itxieran, gutxienez, beharrezkoak diren balio-zuzenketak egiten dira, baldin eta ebidentzia objektiboa badago aktibo finantzario baten edo antzeko arrisku-ezaugarriak dituzten aktibo finantzarioen talde baten balioa narriatu egin dela hasierako aintzatespenaren ondoren gertatu den gertaera baten edo gehiagoren ondorioz, eta horrek etorkizuneko diru-fluxu zenbatetsiak murriztea edo atzeratzea eragiten duela, zordunaren kaudimengabeziaren ondorioz. Kasu horretan, aktibo finantzario horien balio-narriaduragatiko galera kontabilitate-balioaren eta etorkizuneko diru-fluxuen balio eguneratuaren arteko diferentzia da, hala badagokio, berme errealak eta pertsonalak gauzatzetik datozenak barne, hasieran

operaciones de préstamo o crédito concedidos por la Sociedad).

La Sociedad considera que los deudores comerciales y cuentas a cobrar que van a ser objeto de cesión a terceros y que no van a suponer la baja de los mismos, se mantienen en este modelo de negocio.

Los activos financieros clasificados en esta categoría se valoran inicialmente por su valor razonable, que, salvo evidencia en contrario, es el precio de la transacción, que equivale al valor razonable de la contraprestación entregada, más los costes de transacción que les sean directamente atribuibles. Posteriormente estos activos financieros se valoran por su coste amortizado. Los intereses devengados se contabilizan en la cuenta de pérdidas y ganancias aplicando el método del tipo de interés efectivo.

No obstante, los créditos por operaciones comerciales con vencimiento no superior a un año y que no tienen un tipo de interés contractual explícito, así como los créditos al personal, los dividendos a cobrar y los desembolsos exigidos sobre instrumentos de patrimonio, cuyo importe se espera recibir en el corto plazo, se valoran por su valor nominal cuando el efecto de no actualizar los flujos de efectivo no es significativo.

Cuando los flujos de efectivo contractuales de un activo financiero se modifican debido a las dificultades financieras del emisor, la Sociedad analiza si procede contabilizar una pérdida por deterioro de valor.

Al menos al cierre del ejercicio, se efectúan las correcciones valorativas necesarias siempre que existe evidencia objetiva de que el valor de un activo financiero, o de un grupo de activos financieros con similares características de riesgo valorados colectivamente, se ha deteriorado como resultado de uno o más eventos que hayan ocurrido después de su reconocimiento inicial y que ocasionen una reducción o retraso en los flujos de efectivo estimados futuros, que pueden venir motivados por la insolvencia del deudor. En tal caso, la pérdida por deterioro del valor de estos activos financieros es la diferencia entre su valor en libros y el valor actual de los flujos de efectivo futuros, incluidos, en su caso, los procedentes de



kontabilizatzen direnean kalkulaturako interes-tasa efektibora deskontatuta sortuko dutela uste baita.

Narriaduragatiko balio-zuzenketak eta itzulketak, galera horren zenbatekoa ondorengo gertaera batekin lotutako arrazoiengatik murrizten denean, gastu edo sarrera gisa kontabilizatzen dira, hurrenez hurren, galdu-irabazien kontuan. Narriaduraren itzulketak aktiboaren kontabilitate-balioa du mugatzat, balio-narriadurarik erregistratu izan ez balitz lehengoratzetadatan aitortuta egongo litzatekeena.

Kreditu-narriadura duten aktibo finantzarioen interesen aintzatespenak arau orokorrak jarraitzen ditu; hala ere, Sozietateak aldi berean ebaluatzen du zenbateko hori berreskuratuko den eta, hala badagokio, narriaduragatiko dagokion galera kontabilizatzen duen.

Sozietateak zuzenean murrizten du aktibo finantzario baten zenbatekoa liburuetan, erabat edo partzialki berreskuratuzeko arrazoizko itxaropenik ez duenean.

Sozietateak merkataritza-zordunen narriaduraren ebidentzia objektiboa dagoela zehazten du, banakako azterketa baten bidez. Hala ere, Sozietateak ez du narriaduragatik egindako balio-zuzenketarik aitortzen Administrazio Publikoekiko, finantza-erakundeekiko eta berme eraginkorrek inbermatutako saldoetarako.

Zordun baten ez-betetzea kasu bakoitzean zehazten da, zordunaren inguruabar zehatzak kontuan hartzen dituen banakako azterketa egin ondoren. Era berean, Sozietateak kobratu beharreko saldoak bajaran ematen ditu, dagokion narriaduragatiko horniduraren kargura, zenbateko horiek ezin izango dituela behin betiko berreskuratu ondorioztatzen den unean.

Aktibo finantzarioetatik jasotako interesak-

Eskuratzearen ondoren sortutako aktibo finantzarioen interesak sarrera gisa kontabilizatzen dira galdu-irabazien kontuan. Kostu amortizatuan baloratutako aktibo

la ejecución de las garantías reales y personales, que se estima van a generar, descontados al tipo de interés efectivo calculado en el momento de su reconocimiento inicial.

Las correcciones de valor por deterioro, así como su reversión cuando el importe de dicha pérdida disminuye por causas relacionadas con un evento posterior, se reconocen como un gasto o un ingreso, respectivamente, en la cuenta de pérdidas y ganancias. La reversión del deterioro tiene como límite el valor en libros del activo que estaría reconocido en la fecha de reversión si no se hubiese registrado el deterioro del valor.

El reconocimiento de intereses en los activos financieros con deterioro crediticio sigue las reglas generales, sin perjuicio de que de manera simultánea la Sociedad evalúa si dicho importe será objeto de recuperación y, en su caso, contabiliza la correspondiente pérdida por deterioro.

La Sociedad reduce directamente el importe en libros de un activo financiero cuando no tiene expectativas razonables de recuperación total o parcialmente.

La Sociedad determina la existencia de evidencia objetiva de deterioro de los deudores comerciales mediante un análisis individualizado. No obstante, la Sociedad no reconoce correcciones valorativas por deterioro para los saldos con Administraciones Públicas, entidades financieras y aquellos saldos garantizados con garantías eficaces.

La determinación del incumplimiento de un deudor se realiza en cada caso tras un análisis individualizado en el que se consideran las circunstancias concretas del mismo. De la misma manera, la Sociedad procede a dar de baja, con cargo a la provisión por deterioro correspondiente, los saldos a cobrar en el momento en el que llega a la conclusión de que definitivamente no va poder recuperar dichos importes.

Intereses recibidos de activos financieros-

Los intereses de activos financieros devengados con posterioridad al momento de la adquisición se reconocen como ingresos en la cuenta de pérdidas y ganancias. Los intereses de los activos financieros valorados a coste amortizado



finantzarioen interesak interes-tasa efektiboaren metodoa erabiliz kontabilizatzen dira.

Aktibo finantzarioen hasierako balioespenean modu independentean erregistratzen dira, epemugaren arabera, une horretan sortu diren eta mugaeguneratu ez diren interes esplizituen zenbatekoa. Horren ondorioz, zenbateko horiek ez dira diru-sarrera gisa kontabilizatzen galdu-irabazien kontuan.

Finantza-aktiboaren baja-

Sozietateak baja ematen dio aktibo finantzario bati, edo horren zati bati, aktibo finantzarioaren diru-fluxuen gaineko kontratu-eskubideak iraungi direnean edo laga direnean, eta bere jabetzari datzekion arriskuak eta onurak funtsean transferitu direnean, lagapenaren aurretik eta ondoren Sozietateak aktibo transferituaren diru-fluxu garbien zenbatekoen eta egutegiaren aldaketarekin duen esposizioa alderatuz ebaluatzen diren zirkunstantzietan. Aktibo finantzarioaren jabetzari datzekion arriskuak eta onurak funtsean laga direla ulertuko da, baldin eta aldaketa horren eraginpean egoteak aktibo finantzarioari lotutako etorkizuneko diru-fluxu garbien balio eguneratuaren aldaketa osoari dagokionez esanguratsua izateari uzten badio.

Sozietateak arriskuak eta onurak funtsean laga edo atxiki ez badiu, aktibo finantzarioari baja emango zaio haren kontrola atxiki ez duenean. Egoera hori lagapen-hartzaileak lotu gabeko hirugarren bati aktibo hori osorik eta baldintzarik ezarri gabe transmititzeko duen alde bakarreko gaitasunaren arabera izango da. Sozietateak aktiboaren kontrolari eusten badio, Sozietateak lagatako aktiboaren balio-aldaketen eraginpean dagoen zenbatekoan kontabilizatzen jarraitzen du, hau da, inplikazio jarraituan, eta pasibo elkartu bat aitortzen du.

Aktibo finantzarioari baja ematen zaionean, transakzio-kostuetatik jasotako kontraprestazio garbiaren (lortutako aktibo berri oro ken onartutako pasibo berri oro) eta aktibo finantzarioaren liburu-balioaren arteko diferentziak zehazten du aktibo horri baja ematean sortutako irabazia edo galera, eta sortzen den ekitaldiko emaitzaren parte da. Halaber, zuzenean ondare garbian metatutako

se reconocen utilizando el método del tipo de interés efectivo.

En la valoración inicial de los activos financieros se registran de forma independiente, atendiendo a su vencimiento, el importe de los intereses explícitos devengados y no vencidos en dicho momento. Como consecuencia de ello, dichos importes no se reconocen como ingresos en la cuenta de pérdidas y ganancias.

Baja de activos financieros-

La Sociedad da de baja un activo financiero, o parte del mismo, cuando expiran o se han cedido los derechos contractuales sobre los flujos de efectivo del activo financiero, y se han transferido sustancialmente los riesgos y beneficios inherentes a su propiedad, en circunstancias que se evalúan comparando la exposición de la Sociedad, antes y después de la cesión, a la variación en los importes y en el calendario de los flujos de efectivo netos del activo transferido. Se entiende que se han cedido de manera sustancial los riesgos y beneficios inherentes a la propiedad del activo financiero cuando su exposición a tal variación deja de ser significativa en relación con la variación total del valor actual de los flujos de efectivo futuros netos asociados con el activo financiero.

Si la Sociedad no ha cedido ni retenido sustancialmente los riesgos y beneficios, el activo financiero se da de baja cuando no ha retenido el control del mismo, situación que se determina dependiendo de la capacidad unilateral del cesionario para transmitir dicho activo, íntegramente y sin imponer condiciones, a un tercero no vinculado. Si la Sociedad mantiene el control del activo, continúa reconociéndolo por el importe al que la Sociedad está expuesta a las variaciones de valor del activo cedido, es decir, por su implicación continuada, y reconoce un pasivo asociado.

Cuando el activo financiero se da de baja, la diferencia entre la contraprestación recibida neta de los costes de transacción atribuibles, (considerando cualquier nuevo activo obtenido menos cualquier nuevo pasivo asumido), y el valor en libros del activo financiero, determina la ganancia o pérdida surgida al dar de baja dicho activo, que forma parte del resultado del ejercicio en que ésta se produce. Asimismo, cualquier ganancia o pérdida acumulada directamente en



edozein irabazi edo galera galdu-irabazien kontura birsailkatzen da.

Aitzitik, Sozietateak ez die baja ematen aktibo finantzarioei, eta pasibo finantzario bat aitortzen du, jasotako kontraprestazioaren zenbateko berekoa, aktibo finantzarioen lagapenetan, baldin eta aktibo finantzarioei atxikitzen bazaizkie funtsean bere jabetzari datzekion arriskuak eta mozkinak, hala nola efektuen deskontuak, errekursodun faktoringak, prezio finko batean edo salmenta-prezioan gehi interes batean berrerosteko ituna duten aktibo finantzarioen salmentak eta finantza-aktiboen titulazioak, baldin eta enpresa lagatzaileak mendeko finantzazioak edo espero diren galera guztiak bereganatzen dituen bestelako bermeak atxikitzen baditu.

4.4.2. Pasibo finantzarioak

Jaulkitako, egindako edo bereganatutako finantza-tresnak pasibo finantzario gisa sailkatzen dira, osorik edo zatiren batean, baldin eta, errealitate ekonomikoaren arabera, Sozietateari kontratuzko betebeharrak badakarkio, zuzenean edo zeharka, eskudirua edo beste finantza-aktibo bat emateko, edo aktibo edo pasibo finantzarioak hirugarrenekin trukatzeko baldintza potentzialki kaltegarrietan, hala nola jaulkitzaileak nahitaez berrerostea aurreikusten duen finantza-tresna bat, edo edukitzaileari eskubidea ematen badio jaulkitzaileari data jakin batean eta zenbateko zehatz edo zehazgarrian erreskata dezan eskatzeko, edo alde zuzenetik zehaztutako ordainsari bat jasotzeko, baldin eta etekin banagarriak badaude, hala nola akzio erreskatagarri jakin batzuk eta botorik gabeko akzio edo partaidetza jakin batzuk.

Sailkapena eta balioztapena

Balioespenari dagokionez, Sozietateak dituen pasibo finantzarioak kostu amortizatuko pasibo finantzarioak kategorian sailkatzen dira.

Oro har, kategoria honetan sartzen dira merkataritza-eragiketengatik zorrak (enpresaren trafiko-eragiketengatik ondasunak eta zerbitzuak ordainketa geroratuarekin erostean sortzen diren pasibo finantzarioak) eta

el patrimonio neto se reclasifica a la cuenta de pérdidas y ganancias.

Por el contrario, la Sociedad no da de baja los activos financieros, y reconoce un pasivo financiero por un importe igual a la contraprestación recibida, en las cesiones de activos financieros en las que se retenga sustancialmente los riesgos y beneficios inherentes a su propiedad, tales como en el descuento de efectos, el factoring con recurso, las ventas de activos financieros con pacto de recompra a un precio fijo o al precio de venta más un interés y las titulaciones de activos financieros en los que la empresa cedente retenga financiaciones subordinadas u otro tipo de garantías que absorban sustancialmente todas las pérdidas esperadas.

4.4.2. Pasivos financieros

Los instrumentos financieros emitidos, incurridos o asumidos se clasifican como pasivos financieros, en su totalidad o en una de sus partes, siempre que de acuerdo con su realidad económica supongan para la Sociedad una obligación contractual, directa o indirecta, de entregar efectivo u otro activo financiero, o de intercambiar activos o pasivos financieros con terceros en condiciones potencialmente desfavorables, tal como un instrumento financiero que prevea su recompra obligatoria por parte del emisor, o que otorgue al tenedor el derecho a exigir al emisor su rescate en una fecha y por un importe determinado o determinable, o a recibir una remuneración predeterminada siempre que haya beneficios distribuibles, como serían determinadas acciones rescatables y acciones o participaciones sin voto.

Clasificación y valoración-

Al efecto de su valoración, los pasivos financieros que posee la Sociedad se clasifican en la categoría de pasivos financieros a coste amortizado.

Con carácter general, se incluyen en esta categoría los débitos por operaciones comerciales (aquellos pasivos financieros que se originan en la compra de bienes y servicios por operaciones de tráfico de la empresa con pago



merkataritzakoak ez diren eragiketengatiko zorrak (tresna deribatuak izan gabe, merkataritza-jatorririk ez duten pasibo finantzarioak, Sozietateak jasotako mailegu- edo kreditu-eragiketetatik datozenak).

Kategoria honetan sartutako pasibo finantzarioak arazoizko balioan balioesten dira hasieran, eta kontrako ebidentziarik ezean, transakzioaren prezioa da, hau da, jasotako kontraprestazioaren arazoizko balioa, zuzenean egotz daitezkeen transakzio-kostuek doitu. Ondoren, pasibo finantzario horiek kostu amortizatuaren arabera baloratzen dira. Sortutako interesak galdu-irabazien kontuan kontabilizatzen dira, interes-tasa efektiboaren metodoa aplikatuz.

Hala ere, urtebete edo gutxiagoko epemuga duten eta kontratuzko interes-tasarik ez duten eragiketa komertzialengatiko zorrak, bai eta hirugarrenek partaidetzei buruz galdatutako ordainketak ere, zeinen zenbatekoa epe laburrean ordaintzea espero baita, balio nominalean balioetsiko dira, diru-fluxuak ez eguneratzearen ondorioa esanguratsua ez denean.

Pasibo finantzarioen baja-

Sozietateak pasibo finantzario bati edo horren zati bati baja ematen dio betebeharra desagertzen denean; hau da, ordaindu, ezereztu edo iraungi denean.

Sozietatearen eta kontrapartearen artean zortzen trukea gertatzen bada, betiere horiek funtsean baldintza desberdinak badituzte, jatorrizko pasibo finantzarioaren baja erregistratzen da eta bere arazoizko balioan sortzen den pasibo finantzario berria aitortzen da. Era berean, pasibo finantzario baten egungo baldintzen funtsezko aldaketa erregistratzen da. Pasibo finantzarioari edo pasibo horren zatiari baja eman zaion kontabilitate-balioaren eta ordaindutako kontraprestazioaren arteko aldea gertatzen den ekitaldiko galdu-irabazien kontuan kontabilizatuko da, kostu edo komisioak barne, zeinetan jasotzen baita lagatako edozein aktibo, onartutako eskudirua edo pasiboa ez dena.

aplazado), y los débitos por operaciones no comerciales (aquellos pasivos financieros que, no siendo instrumentos derivados, no tienen origen comercial, sino que proceden de operaciones de préstamo o crédito recibidos por la Sociedad).

Los pasivos financieros incluidos en esta categoría se valoran inicialmente por su valor razonable, que, salvo evidencia en contrario, es el precio de la transacción, que equivale al valor razonable de la contraprestación recibida ajustado por los costes de transacción que les sean directamente atribuibles. Posteriormente estos pasivos financieros se valoran por su coste amortizado. Los intereses devengados se contabilizan en la cuenta de pérdidas y ganancias aplicando el método del tipo de interés efectivo.

No obstante, los débitos por operaciones comerciales con vencimiento no superior a un año y que no tienen un tipo de interés contractual, así como los desembolsos exigidos por terceros sobre participaciones, cuyo importe se espera pagar en el corto plazo, se valoran por su valor nominal, cuando el efecto de no actualizar los flujos de efectivo no es significativo.

Baja de pasivos financieros-

La Sociedad da de baja los pasivos financieros cuando se extinguen las obligaciones que los han generado.

Si se produce un intercambio de instrumentos de deuda entre la Sociedad y la contraparte, siempre que estos tienen condiciones sustancialmente diferentes, se registra la baja del pasivo financiero original y se reconoce el nuevo pasivo financiero que surja a su valor razonable. De la misma forma se registra una modificación sustancial de las condiciones actuales de un pasivo financiero. La diferencia entre el valor en libros del pasivo financiero o de la parte del mismo que se haya dado de baja y la contraprestación pagada incluidos los costes o comisiones en que se incurra y en la que se recoge asimismo cualquier activo cedido diferente del efectivo o pasivo asumido, se reconoce en la cuenta de pérdidas y ganancias del ejercicio en que tenga lugar.



Funtsean baldintza desberdinak ez dituzten zortresnen trukearen kasuan, jatorrizko pasibo finantzarioari ez zaio balantzean baja ematen, eta egindako edozein transakzio- edo komisio-kostuk pasibo finantzarioaren zenbatekoa liburuetan doitzen du. Data horretatik aurrera, pasibo finantzarioaren kostu amortizatua zehazteko, pasibo finantzarioaren kontabilitate-balioa eta baldintza berrien arabera ordaindu beharreko diru-fluxuak berdintzen dituen interes-tasa efektiboa aplikatzen da.

Ondorio horietarako, Sozietateak uste du kontratuen baldintzak funtsean desberdinak direla, besteak beste, kontratu berriaren diru-fluxuen balio eguneratua, ordaindutako edozein komisio barne, jasotako edozein komisioren garbia, jatorrizko kontratuko diru-soberakinen fluxuen balio eguneratuaren ehuneko hamar, gutxienez, desberdina denean, bi zenbatekoak azken horren interes-tasa efektiboaren arabera eguneratuta. Hala ere, gizarteak faktore kualitatiboak ere hartzen ditu kontuan baldintzak funtsean desberdinak diren ebaluatzeko.

Aktibo en pasibo finantzarioen konpentsazioak

Aktibo eta pasibo finantzarioak konpentsatu egiten dira, eta zenbateko garbia balantzean aurkezten da, Sozietateak une horretan aitortutako zenbatekoak konpentsatzeko eska daitekeen eskubidea duenean eta kopuru garbia likidatzeko edo aktiboa egiteko eta pasiboa aldi berean ezeztatze asmoa duenean.

Estaldura tresnak

Barne hartzen ditu estaldura-tresna gisa sailkatutako deribatu finantzarioak. Estaldura-tresna gisa izendatu diren finantza-tresnak 4.5 oharrean ezarritakoaren arabera baloratzen dira.

Arrazoizko balioa

Arrazoizko balioa aktibo baten salmentagatik jasoko litzatekeen prezioa da, edo balorazio-datan merkatuko parte-hartzaileen artean antolatutako transakzio baten bidez pasibo bat transferitzeko edo ezeztatze ordainduko litzatekeena. Arrazoizko balioa zehazteko, ez da inolako kenketarik egin behar besterentzearen edo beste bide batzuetatik xedatzearen ondorioz

En el caso de un intercambio de instrumentos de deuda que no tienen condiciones sustancialmente diferentes, el pasivo financiero original no se da de baja del balance y cualquier coste de transacción o comisión incurrida ajusta el importe en libros del pasivo financiero. A partir de esa fecha, el coste amortizado del pasivo financiero se determina aplicando el tipo de interés efectivo que iguale el valor en libros del pasivo financiero con los flujos de efectivo a pagar según las nuevas condiciones.

A estos efectos, la Sociedad considera que las condiciones de los contratos son sustancialmente diferentes, entre otros casos, cuando el valor actual de los flujos de efectivo del nuevo contrato, incluida cualquier comisión pagada, neta de cualquier comisión recibida, difiere al menos en un diez por ciento del valor actual de los flujos de efectivo remanentes del contrato original, actualizados ambos importes al tipo de interés efectivo de este último. No obstante, la Sociedad considera igualmente factores cualitativos para evaluar si las condiciones son sustancialmente diferentes.

Compensaciones de activos y pasivos financieros

Los activos y pasivos financieros se compensan y el importe neto se presenta en el balance cuando la Sociedad tiene en ese momento el derecho exigible de compensar los importes reconocidos y tiene la intención de liquidar la cantidad neta, o de realizar el activo y cancelar el pasivo simultáneamente.

Instrumentos de cobertura

Incluye los derivados financieros clasificados como instrumentos de cobertura. Los instrumentos financieros que han sido designados como instrumentos de cobertura se valoran según lo establecido en la Nota 4.5.

Valor razonable

El valor razonable es el precio que se recibiría por la venta de un activo o se pagaría para transferir o cancelar un pasivo mediante una transacción ordenada entre participantes en el mercado en la fecha de valoración. El valor razonable se determina sin practicar ninguna deducción por los costes de transacción en que pudiera incurrirse por causa de enajenación o



egin daitezkeen transakzio-kostuengatik. Ez da inola ere arrazoizko balioetat hartuko behartutako, presazko edo nahigabeko likidazio-egoera baten ondorioz egindako transakzio baten emaitza dena.

Oro har, tresna finantzarioen arrazoizko balioa merkatuko balio fidagarri bati erreferentzia eginez kalkulatzen da, eta merkatu aktibo batean kotizatutako prezioa arrazoizko balioaren erreferentziarik onena da.

Merkatu aktiborik ez duten tresnen kasuan, balorazio-ereduak eta -teknikak aplikatuz lortzen da arrazoizko balioa. Balorazio-eredu eta -tekniken artean, alderdi interesdunen eta behar bezala informatutakoen arteko elkarrekiko independentzia-baldintzetan egin berri diren transakzioei buruzko erreferentziak erabiltzea sartzen da, baldin eta eskuragarri badaude, bai eta funtsean berdinak diren beste aktibo batzuen arrazoizko balioari buruzko erreferentziak, etorkizuneko diru-fluxu zenbatetsiak deskontatzeko metodoak eta aukerak baloratzeko erabili ohi diren ereduak ere. Nolanahi ere, erabilitako balorazio-teknikak bat datoz merkatuan prezioak finkatzeko onartutako eta erabilitako metodologiekin, eta, halakorik badago, prezioen estimazio errealistagoak lortzen direla frogatu duena erabiliko da. Eta teknika horiek merkatuko datu behagarrien erabilera eta prezioa finkatzean parte-hartzaileek aintzat hartuko lituzketen beste faktore batzuk hartzen dituzte kontuan, ahal den neurrian kontsiderazio subjektiboak eta behatu edo egiaztatu ezin diren datuak erabiltzea mugatuz. Sozietateak aldizka erabiltzen dituen balorazio-tekniken eraginkortasuna ebaluatzen du, balioesten den aktibo bereko transakzio berrien prezio behagarriak erreferentzia gisa erabiliz edo eskuragarri dauden eta aplikagarriak diren merkatuko datu edo indize behagarrietan oinarritutako prezioak erabiliz.

Horrela, arrazoizko balioa zehazteko erabilitako aldagaietan hierarkia bat ondorioztatzen da, eta arrazoizko balio-hierarkia bat ezartzen da, zenbatespenak hiru mailatan sailkatzeko aukera ematen duena:

- a) 1. maila: balorazio-datan Sozietateak eskura ditzakeen aktibo edo pasibo berdinetarako merkatu aktiboetan doitu

disposición por otros medios. No tiene en ningún caso el carácter de valor razonable el que sea resultado de una transacción forzada, urgente o como consecuencia de una situación de liquidación involuntaria.

Con carácter general, el valor razonable de los instrumentos financieros se calcula por referencia a un valor fiable de mercado, constituyendo el precio cotizado en un mercado activo la mejor referencia del valor razonable.

Para aquellos instrumentos respecto de los cuales no existe un mercado activo, el valor razonable se obtiene, en su caso, mediante la aplicación de modelos y técnicas de valoración. Entre los modelos y técnicas de valoración se incluye el empleo de referencias a transacciones recientes en condiciones de independencia mutua entre partes interesadas y debidamente informadas, si estuviesen disponibles, así como referencias al valor razonable de otros activos que sean sustancialmente iguales, métodos de descuento de flujos de efectivo futuros estimados y modelos generalmente utilizados para valorar opciones. En cualquier caso, las técnicas de valoración empleadas son consistentes con las metodologías aceptadas y utilizadas por el mercado para la fijación de precios, utilizándose, si existe, la que haya demostrado obtener unas estimaciones más realistas de los precios. Y dichas técnicas tienen en cuenta el uso de datos observables de mercado y otros factores que sus participantes considerarían al fijar el precio, limitando en todo lo posible el empleo de consideraciones subjetivas y de datos no observables o contrastables. La Sociedad evalúa la efectividad de las técnicas de valoración que utiliza de manera periódica, empleando como referencia los precios observables de transacciones recientes en el mismo activo que se valore o utilizando los precios basados en datos o índices observables de mercado que estén disponibles y resulten aplicables.

De esta forma, se deduce una jerarquía en las variables utilizadas en la determinación del valor razonable y se establece una jerarquía de valor razonable que permite clasificar las estimaciones en tres niveles:

- a) Nivel 1: estimaciones que utilizan precios cotizados sin ajustar en mercados activos para activos o pasivos



gabe kotizatutako prezioak erabiltzen dituzten zenbatespenak.

- b) 2. maila: merkatu aktiboetan kotizatutako prezioak erabiltzen dituzten zenbatespenak, antzeko tresnetarako edo aldagai esanguratsu guztiak zuzenean edo zeharka beha daitezkeen merkatu-datuetan oinarrituta dauden beste balorazio-metodologia batzuetarako.
- c) 3. maila: aldagai esanguratsuren bat merkatuko datu behagarrietan oinarrituta ez dagoen zenbatespenak.

Arrazoizko balioaren zenbatespena balorazioaren emaitzarako esanguratsua den maila txikieneko aldagaiaren arrazoizko balioaren hierarkia-maila berean sailkatzen da. Ondorio horietarako, aldagai esanguratsu bat zenbatespenaren emaitzan eragin erabakigarria duena da. Zenbatespenerako aldagai zehatz batek duen garrantzia ebaluatzeko, kontuan hartzen dira baloratzen den aktiboaren edo pasiboaren baldintza espezifikokoak.

Finantza-tresna baten arrazoizko balioan, besteak beste, kreditu-arriskua hartzen da kontuan, eta, pasibo finantzario baten kasuan, Sozietatearen ez-betetzearen arriskua hartzen da kontuan, beste osagai batzuen artean, kreditu propioaren arriskua barne hartzen duena.

Interes-tasen truke finantzarioen arrazoizko balioa kalkulatzeko, zenbatetsitako etorkizuneko diru-fluxuen balio eguneratua hartuko da kontuan.

Merkataritzako eragiketengatiko kredituen eta zorren kontabilitate-balioa arrazoizko baliora hurbiltzen dela onartzen da.

4.4.3. Ondare-tresnak

Ondare-tresna batek parte-hartze txikia izaten du Sozietatearen ondarean, bere pasibo guztiak kendu ondoren.

Sozietateak igorritako kapital-tresna guztiak jasotako zenbatekoaren ondare garbian eta igorpen-gastuen zenbateko garbian erregistratzen dira.

idénticos, a los que la Sociedad puede acceder en la fecha de valoración.

- b) Nivel 2: estimaciones que utilizan precios cotizados en mercados activos para instrumentos similares u otras metodologías de valoración en las que todas las variables significativas están basadas en datos de mercado observables directa o indirectamente.
- c) Nivel 3: estimaciones en las que alguna variable significativa no está basada en datos de mercado observables.

Una estimación del valor razonable se clasifica en el mismo nivel de jerarquía de valor razonable que la variable de menor nivel que sea significativa para el resultado de la valoración. A estos efectos, una variable significativa es aquella que tiene una influencia decisiva sobre el resultado de la estimación. En la evaluación de la importancia de una variable concreta para la estimación se tienen en cuenta las condiciones específicas del activo o pasivo que se valora.

En el valor razonable de un instrumento financiero se tiene en cuenta, entre otros, el riesgo de crédito y, en el caso concreto de un pasivo financiero, se considera el riesgo de incumplimiento de la Sociedad que incluye, entre otros componentes, el riesgo de crédito propio.

El valor razonable de las permutas financieras de tipos de interés se calcula como el valor actual de los flujos futuros de efectivo estimados.

Se asume que el valor en libros de los créditos y débitos por operaciones comerciales se aproxima a su valor razonable.

4.4.3. Instrumentos de patrimonio

Un instrumento de patrimonio representa una participación residual en el Patrimonio de la Sociedad, una vez deducidos todos sus pasivos.

Los instrumentos de capital emitidos por la Sociedad se registran en el patrimonio neto por el importe recibido, neto de los gastos de emisión.



4.5. Deribatu finantzarioak eta kontabilitate-estaldurak

Sozietatearen jarduerak, besteak beste, interes-tasen aldaketen finantza-arriskuen eraginpean jartzen dute. Esposizio horiek estaltzeko, Sozietateak deribatu finantzarioak erabiltzen ditu.

Deribatu finantzarioak arrazoizko balioaren arabera balioesten dira, bai hasierako unean, bai geroagoko balorazioetan. Ondoriozko galerak edo irabaziak kontabilizatzeko metodoa deribatua estaldura-tresna gisa izendatu den ala ez eta, hala badagokio, estaldura-motaren arabera da. Jarraian azaldutako estalduren kontabilitate-irizpideak betetzen ez dituzten tresna finantzario deribatuak emaitzetan aldaketak dituzten arrazoizko balioeko aktibo edo pasibo finantzario gisa sailkatu eta balioesten dira.

Erregistratzeko eta baloratzeko, sozietatearen estaldura-eragiketarak diru-fluxuen estaldura gisa sailkatzen dira. Diru-fluxuen estaldurak aktibo edo pasibo aitortu baten osotasunari edo osagai bati lotutako arrisku jakin bati edo aurreikusitako transakzio oso probable bati egotz dakioken eta galdu-irabazien kontuan eragina izan dezakeen diru-fluxuen aldaketaren esposizioa estaltzen du.

Sozietateak estalduren kontabilitatea ondorengo baldintza guztiak betetzen direnean bakarrik aplikatzen du:

- Estaldura-zerrendak estaldura-tresnak eta estalitako partida onargarriak baino ez ditu, Kontabilitate Plan Orokorrean xedatutakoaren arabera.
- Estaldura-zerrenda hasierako unean izendatu eta dokumentatzen da, eta une horretan finkatu behar dira, halaber, haren helburua eta estrategia. Dokumentazioaren barruan sartzen dira estaldura-tresnaren identifikazioa, estalitako partida, estalitako arriskuaren izaera eta sozietateak estalduraren eraginkortasuna neurtzeko duen modua.

4.5 Derivados financieros y coberturas contables-

Las actividades de la Sociedad le exponen, entre otros, a los riesgos financieros de las variaciones de los tipos de interés. Para cubrir estas exposiciones, la Sociedad utiliza derivados financieros.

Los derivados financieros se valoran, tanto en el momento inicial como en valoraciones posteriores, por su valor razonable. El método para reconocer las pérdidas o ganancias resultantes depende de si el derivado se ha designado como instrumento de cobertura o no y, en su caso, del tipo de cobertura. Los instrumentos financieros derivados que no cumplen con los criterios de la contabilidad de coberturas expuestos a continuación se clasifican y valoran como activos o pasivos financieros a valor razonable con cambios en resultados.

A los efectos de su registro y valoración las operaciones de cobertura de la Sociedad se clasifican como cobertura de flujos de efectivo. La cobertura de flujos de efectivo cubre la exposición a la variación de los flujos de efectivo atribuible a un riesgo concreto asociado a la totalidad o a un componente de un activo o pasivo reconocido, o a una transacción prevista altamente probable, y que pueda afectar a la cuenta de pérdidas y ganancias.

La Sociedad solo aplica contabilidad de coberturas cuando se cumplen todas las condiciones siguientes:

- a) La relación de cobertura consta solo de instrumentos de cobertura y partidas cubiertas admisibles, conforme a lo dispuesto en el Plan General de Contabilidad.
- b) La relación de cobertura se designa y documenta en el momento inicial, en cuyo momento también se debe fijar su objetivo y estrategia. La documentación incluye la identificación del instrumento de cobertura, la partida cubierta, la naturaleza del riesgo cubierto y la forma en la que la Sociedad mide la eficacia de la cobertura.



- Estaldura eraginkorra izango da estalitako arriskuari egozten zaizkion arrazoizko balioaren edo diru-fluxuen aldaketak konpentsatzeko aurreikusitako epe osoan, hasieran dokumentatutako arriskua kudeatzeko estrategiarekin bat etorritz.

- c) La cobertura es eficaz durante todo el plazo previsto para compensar las variaciones en el valor razonable o en los flujos de efectivo que se atribuyan al riesgo cubierto, de manera consistente con la estrategia de gestión del riesgo inicialmente documentada.

Estaldura-eragiketen kontabilizazioa soilik izango da eraginkorra estalitako partidaren eta estaldura-tresnaren artean erlazio ekonomikoa dagoenean, kreditu-arriskuak ez duenean eragin nagusirik harreman ekonomiko horren ondoriozko balio-aldaketetan, eta kontabilitate-estalduraren erlazioaren estaldura-ratioa, hau da, estaldura-elementuaren kantitatearen artean estalitako partidaren kantitatea, kudeaketarako erabiltzen den estaldura-ratioaren berdina izango da. Arrisku bat estaltzeko erabiltzen ez den estaldura-tresnaren zatia irizpide orokorren arabera kontabilizatzen da. Estaldura eraginkortzat izendatu den estaldura-tresnaren zatiak hondar-zati ez-eraginkor bat izan dezake, betiere estalitako partidaren haztapenen eta tresnaren arteko desoreka islatzen ez badu. Eraginkortasunik gabeko zati hori estaldura eraginkortzat izendatutako estaldura-tresnak estalitako partidaren balioaren aldakuntzaren gainean duen balio-aldaketaren parekoa da.

La contabilización de las operaciones de cobertura sólo es eficaz cuando existe una relación económica entre la partida cubierta y el instrumento de cobertura, el riesgo de crédito no ejerce un efecto dominante sobre los cambios de valor resultantes de esa relación económica, y la ratio de cobertura de la relación de cobertura contable, entendida como la cantidad de partida cubierta entre la cantidad de elemento de cobertura, es la misma que la ratio de cobertura que se emplee a efectos de gestión. La parte del instrumento de cobertura que no se utilice para cubrir un riesgo se contabiliza de acuerdo con los criterios generales. La parte del instrumento de cobertura que se ha designado como cobertura eficaz, puede incluir una parte ineficaz residual siempre que no refleje un desequilibrio entre las ponderaciones de la partida cubierta y el instrumento. Esta parte ineficaz es igual al exceso de la variación del valor del instrumento de cobertura designado como cobertura eficaz sobre la variación del valor de la partida cubierta.

Sozietateak estaldura-harremanaren hasieran ebaluatzen du, eta etengabe, erlazioak eraginkortasunaren baldintzak modu prospektiboan betetzen dituen. Sozietateak kontabilitate-itxiera bakoitzaren eraginkortasuna ebaluatzen du, edo eraginkortasun-eskakizunei eragiten dieten aldaketa esanguratsuak gertatzen direnean.

La Sociedad evalúa al inicio de la relación de cobertura, y de forma continua, si la relación cumple los requisitos de la eficacia de forma prospectiva. La Sociedad evalúa la eficacia en cada cierre contable o cuando se producen cambios significativos que afecten a los requisitos de la eficacia.

Oro har, Sozietateak estaldura-tresna gisa izendatzen dituen tresnak honako hauek dira: estalitako partidatzat kalifikatzeko baldintzak betetzen dituzten partiden arrazoizko balioaren edo etorkizuneko diru-fluxuen aldaketak konpentsatzeko arrazoizko balioa edo etorkizuneko diru-fluxuak dituzten deribatua.

Con carácter general, los instrumentos que la Sociedad designa como instrumentos de cobertura son los derivados cuyo valor razonable o flujos de efectivo futuros compensen las variaciones en el valor razonable o en los flujos de efectivo futuros de partidas que cumplan los requisitos para ser calificadas como partidas cubiertas.

Bestalde, Sozietateak estalitako partida gisa izendatzen ditu kontabilizatutako aktibo eta pasiboak, aitortu gabeko konpromiso irmoak, aurreikusitako transakzio oso probableak eta atzerriko negozio batean egindako inbertsio garbiak, arrazoizko balioan edo diru-fluxuetan

Por su parte, la Sociedad designa como partidas cubiertas, los activos y pasivos reconocidos, los compromisos en firme no reconocidos, las transacciones previstas altamente probables y las inversiones netas en un negocio en el extranjero, que la expongan a riesgos



izandako aldaketen arrisku espezifiki identifikatuen eraginpean jartzen dutenak.

Sozietatearen kontabilitate-estalduren tratamendua, halakotzat tratatzeko irizpideak betetzen dituena, honako hau da:

Diru-fluxuen estaldurak

Estaldura-tresnaren galera edo irabazia zuzenean ondare garbian kontabilizatzen da, estaldura eraginkorra den zatian. Estalduraren ondorioz sortzen den ondare garbiaren osagaia doitu egiten da, balio absolututan, honako bi balio hauetatik txikienaren berdina izan dadin:

- Estaldura-tresnaren galera edo irabazi metatua estalduraren hasieratik.
- Estalitako partidaren arrazoizko balioan metatutako aldaketa (hau da, estalitako etorkizuneko diru-fluxuetan metatutako kanbioaren balio eguneratua) estalduraren hasieratik.

Estaldura-tresnaren gainerako galera edo irabazia (edo diru-fluxuen estalduragatiko doikuntzaren aldaketa konpentsatzeko behar den dozein galera edo irabazi, aurreko paragrafoaren arabera kalkulatua), ekitaldiko emaitzan aitortzen den estalduraren eraginkortasunik eza da.

Gainerako kasuetan, ondare garbian kontabilizatutako doikuntza galdu-irabazien kontura transferitzen da, estalitako etorkizuneko diru-fluxuek ekitaldiko emaitzari eragiten dioten neurrian eta galdu-irabazien kontuko partida berean.

Hala ere, ondare garbian kontabilizatutako doikuntza galera bat bada eta haren zati bat edo guztia etorkizuneko ekitaldi batean edo gehiagotan ez berreskuratzea espero bada, berreskuratzea espero ez den zenbateko hori berehala birsailkatzen da ekitaldiko emaitzan.

4.6. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak

Eskudiruaren eta bestelako aktibo likido baliokideen barruan sartzen dira kutxako eskudirua eta kreditu-erakundeetako ageriko

específicamente identificados de variaciones en el valor razonable o en los flujos de efectivo.

El tratamiento de las coberturas contables de la Sociedad que cumplan los criterios para ser tratadas como tales, es el siguiente:

Coberturas de flujos de efectivo

La pérdida o ganancia del instrumento de cobertura, en la parte que constituya una cobertura eficaz, se reconoce directamente en el patrimonio neto. El componente de patrimonio neto que surge como consecuencia de la cobertura se ajusta para que sea igual, en términos absolutos, al menor de los dos valores siguientes:

- La pérdida o ganancia acumulada del instrumento de cobertura desde el inicio de la cobertura.
- El cambio acumulado en el valor razonable de la partida cubierta (es decir, el valor actual del cambio acumulado en los flujos de efectivo futuros esperados cubiertos) desde el inicio de la cobertura.

Cualquier pérdida o ganancia restante del instrumento de cobertura (o cualquier pérdida o ganancia requerida para compensar el cambio en el ajuste por cobertura de flujos de efectivo calculada de acuerdo con el párrafo anterior), representa una ineficacia de la cobertura que se reconoce en el resultado del ejercicio.

En el resto de los casos, el ajuste reconocido en patrimonio neto se transfiere a la cuenta de pérdidas y ganancias en la medida en que los flujos de efectivo futuros esperados cubiertos afectan al resultado del ejercicio y en la misma partida de la cuenta de pérdidas y ganancias.

No obstante, si el ajuste reconocido en patrimonio neto es una pérdida y se espera que todo o parte de ésta no se recupere en uno o más ejercicios futuros, ese importe que no se espera recuperar se reclasifica inmediatamente en el resultado del ejercicio.

4.6. Efectivo y otros activos líquidos equivalentes

El efectivo y otros activos líquidos equivalentes incluye el efectivo en caja y los depósitos bancarios a la vista en entidades de crédito, así



banku-gordailuak, bai eta likidezia handiko epe motzeko beste inbertsio batzuk ere, baldin eta eskudiru bihur badaitezke, baldin eta ez badago balio-aldaketarako arrisku esanguratsurik eta enpresaren diruzaintzaren ohiko kudeaketa-politikaren parte badira. Ondorio horietarako, eskuratze-datatik hiru hilabete baino gutxiagoko epemuga duten inbertsioak sartzen dira.

Diru-fluxuen egoera-orriaren ondorioetarako, eskudirutzat eta bestelako aktibo likido baliokidetzat hartzen dira, hala badagokio, ageriko ageriko banku-zorpekoak, Sozietatearen eskudiruaren kudeaketaren parte direnak. Bankuko zorpekoak kreditu-erakundeekiko zorren pasibo finantzario gisa aitorzen dira balantzean.

4.7. Zerbitzuak emateagatiko diru-sarrerak

Sarrerak eta gastuak sortzapean-irizpidearen arabera egotzen dira, hau da, horiek ordezkatzan dituzten ondasun eta zerbitzuen benetako korrontea gertatzen denean, horietatik eratorritako diru- edo finantza-korrontea gertatzen den unea edozein dela ere.

Sozietateak bere jardueraren ohiko garapenagatiko diru-sarrerak aitorzen ditu bezeroekin konprometitutako zerbitzuen kontrola transferitzen denean. Une horretan, Sozietateak diru-sarrera baloratzen du zerbitzu horien truke jasotzeko eskubidea izatea espero duen kontraprestazioaren zenbatekoan. deskontuak eta zergak kenduta.

Bezeroekiko betebeharrak une jakin batean betetzen dira, eta, beraz, betearaztetik eratorritako diru-sarrerak une horretan aitorzen dira. Zehazki, sozietateak zerbitzuak emateagatiko diru-sarrerak aitorzen ditu bezeroek dagokien autobidean zirkulatzen duten unean.

Sozietateak ekitaldiaren itxiera-datan egindako mozkinak baino ez ditu kontabilizatzen, eta aurreikus daitezkeen arriskuak eta galerak, behin-behinekoak izan arren, berehala kontabilizatzen dira.

4.8. Hornidurak eta kontingentziak

Sozietatearen Administrazioaileek urteko kontuak egiteko orduan honako hauek bereizten dituzte:

como también otras inversiones a corto plazo de alta liquidez siempre que sean convertibles en efectivo, para las que no existe un riesgo significativo de cambios de valor y formen parte de la política de gestión normal de la tesorería de la empresa. A estos efectos se incluyen las inversiones con vencimientos de menos de tres meses desde la fecha de adquisición.

A los efectos del estado de flujos de efectivo, se incluyen como efectivo y otros activos líquidos equivalentes, en su caso, los descubiertos bancarios ocasionales que son exigibles a la vista y que forman parte de la gestión del efectivo de la Sociedad. Los descubiertos bancarios se reconocen en el balance como pasivos financieros por deudas con entidades de crédito.

4.7. Ingresos por prestación de servicios

Los ingresos y gastos se imputan en función del criterio de devengo, es decir, cuando se produce la corriente real de bienes y servicios que los mismos representan, con independencia del momento en que se produzca la corriente monetaria o financiera derivada de ellos.

La Sociedad reconoce los ingresos por el desarrollo ordinario de su actividad cuando se produce la transferencia del control de los servicios comprometidos con los clientes. En ese momento, la Sociedad valora el ingreso por el importe que refleja la contraprestación a la que espera tener derecho a cambio de dichos servicios. deducidos descuentos e impuestos.

Las obligaciones con clientes se cumplen en un momento determinado, por lo que los ingresos derivados de su ejecución se reconocen en tal momento. En concreto, la Sociedad reconoce sus ingresos por prestación de servicios en el momento en el que los clientes realizan la circulación por la autopista correspondiente.

La Sociedad únicamente contabiliza los beneficios realizados a la fecha de cierre del ejercicio, en tanto que los riesgos y las pérdidas previsibles, aun siendo eventuales, se contabilizan tan pronto son conocidos.

4.8. Provisiones y contingencias

Los Administradores de la Sociedad, en la formulación de las cuentas anuales, diferencian entre:



- Hornidurak: iraganeko gertakarietatik eratorritako egungo obligazioak estaltzen dituzten saldo hartzekodunak, baldin eta litekeena bada horiek ezerezteak baliabide-irteera eragitea, baina zehaztu gabe geratzen badira zenbatekoari eta/edo ezerezteko uneari dagokionez.
- Kontingentziak: iraganeko gertaeren ondorioz sor daitezkeen obligazioak, Sozietatearen nahiarekin lotuta ez dagoen etorkizuneko gertakizun bat edo gehiago gertatzearen edo ez gertatzearen baitan badago haiek gauzatzea.
- Provisiones: saldos acreedores que cubren obligaciones actuales derivadas de sucesos pasados, cuya cancelación es probable que origine una salida de recursos, pero que resultan indeterminados en cuanto a su importe y/o momento de cancelación.
- Contingencias: obligaciones posibles surgidas como consecuencia de sucesos pasados, cuya materialización futura está condicionada a que ocurra, o no, uno o más eventos futuros independientes de la voluntad de la Sociedad.

Urteko kontuetan jasotako hornidura guztiei dagokienez, estimatzen da obligazioari erantzun behar izateko probabilitatea handiagoa dela hori ez gertatzeko aukera baino. Pasibo kontingenteak ez dira urteko kontuetan aitortzen, eta haien berri ematen da, ordea, memoriaren oharretan, betiere ez badira urrunekotzat jotzen.

Hornidurak balioesten dira obligazioa kitzeko edo eskualdatzeko behar den zenbatekoaren ahalik eta zenbatespen onenaren balio eguneratuan, gertaerari eta haren ondorioei buruz eskura dagoen informazioa aintzat hartuta, eta aipatutako hornidura horiek finantza-gastu gisa sortzen den neurrian eguneratzeagatik sortutako doikuntzak erregistraturik.

4.9. Kaleratzeagatik kalte-ordainak

Indarrean dagoen legediaren arabera, Sozietatea behartuta dago langileei kalte-ordainak ematera, egoera jakin batzuetan beren arteko lan-harremana eten duen kasuetan. Horrenbestez, arrazoizko kuantifikazioa izan dezaketen kaleratzeagatik kalte-ordainak gastu gisa erregistratzen dira kaleratzeko erabakia hartu eta jakinarazten den ekitaldian. 2021eko eta 2020ko ekitaldietan ez da indemnizazioagatik gasturik erregistratu «Soldatak eta lansariak» epigrafean. Gainera, urteko kontuetan ez da inolako hornidurarik erregistratu kontzeptu horrengatik, ez baitago horrelako egoerarik aurreikusita.

Las cuentas anuales recogen todas las provisiones con respecto a las cuales se estima que la probabilidad de que se tenga que atender la obligación es mayor que de lo contrario. Los pasivos contingentes no se reconocen en el balance, sino que se informa sobre los mismos en las notas de la memoria, en la medida en que no sean considerados como remotos.

Las provisiones se valoran por el valor actual de la mejor estimación posible del importe necesario para cancelar o transferir la obligación, teniendo en cuenta la información disponible sobre el suceso y sus consecuencias, y registrándose los ajustes que surjan por la actualización de dichas provisiones como un gasto conforme se va devengando.

4.9. Indemnizaciones por despido

De acuerdo con la legislación vigente, la Sociedad está obligada al pago de indemnizaciones a aquellos empleados con los que, bajo determinadas condiciones, rescinda sus relaciones laborales. Por tanto, las indemnizaciones por despido susceptibles de cuantificación razonable se registran como gasto en el ejercicio en el que se adopta y comunica la decisión del despido. Durante los ejercicios 2021 y 2020, no se ha registrado gasto alguno por indemnización en el epígrafe "Sueldos y salarios". Además, en las cuentas anuales no se ha registrado provisión alguna por este concepto, ya que no están previstas situaciones de esta naturaleza.



4.10. Ingurumen-izaerako ondare-elementuak

Ingurumen-izaerako aktibotzat hartzen dira Sozietatearen jardueran modu iraunkorrean erabilitako ondasunak, baldin eta haien xede nagusia bada ingurumen-inpaktua gutxiagotzea eta ingurumena babestu eta hobetzea, etorkizuneko kutsadura murriztea edo deuseztatzea ere barne hartuta.

Sozietatearen jarduerak, bere izaeragatik, ez du eragin nabarmenik ingurumenean.

4.11. Diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak

Jabe ez diren hirugarrenen aldetik jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak kontabilizatzeko orduan, honako irizpide hauek jarraitzen ditu Sozietateak:

- Kapital ez itzulgarriaren diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak: emandako zenbatekoaren edo ondasunaren arazoizko balioaren arabera balioesten dira, diruzkoak diren edo ez kontuan hartuta, eta emaitzetara egozten dira denboraldian amortizaziora egindako zuzkiduraren arabera diruz lagundutako elementuen kasuan edo, hala badagokio, haien besterentzea edo balorazio-zuzenketa gertatzen denean; alde batera gelditzen dira, halere, bazkideen edo jabeen aldetik jasotakoak. Azken horiek zuzenean erregistratzen dira funts propioetan, eta ez dira diru-sarrera.
- Izaera itzulgarriko diru-laguntzak: izaera itzulgarria duten bitartean, pasibo gisa kontabilizatzen dira.
- Ustiapenerako diru-laguntzak: emaitzen barruan sartzen dira ematen dituzten unean, betiere etorkizuneko ekitaldietako ustiapen-defizita finantzatzera bideratzen ez badira, orduan ekitaldi horietan egotziko baitira. Berariazko gastuak finantzatzeko ematen badituzte, finantzaturiko gastuak sortu ahala egingo da egozpena.

4.10. Elementos patrimoniales de naturaleza medioambiental

Se consideran activos de naturaleza medioambiental los bienes que son utilizados de forma duradera en la actividad de la Sociedad, cuya finalidad principal es la minimización del impacto medioambiental y la protección y mejora del medioambiente, incluyendo la reducción o eliminación de la contaminación futura.

La actividad de la Sociedad, por su naturaleza, no tiene un impacto medioambiental significativo.

4.11. Subvenciones, donaciones y legados

Para la contabilización de las subvenciones, donaciones y legados recibidos de terceros distintos de los propietarios, la Sociedad sigue los criterios siguientes:

- Subvenciones, donaciones y legados de capital no reintegrables: se valoran por el valor razonable del importe o el bien concedido, en función de si son de carácter monetario o no, y se imputan a resultados en proporción a la dotación a la amortización efectuada en el período para los elementos subvencionados o, en su caso, cuando se produzca su enajenación o corrección valorativa por deterioro, con excepción de las recibidas de socios o propietarios que se registran directamente en los fondos propios y no constituyen ingreso alguno.
- Subvenciones de carácter reintegrables: mientras tienen el carácter de reintegrables se contabilizan como pasivos.
- Subvenciones de explotación: se abonan a resultados en el momento en que se conceden excepto si se destinan a financiar déficit de explotación de ejercicios futuros, en cuyo caso se imputarán en dichos ejercicios. Si se conceden para financiar gastos específicos, la imputación se realizará a medida que se devenguen los gastos financiados.



4.12. Transakzioak lotetsitako sozietateekin

Urteko kontuak aurkezte aldera, ulertuko da beste enpresa bat taldeko kide dela, baldin eta bi enpresa horiek Merkataritza Kodearen 42. Artikuluan sozietate-taldeentzat aurreikusitako antzeko - 37 -ersona-harreman zuzen edo zeharkakoaren bidez lotuta badaude, edo enpresak, edozein bide erabilita, - 37 -ersona fisiko edo juridiko batek edo batzuek kontrolatzen badituzte, eta - 37 -ersona horiek elkarrekin jarduten badute edo - 37 -ersona- 37 --akordio edo -klausulen bidez zuzendaritza bakarraren pean badaude.

Enpresa bat elkartzat hartuko da, baldin eta, lehen adierazitako zentzuan, taldeko enpresa bat izan gabe, hura osatzen duten enpresetako batek edo batzuek, erakunde edo - 37 -ersona fisiko - 37 -ersona barne, eragin esanguratsu horretan jarduten badute. Eragin esanguratsua dagoela joko da beste sozietate baten boto-eskubideen% 20 gutxienez dagoenean.

Sozietateari lotutako alderditzat hartzen dira, taldeko enpresez gain, elkartuak eta talde anitzekoak, zuzenean edo zeharka Sozietatearen boto-eskubideetan edo haren menderatzailean parte-hartzeren bat duten persona fisikoak, halako moldez non eragin esanguratsua izango duten sozietatean edo haren gertuko senitartekoetan, bai eta Sozietateko edo haren menderatzaileko funtsezko langileei ere (agintedun eta Administrazioaren gaineko erantzukizuna duten persona fisikoak, zuzenean edo zeharka, Sozietatearen jardueren plangintzan, zuzendaritzan eta kontrolean eta familiarartekoekin batera sartzen direnak).

Era berean, loturadun alderditzat hartuko dira Sozietatearekin kontseilari edo zuzendaritzako kideren bat partekatzen duten enpresak, salbu eta horrek ez badu eragin esanguratsurik bien finantza- eta ustiapen-politikan, eta, hala badagokio, Sozietatearen Administrazioailean persona fisikoen ordezkarien gertuko senideak, persona juridikoak.

4.12. Transacciones con partes vinculadas

A efectos de presentación de las cuentas anuales, se entenderá que otra empresa forma parte del grupo cuando ambas estén vinculadas por una relación de control, directa o indirecta, análoga a la prevista en el artículo 42 del Código de Comercio para los grupos de sociedades o cuando las empresas estén controladas por cualquier medio por una o varias personas físicas o jurídicas que actúen conjuntamente o se hallen bajo dirección única por acuerdos o cláusulas estatutarias.

Se entenderá que una empresa es asociada cuando sin que se trate de una empresa del grupo, en el sentido señalado anteriormente, alguna o algunas de las empresas que lo forman, incluida la entidad o persona física dominante, ejerza sobre tal influencia significativa. Se presumirá que existe influencia significativa cuando se posea al menos el 20% de los derechos de voto de otra sociedad.

Se consideran partes vinculadas a la Sociedad, adicionalmente a las empresas del grupo, asociadas y multigrupo, a las personas físicas que posean directa o indirectamente alguna participación en los derechos de voto de la Sociedad, o en su dominante, de manera que les permita ejercer sobre una u otra una influencia significativa, así como a sus familiares próximos, al personal clave de la Sociedad o de su dominante (personas físicas con autoridad y responsabilidad sobre la planificación, dirección y control de las actividades de la Sociedad, ya sea directa o indirectamente), entre la que se incluyen los Administradores y los Directivos, junto a sus familiares próximos, así como a las entidades sobre las que las personas mencionadas anteriormente puedan ejercer una influencia significativa.

Asimismo, tienen la consideración de partes vinculadas las empresas que compartan algún consejero o directivo con la Sociedad, salvo cuando éste no ejerza una influencia significativa en las políticas financiera y de explotación de ambas y, en su caso, los familiares próximos de los representantes personas físicas de los Administradores, personas jurídicas, de la Sociedad.



Sozietateak, oro har, merkatuko prezioetan egiten ditu loturadun alderdiekin egiten dituen eragiketa guztiak.

4.13. Aktiboak eta pasiboak korrante eta ez korrante gisa sailkatzea

Erantsitako balantzean, saldoak ez-korranteetan eta korranteetan sailkatzen dira, balantzearen datatik aurrera duten mugaegunaren arabera, eta ez-korrontetzat hartuko dira mugaeguna hamabi hilabete igaro ondoren duten aktibo eta pasiboak.

4.14. Eskudiru-fluxuaren egoerak

Eskudiru-fluxuaren egoeretan honako adierazpen hauek erabiltzen dira zentzu hauetan:

Eskudiru-fluxuak

Eskudiruaren eta baliokideen sarrera eta irteerak; likidezia handia eta balioa aldatzeko arrisku adierazgarririk gabeko epe laburrerako inbertsioak jotzen dira baliokidetzat.

Ustiapen-jarduerak

Sozietatearen jarduera tipikoak, bai eta inbertsio edo finantzaketako jardueratzat hartu ezin diren bestelako batzuk ere.

Inbertsio-jarduerak

Epe luzerako aktiboak beste baliabide batzuen bitartez eskuratzea, besterentzea edo erabiltzea, eta eskudiruan eta baliokideen barruan sartzen ez diren beste inbertsio batzuk.

Finantzaketa-jarduerak

Ondare garbiaren eta pasiboen tamainan eta osaeran aldaketak eragiten dituzten jarduerak, ustiapen-jardueren parte ez direnak.

(5) Ibilgetu ukiezina

Ibilgetu ukiezinean bildutako kontuen osaera eta 2021eko eta 2020ko ekitaldietan haietan izan diren mugimenduak honako hauek izan dira:

La Sociedad realiza, en general, todas sus operaciones con partes vinculadas a precios de mercado.

4.13. Clasificación de activos y pasivos entre corriente y no corriente

En el balance adjunto, los saldos se clasifican en no corrientes y corrientes en función de su vencimiento a partir de la fecha del balance, considerándose como no corrientes aquellos activos y pasivos con vencimiento posterior a los doce meses contados a partir de la fecha del mismo.

4.14. Estado de flujos de efectivo

En los estados de flujos de efectivo, se utilizan las siguientes expresiones en los siguientes sentidos:

Flujos de efectivo

Entradas y salidas de dinero en efectivo y de sus equivalentes, entendiéndose por éstos las inversiones a corto plazo de gran liquidez y bajo riesgo de alteraciones en su valor.

Actividades de explotación

Actividades típicas de la Sociedad, así como otras actividades que no pueden ser calificadas como de inversión o de financiación.

Actividades de inversión

Las de adquisición, enajenación o disposición por otros medios de activos a largo plazo y otras inversiones no incluidas en el efectivo y sus equivalentes.

Actividades de financiación

Actividades que producen cambios en el tamaño y composición del patrimonio neto y de los pasivos, que no forman parte de las actividades de explotación.

(5) Inmovilizado Intangible

La composición y los movimientos habidos durante los ejercicios 2021 y 2020 en las cuentas incluidas en el Inmovilizado intangible han sido los siguientes:



2021eko ekitaldia / Ejercicio 2021

	Euroak / Euros				
	2020.12.31 / 31.12.2020	Altak eta zuzkidurak / Altas y dotaciones	Bajak eta nariadurak / Bajas y deterioros	Intsuldaketak / Traspasos	2021.12.31 / 31.12.2021
Kostua / Coste:					
-Finantza aktibazioa, emakida-erabakia / Activación financiera, acuerdo de concesión	258.416.449	9.561.406	-	-	267.977.855
-Ibilgetu ukiezina, emakida-erabakiak / Inmovilizado intangible, acuerdos de concesión	1.181.750.187	224.926	-	209.029.868	1.391.004.981
-Aplikazio informatikoak / Aplicaciones informáticas	2.172.883	-	-	-	2.172.883
- Ibilgetu ukiezinatarako aurrerakinak, emakida-erabakiak / Anticipos para inmovilizados intangibles, acuerdos de concesión	213.401.566	17.519.593	-	(209.029.868)	21.891.291
Kostua, guztira / Total coste	1.655.741.085	27.305.925	-	-	1.683.047.010
Amortizazio metatua / Amortización acumulada:					
-Finantza aktibazioa, emakida-erabakia / Activación financiera, acuerdo de concesión	-	-	-	-	-
-Ibilgetu ukiezina, emakida-erabakiak / Inmovilizado intangible, acuerdos de concesión	(410.375.818)	(41.276.686)	-	-	(451.652.504)
-Aplikazio informatikoak / Aplicaciones informáticas	(1.485.683)	(114.586)	-	-	(1.600.269)
- Ibilgetu ukiezinatarako aurrerakinak, emakida-erabakiak / Anticipos para inmovilizados intangibles, acuerdos de concesión	-	-	-	-	-
Amortizazio metatua, guztira / Total Amortización Acumulada	(411.861.501)	(41.391.272)	-	-	(453.252.773)
Kontabilitateko balio garbia / Valor Neto Contable	1.243.879.584				1.229.794.237

2020ko ekitaldia / Ejercicio 2020

	Euroak / Euros				
	2019.12.31 / 31.12.2019	Altak eta zuzkidurak / Altas y dotaciones	Bajak eta nariadurak / Bajas y deterioros	Intsuldaketak / Traspasos	2020.12.31 / 31.12.2020
Kostua / Coste:					
-Finantza aktibazioa, emakida-erabakia / Activación financiera, acuerdo de concesión	244.819.579	13.596.870	-	-	258.416.449
-Ibilgetu ukiezina, emakida-erabakiak / Inmovilizado intangible, acuerdos de concesión	1.172.285.021	2.672.234	-	6.792.932	1.181.750.187
-Aplikazio informatikoak / Aplicaciones informáticas	1.985.193	-	-	187.690	2.172.883
- Ibilgetu ukiezinatarako aurrerakinak, emakida-erabakiak / Anticipos para inmovilizados intangibles, acuerdos de concesión	216.472.538	6.712.542	(2.802.892)	(6.980.622)	213.401.566
Kostua, guztira / Total coste	1.635.562.331	22.981.646	(2.802.892)	-	1.655.741.085
Amortizazio metatua / Amortización acumulada:					
-Finantza aktibazioa, emakida-erabakia / Activación financiera, acuerdo de concesión	-	-	-	-	-
-Ibilgetu ukiezina, emakida-erabakiak / Inmovilizado intangible, acuerdos de concesión	(371.903.149)	(38.472.669)	-	-	(410.375.818)
-Aplikazio informatikoak / Aplicaciones informáticas	(1.363.623)	(122.060)	-	-	(1.485.683)
- Ibilgetu ukiezinatarako aurrerakinak, emakida-erabakiak / Anticipos para inmovilizados intangibles, acuerdos de concesión	-	-	-	-	-
Amortizazio metatua, guztira / Total Amortización Acumulada	(373.266.772)	(38.594.729)	-	-	(411.861.501)
Kontabilitateko balio garbia / Valor Neto Contable	1.262.295.559				1.243.879.584



2004ko ekainaren 29an eta geroko aldaketetan, izenpetutako esparruan Gipuzkoako Foru Aldundiak agindutako jardunei hasiera eman zitzaion. Horrez gain, geroztik egindako aren helburu sozialaren aldaketetan, areagotu egin zen helburu sozial hori, eta, horren ondorioz, Sozietateak Aldundiaren baliabide propio gisa jarduten du 2041. urtean amaitzen den emakidaldian herri-lan jakin batzuk egiteko.

Kontabilitate Plan Orokorraren egokitzapena onartzen duen EHA/3362/2010 Aginduaren arabera, enpresa emakidadunak ibilgetu ukiezinean aitortzen ditu eraikitze edo hobetzeko zerbitzuak; izan ere, zerbitzu horien truke, Sozietateak ez du jasotzen kopuru jakin bat kobratzeko baldintzarik gabeko eskubiderik, ez bada tarifak kobratzeko eskubidea, zerbitzu publikoaren erabilera-mailaren arabera.

Gipuzkoako Foru Aldundiak agindutako jardunak gauzatzeko 2021eko eta 2020ko ekitaldietan izandako kostuak, ondoren azaltzen direnak dira:

En el marco suscrito el 29 de junio de 2004 y posteriores modificaciones, se iniciaron las actuaciones encomendadas por la Diputación Foral de Gipuzkoa, así como en posteriores modificaciones del objeto social de la Sociedad, en las cuales se ampliaba el objeto social de la misma, y por las cuales la Sociedad actúa como medio propio de la Diputación para la realización de determinadas obras públicas durante el período de concesión que finaliza en 2041.

Según la Orden EHA/3362/2010 en la que se aprueba la Adaptación del Plan General de Contabilidad, la empresa concesionaria reconoce en inmovilizado intangible los servicios de construcción o mejora dado que a cambio de dichos servicios la Sociedad no recibe un derecho incondicional al cobro de una cantidad determinada, sino el derecho de cobrar tarifas en función del grado de utilización del servicio público.

Los importes de los costes incurridos durante los ejercicios 2021 y 2020 en la realización de las actuaciones encargadas por la Diputación Foral de Gipuzkoa, se indican a continuación:



KONTZEPTUA / CONCEPTO	Euroak /Euros	
	2021	2020
Besteak Irungo erdilotune berria AP-8	-	23.890
Varios nuevo semienlace Irún AP-8	-	100.897
Lanen Zuzendaritza Irungo erdilotune berria AP-8	-	3.273.311
D.O. nuevo semienlace Irún AP-8	-	141.218
Exekuzioa Irungo erdilotune berria AP-8	-	2.469
Ejecución nuevo semienlace Irún AP-8	-	462.557
Proiektuaren erredakzioa Garraioko Zentro Integrala AP-8	-	3.603.486
Redacción Proyecto Centro Integral de Transporte AP-8	421.108	462.557
Lurren desjabetzeak, Garraioko Zentro Integrala AP-8 proiektua	-	-
Expropiaciones, proyecto Centro Integral de Transporte AP-8	-	-
Lanen Zuzendaritza Garraio Zentro Integrala AP-8 (Astigarraga)	-	-
D.O. Centro Integral de Transporte AP-8 (Astigarraga)	3.015.426	3.603.486
Exekuzioa Garraio Zentro Integrala AP-8 (Astigarraga)	159.406	-
Ejecución Centro Integral de Transporte AP-8 (Astigarraga)	-	-
Lanen Zuzendaritza Garraio Zentro Integrala AP-8 (Oiartzun)	2.943.592	-
D.O. Centro Integral de Transporte AP-8 (Oiartzun)	-	-
Exekuzioa Garraio Zentro Integrala AP-8 (Oiartzun)	4.108.021	-
Ejecución Centro Integral de Transporte AP-8 (Oiartzun)	-	-
Garraio Zentro Integralaren gainegituraren exekuzioa AP-8	-	-
Ejecución superestructura Centro Integral de Transporte AP-8	-	138.868
AP-1 errepidean pilaketak induskatu eta erretiratu	-	764.057
Excavación y retirada de acopios en la AP-1	-	579.161
Instalazioak Irungo erdilotune berria AP-8	55.255	579.161
Instalaciones nuevo semienlace Irún AP-8	-	80.389
Besteak Garraio Zentro Integrala AP-8	-	26.783
Varios Centro Integral de Transporte AP-8	-	187.690
Desjabetzen balio justua bigarren ingurubidea proiektua	-	-
Justiprecio expropiaciones proyecto segundo cinturón	-	-
Lanen Zuzendaritza gainegitura Garraio Zentro Integrala AP-8	219.240	26.783
D.O ejecución superestructura Centro Integral de Transporte AP-8	-	-
Kobrantzak Kudeatzeko Sistema Nagusia	-	-
Sistema Central de Gestión de cobros	-	-
Elgoibarko pantaila akustikoen lanen Zuzendaritza	101.228	-
D.O. pantallas acústicas Elgoibar	-	-
Elgoibarko pantaila akustikoen exekuzioa	1.656.850	-
Ejecución pantallas acústicas Elgoibar	-	-
Elgoibarko pantaila akustikoen desjabetzeak	7.683	-
Expropiaciones pantallas acústicas Elgoibar	-	-
Errenteriako pantaila akustikoen azterketa	1.900	-
Estudio pantallas acústicas Errenteria	-	-
Errenteriako pantaila akustikoen proiektuaren erredakzioa	14.900	-
Redacción proyecto pantallas acústicas Errenteria	-	-
Zarauzko pantaila akustikoen proiektuaren erredakzioa	14.900	-
Redacción proyecto pantallas acústicas Zarautz	-	-
Kobratzeko sistemaren lanen-zuzendaritza A-636	236.201	-
D.O. sistema de cobro A-636	-	-
Kobratzeko sistemaren exekuzioa A-636	4.532.078	-
Ejecución sistema de cobro A-636	-	-
Lesarriko tunelaren jarduketa proiektuaren erredakzioa	94.748	-
Redacción proyecto actuación túnel de Lesarri	-	-
Bazkardo (Andoain) A-15 eta N-I konexioa hobetzeko proiektuaren erredakzioa	147.183	-
Redacción proyecto mejora conexión A-15 y N-I en Bazkardo (Andoain)	-	-
N-VA-15 kobrantza-sistemaren aurreproiektuaren kokalekuak aztertze laguntza teknikoa	14.800	-
Asistencia técnica analisis emplazamientos anteproyecto sistema cobro N-VA-15	-	-
Guztira / Total	17.744.519	9.384.776



Sozietatearen politika da bere ondasunetan eragina izan lezaketen arriskuak estaltzeko beharrezkotzat jotzen diren aseguru-polizak kontratatzea. Poliza hauen estaldura nahikoa dela kontsideratzen da.

2021eko ekitaldian, Sozietateak 9.561.406 euroko finantza-gastuak kapitalizatu ditu (13.596.870 euro 2020ko ekitaldian zehar) "Finantza-aktibazioa; emakida-erabakia" kontzeptupean, abenduaren 23ko EHA/3362/2010 Aginduaren bigarren arauaren 3. atalean ezarritakoan oinarrituta, horren arabera aktibatu egiten baitira eraikuntzaren finantzaketan geroratutako finantza-gastuak, ebidentzien arabera Sozietatearen Ekonomia eta Finantza Planean oinarrituta etorkizunean berreskuratuko direnak. Zenbateko hori, atxikitzen den galdu irabazien kontuetako finantza-gastuen epigrafean, finantza-gastu txiki bezala dago erregistraturik.

2021eko ekitaldia ixtean guztiz amortizatutako ibilgetu ukiezinaren zenbatekoa 750.102 eurokoa da. (kopuru bera 2020ko ekitaldian).

2021eko ekitaldirako eta ondorengoetarako ibilgetu ukiezina erosteko konpromisoak 32.604.548 eurokoak dira (22.810.280 euro 2020ko ekitaldian). Sozietateak konpromiso horiei aurre egiteko asmoa du, bere jardueraren garapenetik lortutako baliabideen bidez, hau da, zorpetze gehigarria jo gabe.

(6) Ibilgetu materiala

Ibilgetu materialean bildutako kontuen osaera eta 2021eko eta 2020ko ekitaldietan haietan izan diren mugimenduak honako hauek izan dira:

Es política de la Sociedad contratar las pólizas de seguros que se estiman necesarias como cobertura de posibles riesgos que pudiera afectar a los bienes de la Sociedad. La cobertura de estas pólizas se considera suficiente.

En el ejercicio 2021 la Sociedad ha capitalizado 9.561.406 euros de gastos financieros (13.596.870 euros durante el ejercicio 2020) como "activación financiera, acuerdo de concesión" en base a lo establecido en el apartado 3 de la norma segunda de la orden EHA/3362/2010, de 23 de diciembre por la que se activan aquellos gastos financieros diferidos de la financiación de la construcción, para los que se tiene evidencia de su futura recuperación en base al Plan Económico Financiero de la Sociedad. Dicho importe está registrado en el epígrafe de gastos financieros de la cuenta de pérdidas y ganancias adjunta como menor gasto financiero.

Al cierre del ejercicio 2021 el importe de los elementos totalmente amortizados del inmovilizado intangible asciende a 750.102 euros. (mismo importe en el ejercicio 2020).

Los compromisos de compra de inmovilizado intangible para el ejercicio 2021 y posteriores ascienden a 32.604.548 euros (22.810.280 euros en el ejercicio 2020). La Sociedad tiene previsto hacer frente a estos compromisos mediante los recursos obtenidos del desarrollo de su actividad, es decir, sin recurrir a endeudamiento adicional.

(6) Inmovilizado Material

La composición y los movimientos habidos durante los ejercicios 2021 y 2020 en las cuentas incluidas en el Inmovilizado material han sido los siguientes:



2021eko ekitaldia / Ejercicio 2021

	Euroak / Euros				
	2020.12.31/ 31.12.2020	Altak eta zuzkidurak / Altas y dotaciones	Bajak / Bajas	Intsuldaketak / Traspasos	2021.12.31/ 31.12.2021
Kostua / Coste:					
-Bestelako instalazioak, tresneria eta altzariak / Otras instalaciones, utilaje y mobiliario	269.774	-	-	-	269.774
-Bestelako lbigetua / Otro Inmovilizado	35.248	-	-	-	35.248
Kostua, guztira / Total coste	305.022	-	-	-	305.022
Amortizazio metatua / Amortización acumulada:					
-Bestelako instalazioak, tresneria eta altzariak / Otras instalaciones, utilaje y mobiliario	(269.601)	(86)	-	-	(269.687)
-Bestelako lbigetua / Otro Inmovilizado	(35.248)	-	-	-	(35.248)
Amortizazio metatua, guztira / Total Amortización Acumulada	(304.849)	(86)	-	-	(304.935)
Kontabilitateko balio garbia / Valor Neto Contable	173				87

2020ko ekitaldia / Ejercicio 2020

	Euroak / Euros				
	2019.12.31 / 31.12.2019	Altak eta zuzkidurak / Altas y dotaciones	Bajak / Bajas	Intsuldaketak / Traspasos	2020.12.31 / 31.12.2020
Kostua / Coste:					
-Bestelako instalazioak, tresneria eta altzariak / Otras instalaciones, utilaje y mobiliario	269.774	-	-	-	269.774
-Bestelako lbigetua / Otro Inmovilizado	35.248	-	-	-	35.248
Kostua, guztira / Total coste	305.022	-	-	-	305.022
Amortizazio metatua / Amortización acumulada:					
-Bestelako instalazioak, tresneria eta altzariak / Otras instalaciones, utilaje y mobiliario	(269.515)	(86)	-	-	(269.601)
-Bestelako lbigetua / Otro Inmovilizado	(35.248)	-	-	-	(35.248)
Amortizazio metatua, guztira / Total Amortización Acumulada	(304.763)	(86)	-	-	(304.849)
Kontabilitateko balio garbia / Valor Neto Contable	259				173



2021eko ekitaldia ixtean guztiz amortizatutako ibilgetu materialaren ondasunen zenbatekoa 300.773 eurokoa da (kopuru bera 2020ko ekitaldian).

Sozietateak zenbait aseguru-poliza kontratatua ditu ibilgetu materialaren elementuek dituzten arriskuak estaltzeko. Poliza horien estaldura behar bestekoa dela uste da.

Al cierre del ejercicio 2021 el importe de los bienes totalmente amortizados del inmovilizado material asciende a 300.773 euros (mismo importe en el ejercicio 2020).

La Sociedad tiene contratadas varias pólizas de seguro para cubrir los riesgos a los que están sujetos los elementos del inmovilizado material. La cobertura de estas pólizas se considera suficiente.

(7) Finantza aktiboak

Finantza-aktiboen kategoriak-

Hona hemen 2021eko eta 2020ko abenduaren 31n finantza-aktiboen sailkapena, kategoría eta motaren arabera, eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak kontutan izan gabe (11. Oharra), eta hauen liburu balioa:

(7) Activos financieros

Categorías de activos financieros-

Al 31 de diciembre de 2021 y 2020 la clasificación de los activos financieros por categorías y clases, sin tener en cuenta el efectivo y otros activos líquidos equivalentes (Nota 11), así como su valor en libros, se detalla a continuación:

2021eko Ekitaldia / Ejercicio 2021:

Kategoriak / Categorías	Euroak / Euros			
	Epe-luzeko finantza aktiboak / Activos financieros a largo plazo		Epe-motzeko finantza aktiboak / Activos financieros a corto plazo	
	Kredituak, deribatuak eta bestelakoak / Créditos, derivados y otros	Epe-luzea, guztira / Total largo plazo	Kredituak, deribatuak eta bestelakoak / Créditos, derivados y otros	Epe-motza, guztira / Total corto plazo
Aktibo finantzarioak kostu amortizatuan / Activos financieros a coste amortizado	163.000	163.000	44.699.425	44.699.425
	163.000	163.000	44.699.425	44.699.425

2020ko Ekitaldia / Ejercicio 2020

Kategoriak / Categorías	Euroak / Euros			
	Epe-luzeko finantza aktiboak / Activos financieros a largo plazo		Epe-motzeko finantza aktiboak / Activos financieros a corto plazo	
	Kredituak, deribatuak eta bestelakoak / Créditos, derivados y otros	Epe-luzea, guztira / Total largo plazo	Kredituak, deribatuak eta bestelakoak / Créditos, derivados y otros	Epe-motza, guztira / Total corto plazo
Aktibo finantzarioak kostu amortizatuan / Activos financieros a coste amortizado	170.769	170.769	45.091.918	45.091.918
	170.769	170.769	45.091.918	45.091.918



Sozietatearen Administrazioaileen ustez, aurreko taulan zehaztutako aktibo finantzarioen kontabilitateko zenbatekoa arrazoizko balioaren hurbilketa onargarria da.

"Epe laburrerako finantza inbertsioak" epigrafeak, besteak beste, Sozietateak libreki erabili ezin dituen eta Sozietateak duen mailegu sindikatuarekin lotuta dauden bi ezarpen jasotzen ditu (17. Oharra).

Aktibo finantzarioen galdu-irabazi garbiak-

2021eko eta 2020ko ekitaldietako aktibo finantzarioen kategoria bakarretik sortutako galera eta irabazi garbi nagusiak honako hauek izan dira:

Los Administradores de la Sociedad consideran que el importe en libros de los activos financieros detallados en el cuadro anterior constituye una aproximación aceptable de su valor razonable.

El epígrafe "Inversiones financieras a corto plazo" recoge, entre otros, dos imposiciones sobre las que la Sociedad no puede disponer libremente y que están relacionados con el préstamo sindicado que tiene la Sociedad (Nota 17).

Pérdidas y ganancias netas de activos financieros-

Las principales pérdidas y ganancias netas procedentes de la única categoría de activos financieros de los ejercicios 2021 y 2020 han sido las siguientes:

	Aktibo finantzarioak kostu amortizatuan / Activos financieros a coste amortizado	
	Euroak / Euros	
	2021	2020
Eragiketa komertzialen kredituen narriadura itzulera / Reversión del deterioro de créditos por operaciones comerciales	(44.846)	-
	(44.846)	-
Eragiketa komertzialen kredituen narriadura zuzkidura / Dotación del deterioro de créditos por operaciones comerciales	230.416	44.846
Kreditu komertzial kobraezinen galderak / Pérdidas de créditos comerciales incobrables	15	371
	230.431	45.217
	185.585	45.217

(8) Zordun komertzialak eta kobratzeko beste kontu batzuk

2021eko eta 2020ko abenduaren 31ko balantzeko "Zordun komertzialak eta beste zordun batzuk" epigrafea osatzen duten kontuen saldoak honako hauek dira:

(8) Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar

Los saldos de las cuentas que componen el epígrafe "Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar" del balance al 31 de diciembre de 2021 y 2020 son los siguientes:



	Euroak / Euros	
	2021.12.31 / 31.12.2021	2020.12.31 / 31.12.2020
Salmentengatiko eta prestazio zerbitzuengatiko bezeroak / Clientes por ventas y prestaciones de servicios	10.061.467	9.098.952
Administrazio Publikoak / Administraciones Públicas (18. Oharra / Nota 18)	1.384.908	1.384.596
Homidurak / Provisiones (7.Oharra / Nota 7)	(230.416)	(44.846)
	<u>11.215.959</u>	<u>10.438.702</u>

Sozietatearen Administrazioaileen ustez zordun komertzialen eta kobratzeko beste kontu batzuen kontabilitateko zenbatekoa arrazoizko baliora hurbiltzen da.

"Bezeroak salmentengatik eta zerbitzu-prestazioengatik" epigrafean, 2021eko abenduaren 31n, 230.416 euroko kobrantza zalantzarrikoko saldoak daude, eta 2021eko ekitaldian narriadura-galera adierazten duen kontua eratu da saldo horietarako (44.846 euro 2020 ekitaldian). Kobrantza zalantzarrikoko saldo horiek bezero bakoitzaren zorraren antzintasuna banan-banan aztertuz identifikatzen dira.

2020ko ekitaldian, Sozietateak Berrikuntzaren eta Sareen Agentzia Exekutiboaren (INEA) dirulaguntza bat jaso zuen (13. Oharra), eta 2021 eta 2020ko abenduaren 31n 1.384.508 euro kobratzeke daude. Zenbateko hori "Administrazio Publikoekin beste kreditu batzuk" epigrafean jasotzen da (18. Oharra).

(9) Finantza-tresna eratorriak

Hona finantza-tresna eratorrien xehetasuna:

Los Administradores de la Sociedad consideran que el importe en libros de las cuentas de deudores comerciales y otras cuentas a cobrar se aproxima a su valor razonable.

El epígrafe "Clientes por ventas y prestaciones de servicios", al 31 de diciembre de 2021, incorpora saldos de dudoso cobro por importe de 230.416 euros para los que se ha constituido, durante el ejercicio 2021, la correspondiente cuenta representativa de la pérdida de deterioro (44.846 euros durante el ejercicio 2020). La identificación de estos saldos de dudoso cobro se realiza mediante un análisis individualizado de la antigüedad de la deuda de cada uno de los clientes.

Durante el ejercicio 2020, la Sociedad recibió una subvención de la Agencia Ejecutiva del Innovación y Redes (INEA) (Nota 13) de la cual al 31 de diciembre de 2021 y 2020 se encuentran pendientes de cobro 1.384.508 euros. Dicho importe se recoge en el epígrafe "Otros créditos con las Administraciones Públicas" (Nota 18).

(9) Instrumentos financieros derivados

Un detalle de los instrumentos financieros derivados es como sigue:



	Euroak / Euros	
	Arroizko balioak / Valores razonables	
	Pasiboak / Pasivos	
	Ez arrunta	
	No corriente	
	2021	2020
Estalduraren deribatuak / Derivados de cobertura		
<i>Eskudiru-fluxuen estaldurak / Coberturas de los flujos de efectivo</i>		
Interes aldaketaren Swapak / Swaps de tipo de interés	26.291.469	38.284.721
Guztira / Total	26.291.469	38.284.721
Estalduraren deribatuak guztira / Total derivados de cobertura	26.291.469	38.284.721

Sozietateak interes-tasen gaineko swap finantzarioak erabiltzen ditu banku-maileguzko interes-tasaren gorabeherekiko esposizioa kudeatzeko. Interes-tasen finantza-trukeak baloratzeko erabiltzen diren balorazio-teknika espezifikoak etorkizuneko diru-fluxu zenbatetsien balio eguneratua kalkulatzeko datza. Etorkizuneko diru-fluxuen balio eguneratua beha daitezkeen interes-tasen kurbetan oinarritzen da; beraz, arazoizko balio-hierarkiaren ondorioetarako, 2. mailako balio-zenbatespenak dira (4.4.2 oharra). Interes-tasaren gaineko finantza-truke guztiak eraginkorrak dira diru-fluxuen estaldura gisa.

Eskudiru-fluxuen estalduren guztizko zenbatekoa, ondarean aitortu dena, honako hau da:

La Sociedad utiliza swaps financieros sobre tipos de interés para gestionar su exposición a fluctuaciones de tipo de interés de sus préstamos bancarios. Las técnicas específicas de valoración utilizadas para valorar las permutas financieras de tipos de interés consisten en calcular el valor actual de los flujos futuros de efectivo estimados. El valor actual de flujos de efectivo futuros estimados se basa en curvas de tipo de interés observables, por lo que, a efectos de la jerarquía de valor razonable, se trata de estimaciones de valor de nivel 2 (Nota 4.4.2). Todas las permutas financieras sobre tipo de interés son eficaces como cobertura de los flujos de efectivo.

El importe total de las coberturas de los flujos de efectivo que ha sido reconocido en patrimonio es como sigue:

	Euroak / Euros	
	Sarrerak / Ingresos	
	(Gastuak) / (Gastos)	
	2021	2020
Interes-tasaren swapak / Swaps de tipo de interés	11.993.252	4.756.604
- Finantza (Gastuak)/Sarrerak / (Gastos)/Ingresos financieros	(8.753.438)	(9.352.532)
	3.239.814	(4.595.928)

Swaps Interes tipei lotutako gastu finantziario guztien zenbatekotik, 2021eko abenduaren 31n, Sozietateak, ibilgetu ukiezinean 3.748.549 euro kapitalizatu ditu (5.098.323 euro 2020ko abenduaren 31n). Kapitalizatu gabeko finantza

Del importe total de gastos financieros asociados a los swaps de tipos de interés, al 31 de diciembre de 2021, la Sociedad ha capitalizado 3.748.549 euros (5.098.323 euros a 31 de diciembre de 2020) en el inmovilizado intangible,



gastuen zenbatekoa 5.004.889 eurokoa delarik (4.254.209 euro 2020ko abenduaren 31n) (15. Oharra).

2021eko abenduaren 31n, estalduraren deribatu horien zenbateko nozionala 172.490.883 eurokoa zen (195.668.751 euro 2020ko abenduaren 31n). Zenbateko hori murriztu egingo da datozen ekitaldietan, jarraian adierazitako xehetasunen arabera:

siendo el total de gastos financieros no capitalizados 5.004.889 euros (4.254.209 euros a 31 de diciembre de 2020) (Nota 15).

Al 31 de diciembre del 2021 el importe nominal de dichos derivados de cobertura asciende a 172.490.883 euros (195.668.751 euros al 31 de diciembre de 2020). Este importe se irá reduciendo durante los próximos ejercicios según el detalle mostrado a continuación:

Ekitaldia / Ejercicio	Nozionalaren zenbatekoa, egiteke / Importe nozional pendiente (eurotan / en euros)
31/12/2021	172.490.883
31/12/2022	149.262.139
31/12/2023	125.398.731
31/12/2024	101.206.759
31/12/2025	74.709.525
31/12/2026	44.288.015
31/12/2027	20.897.119
30/06/2028	10.448.559

(10) Finantza-tresnen arriskuaren izaerari eta mailari buruzko informazioa

Sozietatearen jarduerak hainbat finantza-arrisku dituzte: merkatu-arriskua (kanbio-tasaren arriskua, arrazoizko balioaren interes-arriskua eta prezio-arriskua barne), kreditu-arriskua, likidezia-arriskua eta interes-tasaren arriskua diru-fluxuetan. Arriskuaren kudeaketa Sozietatearen Finantza Zuzendaritzak kontrolatzen du, Administrazio Kontseiluak onartutako politiken arabera. Hona hemen sozietatean eragina duten finantza-arrisku nagusiak:

Merkatu arriskua-

Finantza-tresna baten etorkizuneko arrazoizko balioa edo diru-fluxuak aldatu ahal izateko

(10) Información sobre naturaleza y nivel de riesgo de los instrumentos financieros

Las actividades de la Sociedad están expuestas a diversos riesgos financieros: riesgo de mercado (incluyendo riesgo de tipo de cambio, riesgo de interés en valor razonable y riesgo de precios), riesgo de crédito, riesgo de liquidez y riesgo del tipo de interés en los flujos de efectivo. La gestión del riesgo está controlada por la Dirección Financiera de la Sociedad con arreglo a las políticas aprobadas por el Consejo de Administración. Los principales riesgos financieros que tienen impacto en la Sociedad se indican a continuación:

Riesgo de mercado-

Se define como el riesgo de que el valor razonable o los flujos de efectivo futuros de un



arriskua da, interes-tasetan (interes-tasaren arriskua), kanbio-tasan edo prezioaren eta eskaintzaren beste arrisku batzuetan izandako aldaketan ondorioz.

Arrazoizko balioaren interes-arriskua-

Sozietatea ez dago arrazoizko balioaren interes-tasaren arriskuaren eraginpean, ez baitu interes-tasa finkoko aktibo edo pasibo finantzariorik.

Kanbio-tasaren arriskua-

Ez dago kanbio-tasaren arriskurik, Sozietateak ez baitu atzerriko monetan eragiketarik egiten.

Prezio arriskua-

Sozietateak ez du kotizatutako lehengaiaren prezioaren arriskurik. Era berean, ez du kotizatzen duen inbertsiorik.

Kreditu arriskua-

Kreditu-arriskua banketxeetako eta finantza-erakundeetako eskudirutik eta bestelako aktiboetatik sortzen da, bai eta kobratu beharreko merkataritza-kontuetatik eratorritako kreditu-arriskuarekiko esposiziotik ere.

Oro har, Sozietateak bere diruzaintza eta aktibo likido baliokideak mantentzen ditu kreditu-maila egokia duten finantza-erakundeetan. Salmentengatiko eta zerbitzuak emateagatiko bezero-saldoei dagokienez, ez dago kreditu-arriskuaren kontzentrazio esanguratsurik, hainbat bezerotan banatuta baitago.

Aurreko 4.4. Oharrean, aktibo finantzarioen narriaduragatiko balio-zuzenketak zehazteko irizpideak adierazi dira. Halaber, ohar horretan adierazten da Sozietateak zer irizpide duen kobratzeko kontu bat ordaindu gabe dagoela ondorioztatzeko.

Sozietateak ez du kreditu-asegururik edo antzeko tresnarik erabiltzen kreditu-arriskua estaltzeko.

2021eko eta 2020ko abenduaren 31n, Sozietateak bere kontu komertzialen balio-narriaduragatiko galerengatiko zuzenketa du eratuta, 230.416 eta 44.846 eurokoa, hurrenez

instrumento financiero puedan variar debido a los cambios en los tipos de interés (riesgo de tipo de interés), el tipo de cambio u otros riesgos de precio y oferta.

Riesgo de tipo de interés en valor razonable-

La Sociedad no se encuentra expuesta al riesgo de tipo de interés en valor razonable ya que no posee activos ni pasivos financieros a tipos de interés fijo.

Riesgo de tipo de cambio-

No existe riesgo de tipo de cambio ya que la Sociedad no realiza operaciones en moneda extranjera.

Riesgo de precio-

La Sociedad no se encuentra expuesta al riesgo del precio de la materia prima cotizada. Asimismo, tampoco posee inversiones con cotización.

Riesgo de crédito-

El riesgo de crédito surge del efectivo y otros activos en bancos e instituciones financieras, así como por la exposición al riesgo de crédito derivada de las cuentas comerciales a cobrar.

Con carácter general, la Sociedad mantiene su tesorería y activos líquidos equivalentes en entidades financieras de adecuado nivel crediticio. En relación con los saldos de clientes por ventas y prestación de servicios no existe concentración significativa de riesgo de crédito, al estar distribuido en varios clientes.

En la Nota 4.4 anterior se han indicado los criterios para determinar las correcciones valorativas por deterioro de los activos financieros. Asimismo, en dicha nota se indica el criterio de la Sociedad para considerar que una cuenta a cobrar se encuentra impagada.

La Sociedad no utiliza seguros de crédito o instrumentos similares para la cobertura del riesgo de crédito.

Al 31 de diciembre de 2021 y 2020 la Sociedad mantiene constituida una corrección por pérdidas por deterioro de valor de sus cuentas comerciales a cobrar por importe de 230.416 y



hurren (8. Oharra), eta Sozietateak data horretan berandutzan edo narriatuta dauden aktiboekiko duen esposizioa da.

Likidezia arriskua

Sozietateak finantza-tresna batean behar bezain azkar eta kostu gehigarri esanguratsurik izan gabe desinbertitzeko zailtasunak aurkitzeko arriskuaz ari da, edo ordainketa-betebeharrei aurre egin behar zaien unean likideziarik ez edukitzeaz lotutako arriskuaz.

Sozietateak likidezia-arriskuaren kudeaketa zuhurra egiten du, nahikoa eskudiru mantentzean oinarrituta. Maniobra positiboko funtsa du.

Finantza Zuzendaritzak Sozietatearen likidezia-erreserbaren aurreikuspenen jarraipena egiten du, eskudirua erabilgarritasuna eta eskudirua baliokideak barne (11. Oharra), espero diren diru-fluxuen arabera.

Datozen ekitaldietarako aurreikusitako kutxa-fluxuen eta erabilgarri dagoen diruzaintzari jarraiki, sozietatearen administratzaileek uste dute ez duela arazorik izango ordainketa-betebeharrak betetzeko.

Interes-tasa arriskua

Sozietateak interes-tasen aldaketen arriskua du, batez ere, epe luzera interes-tasa aldakorretan jasotako mailegu eta kredituengatik. Sozietatearen banku-zorpetzearen % 60 inguru interes-tasa aldakorrean kontratatuta dago; hala ere, Sozietateak bere banku-maileguen interes-tasa estaltzeko tresnak kontratatuta dauzka (9. Oharra). Sozietateak estaldura-tresna horien gainean 2021eko abenduaren 31n egindako eraginkortasun-testak adierazten duenez, oso tresna eraginkorrak dira, eta ez da erantsitako galdu irabazien kontuan erregistratu beharreko kontabilitate-eraginkortasun ezik antzeman. Zehazki, atzera begirako eraginkortasunaren testa eraginkorra da interes-tasen trukaketa guztietarako 2021/12/31n, eta analisi-data bakoitzerako eraginkortasun prospektiboaren testak, Euriborraren interes-tasen kurbari oinarrituko +/100 puntuko sentikortasuna aplikatuz kalkulaturik, erakusten du interes-tasaren trukaketak oso eraginkorrak direla

44.846 euros, respectivamente (Nota 8), que constituye la exposición de la Sociedad a los activos en mora o deteriorados a dicha fecha.

Riesgo de liquidez

Se refiere al riesgo de que la Sociedad encuentre dificultades para desinvertir en un instrumento financiero con la suficiente rapidez y sin incurrir en costes adicionales significativos, o al riesgo asociado a no disponer de liquidez en el momento en el que se tiene que hacer frente a las obligaciones de pago.

La Sociedad lleva a cabo una gestión prudente del riesgo de liquidez, fundada en el mantenimiento de suficiente efectivo y dispone de fondo de maniobra positivo.

La Dirección Financiera realiza un seguimiento de las previsiones de la reserva de liquidez de la Sociedad, que comprende las disponibilidades del efectivo y equivalentes al efectivo (Nota 11), en función de los flujos de efectivo esperados.

De acuerdo con los flujos de caja estimados para los próximos ejercicios y la tesorería disponible, los Administradores de la Sociedad consideran que la misma no tendrá problemas para cumplir con sus obligaciones de pago.

Riesgo de tipo de interés

La exposición de la Sociedad al riesgo de cambio en los tipos de interés se deriva principalmente de los préstamos y créditos recibidos a largo plazo a tipos de interés variable. Aproximadamente el 60% del endeudamiento bancario de la Sociedad está contratado a tipo de interés variable; no obstante, la Sociedad tiene contratados instrumentos de cobertura de tipo de interés para sus préstamos bancarios (Nota 9). El test de efectividad realizado por la Sociedad sobre los mencionados instrumentos de cobertura, al 31 de diciembre de 2021, indica que se trata de instrumentos altamente eficaces, no habiéndose detectado ineficiencia contable que deba ser registrada en la cuenta de pérdidas y ganancias adjunta. En concreto, el test de efectividad retrospectivo resulta efectivo para todas las permutas de tipos de interés a 31/12/2021 y el test de efectividad prospectivo a cada fecha de análisis, calculado mediante la aplicación de una sensibilidad de +/- 100 puntos básicos a la curva de tipos de interés del Euribor,



etorkizunean, eta eraginkortasun-ratioa % 80 eta % 125 artekoa dela kasu guztietan.

Azkenik, diru-fluxuen interes-tasaren arriskuari dagokionez, sentikortasun-azterketak adierazten du merkatuko interes-tasak benetan erregistratutakoak baino 100 puntu handiagoak edo txikiagoak izan balira, 2021eko ekitaldiko emaitza ez zela % 3tik gorakoa izango, eta ondare garbian 2021eko abenduaren 31n izango zuen eragina % 0,2tik beherakoa izango zela.

(11) Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak

2021eko eta 2020ko abenduaren 31n epigrafe honen osaera hauxe da:

Kutxa / Caja
Bankuak eta kreditu-erakundeak / Bancos e
instituciones de crédito

muestra que las permutas de tipo de interés son altamente eficaces a futuro, situándose el ratio de eficacia entre el 80% y el 125% en todos los casos.

Por último, en relación con el riesgo de tipo de interés en los flujos de efectivo, el análisis de sensibilidad realizado indica que, si los tipos de interés de mercado hubieran sido 100 puntos básicos superiores o inferiores a los efectivamente registrados, el resultado del ejercicio 2021 se habría visto alterado en un porcentaje no superior al 3%, mientras que el efecto en el patrimonio neto al 31 de diciembre de 2021 habría sido inferior al 0,2% del mismo.

(11) Efectivo y Otros Activos Líquidos Equivalentes

La composición del saldo de este epígrafe al 31 de diciembre de 2021 y 2020 es la siguiente:

Euroak / Euros	
2021.12.31 / 31.12.2021	2020.12.31 / 31.12.2020
458	453
<u>43.443.872</u>	<u>34.274.577</u>
<u>43.444.330</u>	<u>34.275.030</u>

Aurreko taulan adierazitako bankuetako eta kreditu-erakundeetako saldoak askeak dira, eta merkatuko interes-tasetan kontratatuta daude.

(12) Funts propioak

Erantsitako balantzeetako epígrafe honen osaera eta 2021eko eta 2020ko abenduaren 31n amaitutako ekitaldietan izandako mugimenduak erantsitako ondare garbiaren aldaketan egoerorrian erakusten dira.

Los saldos en bancos e instituciones de crédito mostrados en el cuadro anterior son de libre disposición y están contratados a tipos interés de mercado.

(12) Fondos Propios

La composición y los movimientos habidos durante los ejercicios anuales terminados el 31 de diciembre de 2021 y 2020 en este epígrafe de los balances adjuntos se muestran en el estado de cambios en el patrimonio neto adjunto.



Kapital soziala

2021eko eta 2020ko abenduaren 31n, kapital soziala Gipuzkoako Foru Aldundiak guztiz harpidetu eta despoltsaturiko 1.000 euroko balio nominaleko 20.719 akzio nominalez osatuta dago. Akzio hauek eskubide politiko eta ekonomiko berberak dituzte.

Lege-erreserba

Kapital Sozietateen Legearekin bat etorritik, sozietate anonimoak ekitaldiko mozkinaren % 10aren berdina den zifra bat bideratuko du legezko erreserbara, erreserba kapital sozialaren % 20ra, gutxienez, iritsi arte. Legezko erreserba hori kapital soziala handitzeko erabili ahal izango da, jada handitu den kapitalaren % 10aren gaineko saldoaren zatian. Aipatutako helburua betetzeko izan ezik, eta kapital sozialaren % 20 gainditzen ez den bitartean, erreserba hori galerak konpentsatzeko baino ezingo da erabili, betiere helburu horretarako nahiko erreserba ez badago.

2021eko eta 2020ko ekitaldiak ixterakoan, erreserba hori guztiz eratuta zegoen.

Borondatezko erreserbak

Erantsitako 2021eko eta 2020ko abenduaren 31ko balantzeetako "Bestelako erreserbak" epigrafeak 627.026.223 euro eta 609.016.310 euro jasotzen ditu, hurrenez hurren, borondatezko erreserbei dagozkienak.

Sozietateak ezin du erabaki dibidenduak, erreserbak edo beste edozein ordainketa- edo ordainketa-modu banatzea akziodun bakarrari, ez eta beste edozein konpainia edo erakunderi ere, horien partaidetza edozein izanik ere, salbu eta finantza-erakunde hartzekodun guztien aurretiazko eta idatzizko baimenaren bidez (17. Oharra).

Dibidenduen eta banatu gabeko erreserben banaketa

Akziodun bakarrak 2021eko ekitaldian eta azken bost ekitaldietan dibidendurik ez banatzea erabaki du.

Capital social

Al 31 de diciembre de 2021 y 2020 el capital social está compuesto por 20.719 acciones nominativas de 1.000 euros de valor nominal cada una de ellas, totalmente suscritas y desembolsadas por la Diputación Foral de Gipuzkoa. Estas acciones gozan de iguales derechos políticos y económicos.

Reserva legal

De acuerdo con la Ley de Sociedades de Capital, la sociedad anónima debe destinar a la reserva legal una cifra igual al 10% del beneficio del ejercicio, hasta que esta alcance, al menos, el 20% del capital social. La reserva legal podrá utilizarse para aumentar el capital en la parte de su saldo que exceda el 10% del capital ya aumentado. Salvo para esta finalidad, y mientras no supere el 20% del capital social, esta reserva sólo podrá destinarse a la compensación de pérdidas y siempre que no existan otras reservas disponibles suficientes para este fin.

Al cierre de los ejercicios 2021 y 2020 esta reserva se encuentra completamente constituida.

Reservas voluntarias

El epígrafe "Otras reservas" de los balances al 31 de diciembre de 2021 y 2020 adjuntos incluye 627.026.223 euros y 609.016.310 euros, respectivamente, correspondientes a reservas voluntarias.

La Sociedad no puede acordar la distribución de dividendos, reservas o cualquier otra forma de pago o retribución a su Accionista Único, ni a cualquier otra compañía o entidad, sea cual fuere su naturaleza, participada por éstos, salvo por autorización previa y por escrito de todas las entidades financieras acreedoras (Nota 17).

Distribución de dividendos y reservas no distribuidas

El Accionista Único ha decidido no distribuir dividendos en el ejercicio 2021 así como en los últimos cinco ejercicios.



(13) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak

2020ko ekitaldian, Sozietateak Berrikuntzaren eta Sareen Agentzia Exekutiboaren (INEA) diru-laguntza bat jaso zuen, 2021 eta 2020ko ekitaldien amaieran abian den Garraio Zentro Integralaren inbertsio-proiektua finantzatzeko (5. Oharra). Emandako diru-laguntzaren zenbatekoa, guztira, 2.759.915 eurokoa izan da, baina 2021eko ekitaldia ixtean kapital-diru-laguntza gisa erregistratutako zenbatekoa 2.754.874 eurokoa izan da Sozietateak 2021eko abenduaren 31n gauzatutako inbertsioei dagokiona (778.794 eurokoa 2020 ekitaldian). Era berean, 2021eko eta 2020ko abenduaren 31n 1.384.508 euro daude kobratzeke eta erantsitako balantzearen aktibo korronteko "Zordun komertzialak eta beste kontu batzuk - Administrazio publikoekiko beste kreditu batzuk" epigrafean jasotzen dira (8. Oharra).

(14) Azpiegituren gaineko jardunen ondoriozko hornidurak

Azpiegituren gaineko jardunen ondoriozko hornidurak emakida-aldiaren amaieran erakunde emaileari azpiegitura itzultzeko beharrezkoak diren jarduketei aurre egiteko eraturako hornidurak dira, Kontabilitate Plan Orokorra azpiegitura publikoen emakidadun diren enpresetara egokitzeko arauak onartzen dituen abenduaren 23ko EHA/3362/2010 Aginduaren bigarren arauan xedatutakoarekin bat etorritik. Plan ekonomiko eta finantzarioaren eguneratze xehatuan oinarrituta —emakidaren amaierara arte proiektatutako ezohiko kontserbazioko gastuak barne hartzen ditu—, Sozietatearen Administrazioaileek aipaturako hornidurei dagozkien mugimenduak erregistratu dituzte eta, beste kontzeptu batzuekin batera, erantsitako Galdututako irabazien kontuko Merkataritza-eragiketen ondoriozko horniduren galerak, narriadura eta aldakuntza epigrafean erregistratu dira.

2021eko eta 2020ko ekitaldiei dagozkien aipaturako mugimenduak honakoak dira:

(13) Subvenciones, Donaciones y Legados Recibidos

Durante el ejercicio 2020, la Sociedad recibió una subvención de la Agencia Ejecutiva de Innovación y Redes (INEA) para financiar el proyecto de inversión del Centro Integral de Transporte que se encuentra en curso al cierre del ejercicio 2021 y 2020 (Nota 5). El importe total de la subvención concedida ha ascendido a 2.759.915 euros, si bien el importe registrado como Subvención de Capital al cierre del ejercicio 2021 asciende a 2.754.874 euros (778.794 en el ejercicio 2020), importe correspondiente a las inversiones que la Sociedad había ejecutado al 31 de diciembre del 2021. Asimismo, al 31 de diciembre de 2021 y 2020, se encuentran pendientes de cobro 1.384.508 euros correspondientes a esta subvención que se recogen en el epígrafe "Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar - Otros créditos con las Administraciones Públicas" del activo corriente del balance adjunto (Nota 8).

(14) Provisiones por actuaciones sobre la infraestructura

Las provisiones por actuaciones sobre la infraestructura son provisiones constituidas para atender a las actuaciones que sean necesarias para revertir la infraestructura a la entidad concedente al final del periodo concesional, de acuerdo con lo dispuesto en la norma segunda de la orden EHA/3362/2010, de 23 de diciembre, por la que se aprueban las normas de adaptación del Plan General de Contabilidad a las empresas concesionarias de infraestructura pública. Los Administradores de la Sociedad en base a la actuación pormenorizada del plan económico financiero, que incluye los gastos de conservación extraordinaria proyectados hasta el final de la concesión han procedido a registrar los movimientos de dichas provisiones que se recogen, junto con otros conceptos, en el epígrafe "Pérdidas, deterioro y variación de provisiones por operaciones comerciales" de la cuenta de pérdidas y ganancias adjunta.

Los mencionados movimientos correspondientes a los ejercicios 2021 y 2020 son como siguen:



	<u>Euroak / Euros</u>
Saldoa 2019ko abenduaren 31n / Saldo al 31 de diciembre de 2019	21.844.776
Zuzkidurak / Dotaciones	1.006.461
Itzulketak / Reversiones	(3.979.284)
2020ko abenduaren 31n / Saldo al 31 de diciembre de 2020	<u>18.871.953</u>
Zuzkidurak / Dotaciones	5.149.810
Itzulketak / Reversiones	(1.766.771)
2021eko abenduaren 31n / Saldo al 31 de diciembre de 2021	<u>22.254.992</u>

Proiektatutako ezhoiko kontserbazioko gastu horiek gastuei buruz eskura dagoen kalkulu zuzenenean —kontserbazioan adituek egina— oinarrituta daude.

Dichos gastos de conservación extraordinaria proyectados se basan en la mejor estimación disponible sobre los gastos, llevada a cabo por expertos en conservación.

(15) Finantza-pasiboak kategorien arabera

Finantza-pasiboen kategoriak-

Kategorien eta moten araberako finantza-pasiboen sailkapena, eta kontabilitate-balioa jarraian zehazten dira:

(15) Pasivos Financieros por Categorías

Categoría de pasivos financieros-

La clasificación de los pasivos financieros por categorías y clases, así como el valor en libros de los mismos, se detalla a continuación:



31.12.2021:

Kategoria / Categoría	Euroak / Euros			
	Kreditu erakundeekin zorrak / Deudas con entidades de crédito	Bestelakoak / Otros	Deribatuak / Derivados	Total
Pasibo finantzarioak kostu amortizatuan / pasivos financieros a coste amortizado				
Ez-korrontea / No corriente	544.173.214	50.000	-	544.223.214
Korrontea / Corriente	50.081.426	11.690.189	-	61.771.615
	594.254.640	11.740.189	-	605.994.829
Derivados de cobertura (Nota 4.5)				
Ez-korrontea / No corriente	-	-	26.291.469	26.291.469
	594.254.640	11.740.189	26.291.469	632.286.298

31.12.2020:

Kategoria / Categoría	Euroak / Euros			
	Kreditu erakundeekin zorrak / Deudas con entidades de crédito	Bestelakoak / Otros	Deribatuak / Derivados	Total
Zorrak eta ordaintzeko partidak / Débitos y partidas a pagar				
Ez-korrontea / No corriente	588.475.095	-	-	588.475.095
Korrontea / Corriente	50.522.845	12.152.638	-	62.675.483
	638.997.940	12.152.638	-	651.150.578
Derivados de cobertura (Nota 4.5)				
Ez korrontea / No corriente	-	-	38.284.721	38.284.721
	638.997.940	12.152.638	38.284.721	689.435.299

Sozietatearen Administrazioaileen ustez, "Pasibo finantzarioak kostu amortizatuan" epigrafearen kontabilitateko zenbatekoa arrazoizko baliora hurbiltzen da.

Epemugen araberako sailkapena-

Epemugen araberako pasibo finantzario nagusien sailkapena honako hau da:

Los Administradores de la Sociedad consideran que el importe en libros de los "Pasivos financieros a coste amortizado" se aproxima a su valor razonable.

Clasificación por vencimientos-

La clasificación de los principales pasivos financieros por vencimientos es como sigue:



2021.12.31 / 31.12.2021:

	Euroak / Euros					Ez-korrontea guztira / Total no corriente	Guztira / Total
	2022	2023	2024	2025	2026 eta hurrengoak / 2026 y siguientes		
Zorrak / Deudas-							
Zorrak kreditu erakundeekin (17. oharra) / Deudas con entidades de crédito (Nota 17)	50.081.426	44.568.320	44.618.940	44.704.567	410.281.387	544.173.214	594.254.640
Deribatua (9. oharra) / Derivados (Nota 9)	-	-	-	-	26.291.469	26.291.469	26.291.469
Bestelako finantza pasiboak / Otros pasivos financieros							
Diru-leguntza bihur daitezken zorrak / Deudas transformables en subvenciones	1.991	-	-	-	-	-	1.991
Bestelakoak / Otros	123.316	-	-	-	50.000	50.000	173.316
	50.206.733	44.568.320	44.618.940	44.704.567	436.622.856	570.514.683	620.721.416
Merkatariza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak / Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar- Hainbat hartzekodun / Acreedores varios							
	11.564.882	-	-	-	-	-	11.564.882
	11.564.882	-	-	-	-	-	11.564.882
	61.771.615	44.568.320	44.618.940	44.704.567	436.622.856	570.514.683	632.286.298



2020.12.31 / 31.12.2020:

		Euroak / Euros				
2021	2022	2023	2024	2025 eta hurrengoak / 2025 y siguientes	Ez-korrontea guztira / Total no corriente	Guztira / Total
50.522.845	44.301.881	44.568.320	44.618.940	454.985.954	588.475.095	638.997.940
-	-	-	-	38.284.721	38.284.721	38.284.721
1.981.121	-	-	-	-	-	1.981.121
26.565	-	-	-	-	-	26.565
52.530.531	44.301.881	44.568.320	44.618.940	493.270.675	626.759.816	679.290.347
10.144.952	-	-	-	-	-	10.144.952
10.144.952	-	-	-	-	-	10.144.952
62.675.483	44.301.881	44.568.320	44.618.940	493.270.675	626.759.816	689.435.299

Zorrak / Deudas-

Zorrak kreditu erakundeekin (17. oharra) /
Deudas con entidades de crédito (Nota 17)
Deribatutak (9. oharra) / Derivados (Nota 9)
Bestelako finantza pasiboak / Otros pasivos financieros
Diru-leguntza bihur daitezken zorrak (13. oharra) /
Deudas transformables en subvenciones (Nota 13)
Bestelakoak / Otros

Merkatariza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako
kontuak / Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar-
Hainbat hartzekodun / Acreedores varios



Galdu-irabazi garbien zenbatekoa, finantza-pasiboen kategorien arabera, honako hau da:

Pérdidas y ganancias netas por categorías de pasivos financieros-

2021eko ekitaldia / Ejercicio 2021:

	Euroak / Euros	
	Pasibo finantzarioak kostu amortizatuan / Pasivos financieros a coste amortizado	Estandura deribatuak / Derivados de cobertura
Finantza-gastua, kostu amortizatuaren metodoa aplikatuta / Gastos financieros aplicando el método del coste amortizado	(7.761.055)	(5.004.889)
Irabazi (galera) garbiak galdu-irabazien kontuan / Ganancias/(Pérdidas) netas en la cuenta de pérdidas y ganancias	<u>(7.761.055)</u>	<u>(5.004.889)</u>

2020ko ekitaldia / Ejercicio 2020:

	Euroak / Euros	
	Pasibo finantzarioak kostu amortizatuan / Pasivos financieros a coste amortizado	Estandura deribatuak / Derivados de cobertura
Finantza-gastua, kostu amortizatuaren metodoa aplikatuta / Gastos financieros aplicando el método del coste amortizado	(7.090.789)	(4.254.889)
Irabazi (galera) garbiak galdu-irabazien kontuan / Ganancias/(Pérdidas) netas en la cuenta de pérdidas y ganancias	<u>(7.090.789)</u>	<u>(4.254.889)</u>

Aurreko taulan zehaztutako finantza-gastuak garbi erakusten dira Sozietateak "finantza-aktibazio, emakida-akordio" gisa kapitalizatu duen zenbatekoari dagokionez; 2021eko ekitaldian 9.561.406 euro izan dira (13.596.870 euro 2020ko ekitaldian) (5. Oharra).

Los gastos financieros detallados en la tabla anterior se muestran netos del importe que la Sociedad ha capitalizado como "activación financiera, acuerdo de concesión" y que durante el ejercicio 2021 han ascendido a 9.561.406 euros (13.596.870 euros durante el ejercicio 2020) (Nota 5).

(16) Hornitzaileei ordaintzeko batez besteko epeari buruzko informazioa Hirugarren Xedapen Gehigarria. 15/2010 Legeak, uztailaren 5ekoak, ezarritako «Informazioa emateko eginbeharra

Abenduaren 29ko 3/2004 Legea aldatzen zuen uztailaren 5eko 15/2010 Legea, merkataritza eragiketarako berankortasunaren aurkako neurriei buruzkoa, eta Kontu Ikuskaritza eta Kontabilitate Institutuaren (ICAC) 2016ko abenduaren 29ko ebazpena, merkataritza eragiketetan hornitzaileei ordaintzeko batez besteko epeari buruzko urteko kontuetan azaldu beharreko informazioari buruzkoa, aintzat hartuta, ondoren zehaztuko da 2021eko eta 2020ko ekitaldietan zehar

(16) Información sobre el Periodo Medio de Pago a Proveedores. Disposición Adicional Tercera. "Deber de Información" de la Ley 15/2010, de 5 de julio

De acuerdo con lo establecido en la Ley 15/2010, de 5 de julio, de modificación de la Ley 3/2004, de 29 de diciembre, por la que se establecen medidas de lucha contra la morosidad en las operaciones comerciales, y en la Resolución de 29 de enero de 2016 del Instituto de Contabilidad y Auditoría de Cuentas (ICAC), sobre la información a incorporar en la memoria de las cuentas anuales en relación con el periodo medio de pago a proveedores en operaciones comerciales, se detalla a continuación



hornitzaileei ordaintzeko izandako batez besteko epeari buruzko informazioa:

la información sobre el periodo medio de pago a proveedores durante los ejercicios 2021 y 2020:

	Egunak / Días	
	2021	2020
Hornitzaileei ordaintzeko batez besteko epea / Periodo medio de pago a proveedores	19	25
Ordaindutako eragiketen epea / Ratio de las operaciones pagadas	21	26
Ordaindu beharreko eragiketen ratioa / Ratio de las operaciones pendientes de pago	8	15

	Euroak / Euros	
	2021	2020
Egindako ordainketen guztizkoa / Total pagos realizados	56.638.997	60.039.352
Egin beharreko ordainketen guztizkoa / Total pagos pendientes	6.760.757	8.195.289

(17) Kreditu erakundeekin zorrak

2021eko eta 2020ko abenduaren 31n, kreditu-erakundeekiko zorren xehetasunak honako hauek dira:

(17) Deudas con entidades de crédito

Al 31 de diciembre de 2021 y 2020, los detalles de las deudas con entidades de crédito son los siguientes:



2021.12.31/31.12.2021:

	Euroak / Euros					
	Epemuga / Vencimiento					
	Epe-motza / Corto plazo	2023	2024	2025	2026 eta hurrengoak / 2026 y siguientes	Guztira / Total
Maileguak / Préstamos- Merkataritza-Bankua- Mailegu sindikatua / Banca Comercial-Préstamo Sindicado	11.150.314	11.416.753	11.467.373	11.553.000	253.679.088	288.116.214
Europako Inbertisio Bankua / Banco Europeo de Inversiones (BEI)	36.931.112	33.151.567	33.151.567	33.151.567	156.602.299	294.988.112
	50.081.426	44.568.320	44.618.940	44.704.567	410.281.387	594.254.640

2020.12.31/31.12.2020:

	Euros					
	Epemuga / Vencimiento					
	Epe-motza / Corto plazo	2021	2022	2023	2024	2025 eta hurrengoak / 2025 y siguientes
Maileguak / Préstamos- Merkataritza-Bankua- Mailegu sindikatua / Banca Comercial-Préstamo Sindicado	11.004.593	11.150.314	11.416.753	11.467.373	265.232.088	299.266.528
Europako Inbertisio Bankua / Banco Europeo de Inversiones (BEI)	39.518.252	33.151.567	33.151.567	33.151.567	189.753.866	328.726.819
	50.522.845	44.301.881	44.568.320	44.618.940	454.985.954	638.997.940



Sozietateak, 2011ko apirilaren 11n, mailegu sindikatu bat izenpetu zuen, gaur egun Banco Santander banku eragile bezela duten hainbat finantza-erakunderekin, 395.800 mila eurokoa, eta 2013ko ekitaldian mailegu horren guztizkoa erabili zuen. 2017ko uztailaren 28an, jatorrian mailegu sindikatuetan ezarri ziren baldintzak berregituratu ziren. Mailegu honen epemuga data 2031ko abenduaren 31 da.

Maileguaren helburu bakarra 1. Garapen-hitzarmen espezifikoaren barruan egindako inbertsioen zati bat finantzatzea da, Plan Ekonomiko Finantzarioaren arabera (1. Oharra) erabilpen-aldia amaitu arte sortutakoak. Maileguak sortzen duen interes-tasak Euriborra 6 hilabetera gehi %1,5-%2 arteko diferentziala du erreferentzia gisa.

Kontratu horren kontratu-klausuletan xedatutakoaren arabera, Sozietateak ekitaldi bakoitzeko ekainaren 30ean eta abenduaren 31n kalkulaturako finantza-ratio hauei eutsi behar die. Baldintza horiek betetzen ez badira, mailegu horien epemuga aurreratuko da.

Urteko kontu hauen formulazio datan, Sozietateak aipaturako finantza-baldintzak betetzen zituen. Halaber, 2020ko urteko kontuen formulazio datan Sozietateak ez zituen finantza-baldintza jakin batzuk betetzen, baina banku hartzekodunen partetik betetzeko dispensa lortu zuen.

Europako Inbertsio Bankuaren (EIB) aldeko zorrak, 500.000.000 euroko hasierako zenbatekoaz, erakunde horrekin formalizatutako maileguei dagozkie, eta Sozietateak "A-1 EIBAR-GASTEIZ AUTOBIDEA" eta "DONOSTIAKO BIGARREN INGURABIDEA" izeneko proiektuak garatzeko egin beharreko inbertsioak finantzatzea dute helburu. Adierazitako maileguari dagokion %80ko zenbatekoa interes-tasa finkoari lotuta dago (% 4,306 eta % 4,375 artekoa), gainerako zenbatekoak Euriborra erreferentzia bezela duen bitartean.

Gipuzkoako Foru Aldundiak bermatzen ditu mailegu horiek.

Era berean, 7. oharrean azaltzen den bezala, Sozietateak 34.456.589 euroko (35.420.079 euro

La Sociedad con fecha 11 de abril de 2011 suscribió un préstamo sindicado con diferentes entidades financieras cuyo banco agente actualmente es el Banco Santander, por importe de 395.800 miles de euros, habiendo dispuesto en el ejercicio 2013 del total del mismo. Con fecha 28 de julio de 2017, se produjo una reestructuración de las condiciones establecidas inicialmente. La fecha de vencimiento de este préstamo es el 31 de diciembre de 2031.

El préstamo tiene como finalidad exclusiva financiar parcialmente las inversiones realizadas dentro del Convenio Específico de Desarrollo nº 1 de conformidad con el Plan Económico Financiero (Nota 1), devengadas hasta la finalización del Periodo de Disposición. El tipo de interés que devenga el préstamo se encuentra referenciado al Euribor a 6 meses más un diferencial que oscila entre el 1,5% al 2%.

De acuerdo con lo estipulado en las cláusulas contractuales de ese contrato, la Sociedad está obligada a cumplir determinadas condiciones financieras. En el caso de incumplimiento de dichas condiciones se produciría el vencimiento anticipado de dichos préstamos.

A la fecha de formulación de estas cuentas anuales la Sociedad cumple con las mencionadas condiciones financieras. Sin embargo, en la formulación de las cuentas anuales del ejercicio 2020 la Sociedad no cumplía determinadas condiciones financieras, pero obtuvo por parte de los bancos acreedores dispensa de su cumplimiento.

Las deudas a favor del Banco Europeo de Inversiones (B.E.I.) por importe inicial de 500.000.000 de euros, se corresponden con los préstamos formalizados con la citada entidad, destinados a financiar las inversiones a realizar por la Sociedad en el desarrollo del proyecto denominado "AUTOPISTA A-1 EIBAR-VITORIA" y "EL SEGUNDO CINTURON DONOSTIA/SAN SEBASTIAN". Un importe equivalente al 80% del citado préstamo está sujeto a tipo de interés fijo (entre un 4,306% y un 4,375%) mientras que el saldo restante se encuentra referenciado al Euribor.

Los citados préstamos se encuentran garantizados por la Diputación Foral de Gipuzkoa.

Así mismo, tal y como se explica en la Nota 7, la sociedad mantiene un importe de 34.456.589



2020an) zenbatekoa mantentzen du kontu batzuetan, eta kontu horien gainean ezin du askatasunez xedatu, maileguen printzipala, interesak eta komisioak ordaintzeko eta kreditu-kontratuan ezarritako baldintzetan inbertsioak eta ezohiko kontserbazioa egiteko izan ezik.

euros (35.420.079 euros en 2020) en unas cuentas sobre las cuales no puede disponer libremente salvo para el pago del principal, intereses y comisiones de los préstamos, y para la realización de las inversiones y conservación extraordinaria en las condiciones que se estipulan en el contrato de crédito.

(18) Administrazio Publikoak eta zerga-egoera

Hona hemen Administrazio Publikoekiko saldoen osaera:

(18) Administraciones Públicas y situación fiscal

La composición de los saldos con las Administraciones Públicas es la siguiente:

Korrontea / Corriente-

Administrazio Publikoekiko beste kreditu (zor) batzuk /

Otros créditos (deudas) con las Administraciones

Ogasun Publikoa, emandako subentzioengatik zordun /

Hacienda Pública, deudora por subvenciones concedidas

1.384.508 - 1.384.508

Ogasun Publikoa, BEZ-agatik / Hacienda Pública, por IVA

- (959.493) - (1.028.042)

Persona fisikoen errentaren gaineko zerga / Retenciones

practicadas sobre la Renta de las Personas Físicas

- (38.712) - (34.400)

Gizarte segurantzako erankundeak / Organismos

de la Seguridad Social

- (32.360) - (31.905)

Bestelakoak / Otros

400 (6.887) 88 (6.886)

1.384.908 (1.037.452) 1.384.596 (1.101.233)

Bide-azpiegiturak erabiltzeko kanona arautzen duen eta foru-sozietate publikoen zerga-araubide juridikoaren zenbait alderdi arautzen dituen abenduaren 3ko 7/2002 Foru Arauaren arabera, Sozietateak onura fiskal jakin batzuk ditu.

De conformidad con la Norma Foral 7/2002 de 3 de diciembre por la que se regula el canon de utilización de infraestructuras viarias y se regulan determinados aspectos del régimen jurídico tributario de las Sociedades Públicas Forales, la Sociedad disfruta de determinados beneficios fiscales.

Ilido horretan, Sozietateari ustiatzeko agindu dizkieten azpiegiturak salbuetsita daude Ondasun Higiezinaren gaineko Zergan (10 artikulua, bigarren kapitulua) eta Sozietateen gaineko Zergan (11 artikulua).

En este sentido, las infraestructuras cuya explotación está encomendada a la Sociedad gozan de exención en el Impuesto sobre Bienes Inmuebles (capítulo segundo del artículo 10) y en el Impuesto sobre Sociedades (artículo 11).



Indarrean dagoen legeriaren arabera, zergak ezin dira behin betiko likidatuztat jo harik eta aurkeztutako aitopenak agintari fiskalek ikuskatu arte edo lau urteko preskripzio-epea igaro arte. 2021eko ekitaldia ixtean, Sozietateak azken lau ekitaldiak irekita ditu ikuskapenerako, aplikagarri zaizkion zerga nagusietarako.

Sozietatearen Administrazioa iritziz, ez da espero zerga-pasibo esanguratsurik, aplikatzekoak diren zerga-arauen inguruan egin daitezkeen interpretazioen ondorioz etorkizunean egingo diren ikuskapenetatik eratorrita, eta, ondorioz, 2021eko ekitaldiko urteko kontuetan ez da kontzeptu horrengatik hornidurarik ageri.

(19) Lotutako aldeekiko saldoak eta transakzioak

Loturadun alderdiekiko saldoak-

2021eko eta 2020ko abenduaren 31n, lotutako erakundeekiko saldoen xehetasuna honako hau da:

2021eko ekitaldia / Ejercicio 2021

	Euroak / Euros
	Bestelako hartzekodunak / Acreedores varios
Gipuzkoako Foru Aldundia / Diputación Foral de Gipuzkoa	21.968
Gipuzkoako Administrazio Publikoaren informatika zerbitzuen Foru Sozietatea / Sociedad Foral de servicios informáticos de la Administración Pública de Gipuzkoa (IZFE)	4.884
Guztira / Total	26.852

Según establece la legislación vigente, los impuestos no pueden considerarse definitivamente liquidados hasta que las declaraciones presentadas hayan sido inspeccionadas por las autoridades fiscales o haya transcurrido el plazo de prescripción de cuatro años. Al cierre del ejercicio 2021 la Sociedad tiene abiertos a inspección los últimos cuatro ejercicios para los principales impuestos que le son aplicables.

En opinión de los Administradores de la Sociedad, no se esperan pasivos fiscales significativos derivados de futuras inspecciones como consecuencia de las diferentes interpretaciones que puedan hacerse de las normas fiscales aplicables y, en consecuencia, las cuentas anuales del ejercicio 2021 no reflejan provisión alguna por este concepto.

(19) Operaciones y saldos con Partes Vinculadas

Saldos con partes vinculadas-

Al 31 de diciembre del 2021 y 2020, el detalle de los saldos con entidades vinculadas es el siguiente:



2020ko ekitaldia / Ejercicio 2020

	Euroak / Euros
	Bestelako hartzekodunak / Acreedores varios
Gipuzkoako Foru Aldundia / Diputación Foral de Gipuzkoa	464.505
Gipuzkoako Administrazio Publikoaren informatika zerbitzuen Foru Sozietatea / Sociedad Foral de servicios informáticos de la Administración Pública de Gipuzkoa (IZFE)	5.042
Guztira / Total	469.547

Loturadun alderdiekin transakzioak-

Loturadun alderdiekin 2021eko eta 2020ko ekitaldietan egindako eragiketen xehetasuna honako hau da:

Operaciones con partes vinculadas-

El detalle de las operaciones realizadas con partes vinculadas durante los ejercicios 2021 y 2020, es el siguiente:

2021eko ekitaldia / Ejercicio 2021

	Euroak / Euros
	Ustiapeneko beste gastu batzuk / Otros gastos de explotación
Gipuzkoako Foru Aldundia / Diputación Foral de Gipuzkoa	3.125.944
Gipuzkoako Administrazio Publikoaren informatika zerbitzuen foru sozietatea / Sociedad foral de servicios informáticos de la Administración Pública de Gipuzkoa (IZFE)	103.386



2020ko ekitaldia / Ejercicio 2020

	Euroak / Euros
	Ustiapeneko beste gastu batzuk / Otros gastos de explotación
Gipuzkoako Foru Aldundia / Diputación Foral de Gipuzkoa	2.778.281
Gipuzkoako Administrazio Publikoaren informatika zerbitzuen foru sozietatea / Sociedad foral de servicios informáticos de la Administración Pública de Gipuzkoa (IZFE)	7.682
Guztira /Total	2.785.963

Gipuzkoako Foru Aldunditik jasotako zerbitzuak CED-3aren arabera (1. Oharra) bidesariak kobratzeari lotuta dauden N-1 eta A-15 errepideen ohiko mantentze-lanei dagozkie.

Administrazio Kontseiluaren eta Goi mailako Zuzendaritzaren ordainsariak-

2021eko eta 2020ko ekitaldietan, Administrazio Kontseiluko kideek ez dute Sozietatearen ordainsaririk jaso beren kargua betetzeagatik edo beste ezein arrazoiengatik. Goi-Zuzendaritzako kideek, bestalde, 2021eko ekitaldian 84.376 euroko ordainsariak jaso dituzte (83.177 euro 2020ko ekitaldian) erantsitako galdu-irabazien kontuko "Pertsonal gastuak-soldatak eta lansariak" epigrafean erregistratuta daudenak.

2021eko eta 2020ko abenduaren 31n, ez zegoen emandako mailegurik, aurrerakinik edo krediturik, ez eta Sozietateak pentsioen, bizi-aseguruen edo erantzukizun zibilarren arloan bere gain hartutako obligaziorik ere, Sozietatearen Administrazio Kontseiluko lehengo eta egungo kideei eta Goi-mailako Zuzendaritzari dagokienez, eta ez da haien konturako obligaziorik hartu berme gisa.

Los servicios recibidos de la Diputación Foral de Gipuzkoa corresponden a los trabajos de mantenimiento ordinario de las carreteras N-1 y A-15 ligados al cobro correspondiente de los peajes según el CED-3 (Nota 1).

Retribuciones al Consejo Administración y Alta Dirección-

Durante los ejercicios 2021 y 2020, los miembros del Consejo de Administración no han recibido remuneración alguna de la Sociedad por el desempeño de su cargo ni por ningún otro concepto. Los miembros de la Alta Dirección, por su parte, han percibido en el ejercicio 2021 retribuciones por 84.376 euros (83.177 euros en el ejercicio 2020) que se encuentran registradas en el epígrafe "Gastos de personal-Sueldos y salarios y asimilados" de la cuenta de pérdidas y ganancias adjunta.

Al 31 de diciembre de 2021 y 2020, no existían préstamos, anticipos o créditos concedidos, ni obligaciones contraídas por la Sociedad en materia de pensiones ni de seguros de vida o de responsabilidad civil respecto a los miembros antiguos y actuales del Consejo de Administración y a la Alta Dirección de la Sociedad y no se han asumido obligaciones por cuenta de los mismos a título de garantía.



Administratzaileen interes-gatazka egoerei buruzko informazioa-

2021eko eta 2020ko ekitaldiak ixtean, Sozietatearen Administrazio Kontseiluko kideek, ez diote Akziodun Bakarrari, haiek edo haiekin lotutako pertsonak, Sozietatearen interesarekin izan lezeketen zuzeneko edo zeharkako gatazka egoerarik jakinarazi, Kapital Sozietateen Legean definitutakoaren arabera.

(20) Sarrerak eta gastuak

Jarraian, 2021eko eta 2020ko ekitaldiei dagozkien galdu-irabazien kontuko epigrafe batzuen edukia banakatzen da:

Negozio zifraren zenbateko garbia-

2021eko eta 2020ko ekitaldietako negozio-zifraren zenbateko garbia Gipuzkoako autobideen eta errepideen ustiapenari dagokio. Hitzarmenaren arabera (1. Oharra) negozio zifraren banaketa honako da:

Hitzarmenaren arabera banaketa / Distribución por convenio

AP-8/AP-1 autobideko kanona (GHE-1)/ Canon autopista AP-8/AP-1 (CED-1)
Ibilgailu astunen kanona II N-1/A-15 errepideak (GHE 3) / Canon vehículos pesados II carreteras N-1/A-15 (CED-3)

Euroak / Euros	
2021	2020
125.625.418	101.907.531
8.228.323	9.257.330
<u>133.853.741</u>	<u>111.164.861</u>

Gizarte-kargak

2021eko eta 2020ko ekitaldiei dagozkien galera-irabazien kontuetako epigrafe honek kontzeptu hauek biltzen ditu:

Información en relación con situaciones de conflicto de intereses por parte de los Administradores-

Al cierre de los ejercicios 2021 y 2020, los miembros del Consejo de Administración de la Sociedad no han comunicado al Accionista Único situación alguna de conflicto, directo o indirecto, que ellos o personas vinculadas a ellos, según se define en la Ley de Sociedades de Capital, pudieran tener con el interés de la Sociedad.

(20) Ingresos y Gastos

A continuación, se desglosa el contenido de algunos epígrafes de la cuenta de pérdidas y ganancias correspondientes a los ejercicios 2021 y 2020:

Importe neto de la cifra de negocios-

La totalidad del importe neto de la cifra de negocios de los ejercicios 2021 y 2020 corresponde a la explotación de autopistas y carreteras de Gipuzkoa. La distribución de la cifra de negocios por convenio (Nota 1) es la siguiente:

Cargas sociales

El saldo de la cuenta "Cargas sociales" de los ejercicios 2021 y 2020 es el siguiente



	Euroak / Euros	
	2021	2020
Gizarte segurantza / Seguridad Social	316.594	302.576
Ekarpen definituko planetarako ekarpenak / Aportaciones a planes de aportación definida	24.102	24.102
Beste zenbait gizarte-gastu / Otros gastos sociales	3.980	1.043
	<u>344.676</u>	<u>327.721</u>

Kanpoko zerbitzuak

Kanpoko zerbitzuen xehetasuna, 2021eko eta 2020ko abenduaren 31n, honakoa izan zen:

Servicios exteriores

El detalle de los servicios exteriores al 31 de diciembre de 2021 y 2020 es el siguiente:

	Euroak / Euros	
	2021	2020
Errentamenduak eta kanonak / Arrendamientos y Cánones	7.722	7.761
Konponketak eta kontserbazioa / Reparaciones y conservación	5.906.856	8.294.479
Profesional independenteen zerbitzuak / Servicios de profesionales independientes	335.447	340.896
Garraioak / Transportes	158	448
Aseguru-primak / Primas de seguros	67.400	66.224
Ordainbide-zerbitzuak / Servicios por medios de pago	1.409.475	1.220.516
Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak / Publicidad, propaganda y relaciones públicas	32.158	118.465
Hornidurak / Suministros	120.010	165.224
Mantentze- eta kudeaketa- arrunta / Mantenimiento y gestión ordinaria	40.751.407	39.961.998
	<u>48.630.633</u>	<u>50.176.011</u>

(21) Bestelako informazioa

Langileen egitura-

2021eko eta 2020ko ekitaldietan enplegatutako pertsonen batez besteko kopurua, kategoria profesionalaren arabera banatuta, honako da:

(21) Otra información

Estructura del personal-

El número medio de personas empleadas durante los ejercicios 2021 y 2020, distribuidas por categorías profesionales, es el siguiente:



Kategoria profesionala/Categoría profesional	Langileen bataz-beste kopurua/Número medio de empleados	
	2021	2020
Zuzendariak eta Goi-Zuzendaritza/ Directivos y Alta Dirección	1	1
Teknikariak/Técnicos	18	16
Administrariak/Administrativos	3	3
Aholkulariak / Asesores	1	1
	23	21

Halaber, 2021eko eta 2020ko abenduaren 31n, honako hau zen Sozietatearen langileen eta Administrazio Batzordearen kideen banaketa lanbide-kategoriaren eta generoaren arabera:

Asimismo, la distribución por categorías profesionales y género de la plantilla y de los miembros del Consejo de Administración de la Sociedad al 31 de diciembre de 2021 y 2020, es la siguiente:

	2021.12.31 / 31.12.2021		2020.12.31 / 31.12.2021	
	Pertsona kopurua / Nº de personas			
	Emakumeak / Mujeres	Gizonak / Hombres	Emakumeak / Mujeres	Gizonak / Hombres
Kontseilariak / Consejeros	3	9	3	8
Zuzendariak / Directivos	-	1	-	1
Teknikariak / Técnicos	11	7	7	9
Administrariak / Administrativos	3	-	3	-
Aholkulariak / Asesores	-	1	-	1
	17	18	13	19

2021eko eta 2020ko ekitaldian, Sozietatearen plantillan, teknikariaren kategorian, %33ko desgaitasuna edo handiagoa duen langile bat egon da.

Kontu-ikuskapeneko ordainsariak-

2021eko ekitaldian, Sozietatearen auditoreak (PKF Attest) emandako kontu-auditoretzako zerbitzuei dagozkien ordainsariak 13.700 eurokoak izan dira (zenbateko bera 2020 ekitaldian), eta Sozietatearen auditoreak ez du beste zerbitzu batzuegatik zenbateko gehigarrik fakturatu. Horrez gain, 2021eko ekitaldian, auditoretza-sozietateari lotutako sozietate batek 5.254 euroko zerbitzuak eman dizkio Sozietateari (40.627 euro 2020 ekitaldian).

Durante los ejercicios 2021 y 2020, en la plantilla de la Sociedad ha habido un empleado con una discapacidad igual o superior al 33% en la categoría de técnico.

Honorarios de Auditoría-

Durante el ejercicio 2021, los honorarios relativos a los servicios de auditoría de cuentas prestados por el auditor de la Sociedad (PKF Attest) han ascendido a 13.700 euros (mismo importe en el ejercicio 2020) no habiendo facturado la sociedad auditora importe adicional alguno por otros servicios. Adicionalmente, durante el ejercicio 2021, una sociedad vinculada a la firma auditora ha prestado servicios a la Sociedad por importe de 5.254 euros (40.627 euros durante el ejercicio 2020).



Ingurumenari buruzko informazioa-

Sozietatea aritzen den jarduera dela-eta, Sozietateak ez dauka haren ondareari, finantza-egoerari eta emaitzei dagokienez garrantzitsua izan litekeen ingurumenari lotutako erantzukizunik, gasturik, hornidurarik edo kontingentziarik. Horregatik, urteko kontu hauen memorian ez da ingurumen-kontuei buruzko informazioari dagokion banakatzerik barne hartu.

Berotegi- efektuko gasak isurtzeko eskubideei buruzko informazioa

2021eko eta 2020ko ekitaldietan, Sozietateak ez du berotegi-efektuko gasak isurtzeko eskubiderik eduki.

Hirugarrenekin agindutako bermeak-

Eragiketen bukaera ona bermatzeko, Sozietateak abal mugagabeak ditu bere alde, 21.251 mila euroko gutxi gorabeherako zenbateko globalaz (22.930 mila euro 2020an).

(22) Geroko gertaerak

Ez da ondorengo gertaera aipagarririk izan ekitaldia itxi zenetik eta urteko kontu hauek egin diren arte.

Información sobre medio ambiente-

Dada la actividad a la que se dedica la Sociedad, la misma no tiene responsabilidades, gastos, activos, ni provisiones y contingencias de naturaleza medioambiental que pudieran ser significativos en relación con el patrimonio, la situación financiera y los resultados de la misma. Por este motivo, no se incluyen desgloses específicos en la memoria de estas cuentas anuales respecto a la información de cuestiones medioambientales.

Información sobre derechos de emisión de gases efecto invernadero

Durante los ejercicios 2021 y 2020, la Sociedad no ha dispuesto de derechos de emisión de gases de efecto invernadero.

Garantías comprometidas con terceros-

Con el fin de garantizar el buen fin de las operaciones, la Sociedad dispone de avales indefinidos a su favor por un importe global aproximado de 21.251 miles de euros (22.930 miles de euros en el 2020).

(22) Hechos posteriores

No ha acontecido ningún hecho posterior relevante y digno de mención, desde el cierre del ejercicio y hasta la fecha de formulación de estas cuentas anuales.



“BIDEGI, GIPUZKOAKO AZPIEGITUREN AGENTZIA - AGENCIA GUIPUZCOANA DE INFRAESTRUCTURAS SA”

IFZ / CIF: A-20783023

KUDEAKETA TXOSTENA / INFORME DE GESTIÓN

2021eko ekitaldia / Ejercicio 2021

2021eko ekitaldian, hainbat gertaera garrantzitsu gertatu dira, eta ondoren zehaztuko ditugu:

En el ejercicio 2021 han acontecido varios hechos relevantes que señalamos a continuación:

Ustiapen-jarduera.

Actividad de explotación

1. Garapen Hitzarmen Espezifikoiari (1. GHE)

dagokionez, trafikoaren bilakaerari dagokionez, 2020arekin alderatuta, % 21,36ko igoera izan da ibilgailu/kilometroko: % 19,72 AP-8an eta % 29,39 AP-1ean; 2019arekin alderatuta, -% 13,25ekoa izan da aldaketa ibilgailu/kilometroko: -% 13,54 AP-8an eta -% 11,91 AP-1ean

En relación con el **Convenio Específico de Desarrollo nº1 (CED 1)**, en cuanto a la evolución del tráfico, respecto a 2020, se ha constatado un aumento del 21,36% en vehículos/kilómetro: 19,72% en la AP-8 y 29,39% en la AP-1; respecto a 2019, la variación ha sido de -13,25% de vehículos/kilómetro: -13,54% en la AP-8 y -11,91% en la AP-1.

2021eko lehen seihilekoan ikusi da ibilgailuen zirkulazioa sentibera dela udal-konfinamenduen aurrean, arin gisa katalogatutako ibilgailuen trafikoari dagokionez: autonomia-erkidegoko konfinamendu-egoeran edo alarma-egoera kendu ondoren, 2019arekin alderatuta, ibilgailu arinen trafikoa (ibilgailuak/kilometroko) -% 13tik -% 19ra bitartekoa izan da; udal-konfinamendu-egoeran, berriz, -% 35ekoa. Hala ere, esan behar da tokikoak ez diren ibilgailu arinen trafikoaren jaitzierak izan duela, nagusiki, eragin negatiboa trafikoaren erregistroan, precovid ekitaldiei dagokienez. Tokiko erabiltzaileen trafikoa (ibilgailu/kilometroko),

En el primer semestre de 2021 se ha observado la vulnerabilidad ante confinamientos municipales del tráfico de vehículos catalogados como ligeros: en estado de confinamiento a nivel de comunidad autónoma o tras el levantamiento del estado de alarma, el tráfico de vehículos ligeros/kilómetro se ha comportado entre un -13% y un -19% respecto a 2019; en confinamiento municipal en un -35% respecto a 2019. No obstante, hay que añadir que la caída del tráfico de vehículos ligeros no locales es, principalmente, el que mayor impacto negativo ha tenido en el registro del tráfico respecto a ejercicios precovid. Los



udal-konfinamendurik gabe, 2019koaren berdina izan da.

Uztailean eta abuztuan, ez zen izan Afrikara joaten diren ibilgailu arinen joan-etorririk, eta, beraz, 2019arekin alderatuta, batez beste -% 14 ibilgailu arin/kilometroko igaro ziren. Irailetik abenduaren erdialdera arte, ia bere osotasunean berreskuratu zen 2019ko ibilgailu arin/kilometroko igarobide kopurua, biztanle txertatuen ehuneko kopuru altuagatik eta aurrez aurreko lanari nabarmen berriro ekin izanagatik. Abenduaren 2. hamabostaldian, seigarren olatuarekin —Ómicron aldaera dela eta— trafikoa murriztu zen.

Ibilgailu astunak II gisa katalogatutako ibilgailuei dagokienez —12tn baino gehiago—, 2019arekin alderatuta, 2020ko azarotik trafikoa hazi egin da. 2021ean, 2020arekin alderatuta, % +10,08 ibilgailu/kilometro igaro dira, eta, 2019arekin alderatuta, % +5,14.

2020arekin alderatuta, trafikoa % 21,36 hazi da ibilgailu/kilometroko, eta 2021ean tarifak % 3,5 igo dira. Horren ondorioz, BIDEGIk 125.625.417,80 euroko diru-sarrerak izan ditu autobideetako kanona kobratzeagatik, 2020an baino % 23,27 gehiago. Hala ere, pandemiak eragindako mugikortasun-murrizketek 2021ean trafikoan izan duten eraginaren ondorioz, kanonagatik diru-sarrerak, 2019arekin alderatuta, % -7koak izan dira.

usuarios locales, sin confinamiento municipal, se han comportado como en 2019.

Los meses de julio y agosto, no se produjo el tránsito de vehículos ligeros con destino al Estrecho, y, por tanto, se registró de media un -14% de vehículos ligeros respecto a 2019. A partir de septiembre y hasta mediados de diciembre, prácticamente se recuperó el tráfico de ligeros en vehículos/kilómetro respecto a 2019 debido al alto porcentaje de vacunados y a que se retomó significativamente el trabajo presencial. En la 2ª quincena de diciembre, con la sexta ola —debido a la variante Ómicron—, disminuyó el tráfico.

En cuanto a vehículos catalogados como pesados II —más de 12tn—, desde noviembre de 2020 se constata un aumento de tráfico respecto a 2019. En 2021, se ha registrado +10,08% de vehículos/kilómetro respecto a 2020, y un +5,14% respecto a 2019.

El aumento del tráfico en +21,36% en vehículos/kilómetro respecto a 2020, sumado a la subida de las tarifas en un 3,5% en el ejercicio 2021, hace que los ingresos de BIDEGI por cobro de canon hayan ascendido a 125.625.417,80 euros, un 23,27% superiores a los registrados en 2020; no obstante, la afección que ha tenido en el tráfico las restricciones a la movilidad por la pandemia en 2021 ha supuesto que los ingresos hayan sido de -7% respecto a 2019.



2019an, AP-8/AP-1 autobideetako guztizko diru-sarrera garbien % 60,40 Abiatu gailua ez zeramaten ibilgailu arinen igarobideetatik jaso zen —erabilera partikularrerako Gipuzkoako erabiltzaileentzako gailua—; 2021ean % 55,24. Astunak II gisa katalogatutako ibilgailueo dagokienez, 2019an AP-8/AP-1 autobideetako diru-sarrera garbi guztien % 22,87 ibilgailu horien joan-etorrietatik jaso zen, eta 2021ean, berriz, % 27,4.

CEPSA ESTACIONES DE SERVICIO SA, REPSOL COMERCIAL DE PRODUCTOS PETROLÍFEROS SA eta ÁREAS 2021SLU — 2021eko urtarrilaren 14an, AUTOGRILL IBERIA SLU enpresak izena aldatu zuen honakoagatik: ÁREAS 2021 SLU— enpresek kudeatutako AP-8 eta AP-1 autobideetako zerbitzuguneei dagokienez, zerbitzuguneen ustiapen-kontratuen ondoriozko 2021eko diru-sarrerak 7.953.279,62 eurokoak izan dira, aurreko ekitaldian baino % 0,30 gehiago. 2021eko ekitaldian saldutako erregaien guztizko litroko salmentak, 2020koarekin alderatuta, % +6,98ko aldaketa izan badu ere —2019arekiko: % -29,64—, kontratuetan hitzartutako kuotaren osagai nagusia finkoa denez eta aurreko urteko KPIaren aldakuntzarekiko eguneratzen denez, 2021erako kuotak % 0,43 jaitsi ziren. Horren ondorioz, Sozietateak zerbitzuguneen ustiapenerako eta mantentze-lanetarako emandako kontratuen prestazio gisa jasotako diru-sarrerak ez dira hazi zerbitzuguneetan saldutako litroen ehuneko berean.

En 2019, el 60,40% de los ingresos totales netos de la AP-8/AP-1 provino de los vehículos ligeros no adheridos al dispositivo Abiatu —dispositivo para usuarios guipuzcoanos para uso particular—; en 2021 han supuesto el 55,24%. En cuanto a los vehículos pesados II, en 2019 supusieron el 22,87% de los ingresos totales netos de la AP-8/AP-1; en 2021 han supuesto el 27,43%.

En relación con las Áreas de Servicio con las que cuenta la AP-8 y AP-1, gestionadas por CEPSA ESTACIONES DE SERVICIO SA, REPSOL COMERCIAL DE PRODUCTOS PETROLÍFEROS SA y ÁREAS 2021 SLU — el 14 de enero de 2021, AUTOGRILL IBERIA SLU cambio su denominación por ÁREAS 2021 SLU—, los ingresos de 2021 provenientes de los contratos de explotación de las Áreas de Servicio ascienden a 7.953.279,62 euros, siendo un 0,30% superiores al ejercicio anterior. Aunque la variación en la venta de carburantes en litros totales vendidos en el ejercicio 2021 ha sido +6,98% respecto a 2020 —respecto 2019: -29,64%—, como el principal componente de la cuota contractual es fija y se actualiza respecto a la variación del IPC en el año precedente, para 2021, las cuotas bajaron en un 0,43%. Ello conlleva a que el aumento de los litros vendidos en las Áreas de Servicio no se haya replicado en el ingreso recibido por la Sociedad en concepto de prestaciones por contratos otorgados para la explotación y mantenimiento de las Áreas de Servicio.



Sozietatearen gastu operatiboak —azpiegiturearen ohiko mantentze- eta kobrantzaren kudeaketa-lanez arduratzen den operadorearen gastua kontuan hartu gabe— egonkor mantendu dira, % 5,24ko igoera izan dute, aurreko ekitaldiarekin alderatuta, eta aldaketa hori, batez ere, autobideetako kanon bidezko diru-sarreraren bolumenaren arabera aldatzen den gastu bakarrari dagokio: ordainbideen komisioei.

BIDEGIK kudeatzen dituen errepideen kontserbazio- eta mantentze-lanekin erlazionaturiko operadorearen kontratuari dagokienez, kontratuan aurreikusten denaren arabera egin dira Gipuzkoako lurralde historikoko AP-8, GI-20, A-636 (lehen, GI-632) eta AP-1 errepideak ustiatzeko, mantentzeko eta kontserbatzeko zerbitzuak, baita zerrendatutako errepide horiekin lotzen diren bide-adarrak eta orotariko instalazioak, aparkalekuak, partzelak eta eraikinak —zerbitzuguneak eta jatetxe-arloko eremuak izan ezik— ustiatzeko, mantentzeko eta kontserbatzeko zerbitzuak ere. 2021eko urrian, pleguetan jasotako aldaketak aktibatu ziren honetarako: A-636 errepidea kontserbatzeko, eta errepide horretako elektrizitate-kontsumorako eta tunel-instalazioen behar berrietarako. Gainera, abenduaren 22an A-636 errepidearen kobrantza kudeatzeko pleguetan jasotako aldaketa onartu zen. 2021eko kostu osoa 37.092.948,88 eurokoa izan da.

Sozietatearen Administrazio Kontseiluak, 2021eko martxoaren 26an egindako bileran,

Los gastos operativos de la Sociedad -sin considerar el gasto de la operadora encargada del mantenimiento ordinario de la infraestructura y operación de la gestión de cobro- se mantienen estables con un incremento de 5,24% respecto al ejercicio anterior, y se debe, principalmente, al único gasto que varía según el volumen de los ingresos por canon de las autopistas: las comisiones de los medios de pago.

En relación con el contrato de la operadora para la conservación y mantenimiento de las diferentes carreteras gestionadas por BIDEGI, el servicio para la explotación, mantenimiento y conservación de la AP-8, GI-20, A-636 (antigua GI-632), y AP-1 en el territorio histórico de Gipuzkoa incluidos sus ramales asociados y todo tipo de instalaciones, aparcamientos, parcelas y edificios vinculados a las vías anteriormente enumeradas —con excepción de las áreas de servicio y de restauración— ha sido desarrollado cumpliendo con lo previsto en su contrato. En octubre de 2021 se activaron los modificados recogidos en los pliegos para la conservación de la carretera A-636, para el incremento por consumos eléctricos y para las nuevas necesidades de instalaciones de túneles de la A-636. Además, el 22 de diciembre se aprobó el modificado para la gestión de cobro de la A-636. El coste total para la anualidad de 2021 ha sido de 37.092.948,88 euros.

Además de ello, en Consejo de Administración de la Sociedad celebrado el 26



2020ko ekitaldiko likidazio-proposamena onartu zuen, eta operadorearen aldeko saldoa 45.852,63 eurokoa da.

Zoruaren gaineko jarduketei dagokienez, AP-8ko 0+000 eta 7+500 KPen arteko errodaduraren konponketa orokorra egin da; jarduketa horretan, 2021ean, 1.262.355,19 euro gastatu dira.

Ezohiko kontserbazioari dagokionez, 2021ean egindako lanen kostua 3.253.471,79 euro izan da. Jarduera aipagarrienak honako hauek izan dira:

➤ Azpiegituraren ezohiko kontserbazioaren kudeaketa bermatzeko etengabe beharrezkoak diren kontratuak, eta lege-eskakizunei erantzuten dieten kontratuak —egiturazko kontratuak—:

- Ohiko eta ezohiko aurrekontuko obretan segurtasun- eta osasun-arloko koordinazioa egiteko laguntza teknikoa; zerbitzu-, eragiketa-, mantentze- eta kontserbazio-kontratuetan laneko arriskuen prebentzioaren jarraipena eta kontrola egiteko laguntza teknikoa; eta laguntza teknikoa obretako hondakinak kudeatzeko programan.

- GIS errepideen agenda mantentzeko zerbitzua. Autobideak kontserbatzeko eta mantentzeko lanak kudeatzeko eta laguntzeko sistema.

de marzo de 2021 se aprobó la propuesta de liquidación del ejercicio 2020, con un saldo pendiente a favor de la operadora por importe de 45.852,63 euros.

En cuanto a actuaciones sobre el firme, se ha acometido la reparación general de la rodadura entre los PK 0+000 al 7+500 de la AP-8; el gasto incurrido por dicha actuación en 2021 ha sido de 1.262.355,19 euros.

Respecto a la conservación extraordinaria, en 2021 los trabajos certificados han ascendido a 3.253.471,79 euros. Las actuaciones más destacables han sido las siguientes:

➤ Contratos que de forma continua son necesarios para garantizar la gestión de la conservación extraordinaria en la infraestructura, y contratos que responden a requerimientos legales —contratos estructurales—:

- Asistencia técnica para la realización de la coordinación en materia de seguridad y salud en las obras del presupuesto ordinario y extraordinario; asistencia técnica para el seguimiento y el control de la prevención de riesgos laborales en los contratos de servicio, operación, mantenimientos y conservación; y asistencia técnica en el programa de gestión de residuos de las obras.

- Servicio de mantenimiento de la agenda de carreteras GIS. Sistema de gestión y ayuda a las operaciones de conservación y mantenimiento de las autopistas.



- Tunelak ikuskatzeko segurtasun eta laguntza teknikoko arduradunaren laguntza teknikoa.
 - Kobranta kudeatzeko sistema zentralaren mantentze-lan aplikatiboko zerbitzuak.
- Obrak, proiektuak eta obra-zuzendaritzak:
- Urumeako biaduktuko drainatze-sistema birgaitzeko proiektuko obrak
 - Astiko (Zarautz) biaduktua birgaitzeko obren likidazioa.
 - Errepide-sareko bide-segurtasunaren kudeaketa integraturako zerbitzuak.
 - Aldizkako azterketa geoteknikoa egitea eta ezponden arrisku-kudeatzaile berria ezartzea.
 - Orioko biaduktuko euri-urak biltzeko eta AP-8 autobidearen azpiko Iñurrita erreka-ostean pasabidea garbitzeko lanak, 38+550 KPan (Zarautz).
 - AP-1 autobideko transformazio-zentroetarako sarbideak hobetzeko obrak.
 - AP-8 eta GI-20 errepideetan zeharkako drainatze-lanak birgaitzea.
 - Zarautz Barrerako eta Zarautz M/O-ko kobrantza-eremua berritzeko lanak hastea.
- Asistencia técnica de responsable de seguridad y asistencia técnica para la supervisión de los túneles.
- Servicios de mantenimiento aplicativo del sistema central de gestión de cobro.
- Obras, proyectos y direcciones de obra:
- Obras del proyecto de rehabilitación del sistema de drenaje del viaducto del Urumea.
 - Liquidación de las obras de rehabilitación del viaducto de Asti en Zarautz.
 - Servicios para la gestión integrada de la seguridad vial de la red de carreteras.
 - Trabajos de revisión geotécnica periódica e implantación del nuevo gestor de riesgos de los taludes.
 - Obras para la recogida de las aguas pluviales del viaducto de Orio, y para la limpieza del paso de la regata Iñurrita bajo la autopista AP-8 en el PK 38+550 (Zarautz).
 - Obras para la mejora de los accesos a los centros de transformación de la autopista AP-1.
 - Rehabilitación de varias obras de drenaje transversal en la AP-8 y GI-20.
 - Inicio de las obras para la renovación del área de cobro de Zarautz Barrera y Zarautz M/O.

Ekitaldi-itxieran, exekuzioan dauden kontratuen egiaztatzeke dagoen zenbatekoa 5.910.094,09 eurokoa da.

3. Garapen Hitzarmen Espezifikoa (3. GHE).

3. GHEren bidez, Gipuzkoako Foru Aldundiak

A cierre del ejercicio, el importe pendiente de certificación de los contratos en ejecución asciende a 5.910.094,09 euros.

En cuanto al **Convenio Específico de Desarrollo nº3 (CED 3)**, por el cual la



agindu zion BIDEGIri Gipuzkoako Lurralde Historikoko N-1 eta A-15 errepideek osatzen duten ahalmen handiko bide-ardatzaren zati batzuetarako kobrantza-sistema ezartzeko proiektua idazteko, gauzatzeko, abian jartzeko, operatzeko, mantentzeko eta ustiatzeko. 2021eko urriaren 21az geroztik —Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean kobrantzaren kudeaketa arautzen zuen foru-araua baliogabetzen duen epaia argitaratu zenetik—, ez da ibilgailu astunen pasabidea kobratzen N-1/A-15 errepidetik.

2018ko apirilaren 9an, Euskal Autonomia Erkidegoko Auzitegi Nagusiko Lehen Sekzioak 119/2018 epaia eman zuen, 7/2016 Foru Araua zuzenbidearekin bat ez zetorrela eta, ondorioz, baliogabetu egiten zela adieraziz. 2021eko otsailaren 18an, Auzitegi Goreneko Administrazioarekiko Auzien Salako Bigarren Sekzioak 227/2021 epaian ezetsi zituen Gipuzkoako Batzar Nagusiek eta Gipuzkoako Foru Aldundiak EAEko Auzitegi Nagusiko Lehen Sekzioak emandako 119/2018 epaiaren aurka jarritako errekurtsoak. 2020ko maiatzaren 5ean, EAEko Auzitegi Nagusiaren Administrazioarekiko Auzien Salak, 100/2020 epaiaren bidez, 6/2018 Foru Arauaren deuseztasuna deklaratu zuen, eta 2021eko irailaren 23an, Auzitegi Gorenak atzera bota zituen GFAk eta Gipuzkoako Batzar Nagusiek Auzitegi Gorenak 2021eko maiatzaren 6an hartutako erabakiaren aurka aurkeztutako deuseztasun-intzidentek. 2021eko maiatzaren 6an Auzitegi Gorenak hartutako erabaki horretan, probidentzia bidez, deklaratu zuen ez zuela onartu GFAk eta Gipuzkoako

Diputación Foral de Gipuzkoa encomendó a BIDEGI la redacción de proyecto, ejecución, puesta en servicio, operación, mantenimiento y explotación del sistema de cobro en algunos tramos del eje viario de alta capacidad conformado por las carreteras N-1 y A-15, en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, desde el 21 de octubre de 2021 —fecha en el que se publicó en el Boletín Oficial de Gipuzkoa el fallo que anula la norma foral que regulaba la gestión del cobro—, no se cobra el paso de vehículos pesados por la carretera N-1/A-15.

El 9 de abril de 2018, la Sección Primera del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco (TSJPV) dictó la sentencia 119/2018, en la cual declaraba que la Norma Foral 7/2016 era disconforme a derecho y en consecuencia se anulaba. Con fecha 18 de febrero de 2021 la Sección Segunda de la Sala de lo Contencioso Administrativo del Tribunal Supremo dictó Sentencia núm. 227/2021 por la que se desestimaba los recursos interpuestos por las Juntas Generales de Gipuzkoa y la Diputación Foral de Gipuzkoa contra la sentencia 119/2018 dictada por la Sección Primera del TSJPV. El 5 de mayo de 2020, la sala de lo Contencioso-Administrativo del TSJPV mediante la sentencia 100/2020 declaró la nulidad de la Norma Foral 6/2018, y el 23 de septiembre de 2021 el Tribunal Supremo rechazó los incidentes de nulidad presentados por la DFG y las Juntas Generales de Gipuzkoa contra su decisión de 6 de mayo de 2021, por el cual mediante providencia declaró la no admisión del recurso de casación interpuesto por parte



Batzar Nagusiek EAeko Auzitegi Nagusiaren epaiari jarritako kasazio-errekurtsoa.

2021eko abenduaren 3an, Foru Gobernu Kontseiluak 2021eko abenduaren 3ko 5/2021 Foru Araua onartu zuen, Gipuzkoako A-15 eta N-I errepideetan salgaiak garraiatzeko ibilgailu astunentzat erabiltzeagatik kanona ezartzekoa. Horrela, ezarritako jurisprudentziarekin bat etorritz, Gipuzkoako N-I/A-15 errepide osoak ibilgailu astunentzako ordainketa-sistema bat izango du. 2021eko abenduaren 30ean, Foru Gobernu Kontseiluak eta BIDEGIren Administrazio Kontseiluak onartu ondoren, 3. GHE aldatzeko bigarren gehigarria gauzatu zen, 5/2021 Foru Arauari egokitzeko.

2021eko urtarrilaren 1etik 2021eko urriaren 20ra arte, kontabilizatutako diru-sarrerak 8.228.323,44 euro izan dira —2020ko ekitaldi osoarekin alderatuta: -% 11,12—. 2021eko urtarrila-iraila 2020koarekin eta 2019koarekin alderatuta, aldaketa +% 13,51koa eta -% 0,97koa izan da, hurrenez hurren. . Lehen aipatu dugun bezala, 2020ko azarotik astunak II ibilgailuen trafikoak gora egin du.

Joan-etorrien kobrantzari dagokionez, Free-Flow sistemak eraginkortasunez funtzionatzen du; 2021ean kobrantza-eskubideen % 96,89 jaso da diru-serreretan.

3. GHE aldatzeko bigarren gehigarrian, kobrantza-sistema 5/2021 Foru Arauari egokitzeko enkargua jasotzeaz gain,

de la DFG y las Juntas Generales de Gipuzkoa a la sentencia del TSJPV.

El 3 de diciembre de 2021, el Consejo de Gobierno Foral aprobó la Norma Foral 5/2021, de 3 de diciembre de 2021, de implantación de un canon por uso para los vehículos pesados de transporte de mercancías en las carreteras A-15 y N-I en Gipuzkoa. De esta forma todo el trazado de las carreteras N-I/A-15 en Gipuzkoa estará sujeto a un sistema de pago para vehículos pesados -acorde con la jurisprudencia establecida-. El 30 de diciembre de 2021, previa aprobación por el Consejo de Gobierno Foral y el Consejo de Administración de BIDEGI, se formalizó la segunda adenda modificativa del CED 3 para adecuarlo a la Norma Foral 5/2021.

Desde el 1 de enero de 2021 hasta el 20 de octubre 2021, los ingresos contabilizados han sido 8.228.323,44 euros —respecto al ejercicio anual completo de 2020: -11,12%—. Al comparar enero-septiembre de 2021 respecto a 2020 y 2019, la variación ha sido de +13,51% y -0,97%, respectivamente. Tal y como se ha mencionado anteriormente, desde noviembre de 2020 se constata un aumento del tráfico de vehículos pesados II.

Respecto al cobro de los tránsitos, el sistema Free-Flow funciona con eficacia, en 2021 se ha ingresado el 96,89% de los derechos de cobro.

En la 2ªadenda modificativa del CED 3, además de recoger el encargo para adecuar el sistema de cobro a la Norma Foral 5/2021,



Gipuzkoako Foru Aldundiak eta BIDEGIk kobrantza eteteko aldi hartzen dituzten konpromisoak jasotzen dira, hau da, 2021eko urriaren 21etik kanon berria kobratzen hasi arte —ez da izango 2023ko martxoaren 31 baino geroago, eta aurreikusten da 2023ko urtarrilaren 1a izango dela—.

Ohiko gastuei dagokienez:

➤ BIDEGIk bere gain hartuko ditu:

- Kobratzeko sistemaren egungo ekipamendua kontserbatzea eta mantentzea. 2021ean, kostua 1.313.839,35 eurokoa izan da.
- N-I errepideko zoruaren egitura birgaitzeko obrak finantzatzea, 445,500 eta 448,110 KPen artean, Gasteizko noranzkoan. Jarduketa hau aparteko mantentze-lanen eta azpiegituraren gaineko hobekuntzen epigrafeari dagokio; kanonaren ondoriozko diru-sarreretatik, 894.269,51 euro jardun hori finantzatzeko erabili dira. Lanak 2021eko abuztuan egin ziren.

➤ GFAk bere gain hartuko ditu:

- N-I eta A-15 errepide-zatietan dauden argiteriako instalazio elektrikoaren energia elektrikoaren hornidura-kontratuen gastuak. 2021eko urtarrilaren 1etik 2021eko urriaren 20ra bitarteko aldi hartzen, bere garaian kobratu beharreko zatietan kontzeptu horrengatik 89.638,84 eurokoa izan da, eta zati horiek kobratzatik jasotako diru-sarreraren kontura joan da.
- Kobrantza-kanona zuten N-I eta A-15 errepide-zatien ohiko kontserbazio- eta mantentze-gastuak. 2021eko kobrantza-

se recogen los compromisos que asumen la DFG y BIDEGI durante el periodo de suspensión del cobro que transcurre desde el 21 de octubre de 2021 hasta la fecha de inicio de cobro del nuevo canon que no será posterior al 31 de marzo de 2023, y que se estima que pueda ser el 1 de enero de 2023.

En cuanto a los gastos ordinarios:

➤ BIDEGI asumirá:

- La conservación y mantenimiento del actual equipamiento del sistema de cobro. En 2021, su coste ha ascendido a 1.313.839,35 euros.
- La financiación de las obras para la rehabilitación estructural del firme de la N-I entre los PK 445,500 y PK 448,110 en el sentido Vitoria-Irún. Esta actuación corresponde al epígrafe de mantenimiento extraordinario y mejoras sobre la infraestructura; de los ingresos derivados del canon, 894.269,51 euros se han destinado a financiar dicha actuación. Los trabajos se hicieron en agosto de 2021.

➤ DFG asumirá:

- Los gastos de los contratos de suministro de energía eléctrica de las instalaciones eléctricas de alumbrado ubicadas en los tramos de carretera N-I y A-15. En el periodo entre el 1 enero de 2021 y el 20 de octubre de 2021, el gasto por dicho concepto en los tramos sujetos a cobro en su momento ha ascendido a 89.638,84 euros, y ha ido a cargo de los ingresos derivados del cobro de dichos tramos.
- Los gastos de conservación y mantenimiento ordinario de los tramos de carretera N-I y A-15 que estaban sujetos a



aldian — 2021eko urtarrilaren 1etik 2021eko urtarrilaren 20ra — 2.231.674,46 euro erabili dira gastu hori finantzatzeko.

cobro del canon. Durante el periodo de cobro de 2021 —del 1 de enero de 2021 al 20 de enero de 2021—, se han destinado 2.231.674,46 euros a la financiación de ese gasto.

Bestalde, 2021ean, ordainbideen komisioren gastua 86.302,54 eurokoa izan da —diru-sarreraren % 1,05—, eta aholkularitza-zerbitzuen eta azterlanen epigrafean egindako gastua 10.500 eurokoa izan da —bai 5/2021 Foru Arauaren Eredu Ekonomiko Finantzarioa egiteko, bai 3. GHEaren Eredu Ekonomiko Finantzarioa eta BIDEGIren Eredu Finantzario Orokorra eguneratzeko zerbitzu-ematea—.

Por otro lado, en 2021, el gasto de comisiones de los medios de pago ha sido de 86.302,54 euros —el 1,05% de los ingresos—, y el gasto incurrido en el epígrafe de servicios de consultoría y estudios ha ascendido a 10.500 euros, fruto de la prestación de servicio para la elaboración del Modelo Económico Financiero de la Norma Foral 5/2021, y, por tanto, la actualización del Modelo Económico Financiero del CED 3 y el General de BIDEGI.

Inbertsioak

Programatutako eta **1. Garapen Hitzarmen Espezifikoren (1. GHE)** Ekonomia eta Finantza Planean jasotako inbertsioak gauzatu dira. 2021eko ekitaldian, guztira, 17.582.537,37 euro gauzatu dira 1. Garapen Hitzarmen Espezifikoari (1. GHE) dagozkion inbertsioetan, eta horietatik 10.992.049,54 euro AP-8an Garraio Zentro Integrala (CIT) eraikitzeke lanei dagozkie. 2021eko urriaren 20an, AP-8 autobidean garraio-zentroa eraikitzeke Oartzungo kokalekuko obren harrera-akta sinatu zen; 2021eko azaroaren 25ean, Astigarragako kokalekukoena, eta 2021eko azaroaren 29an, bi kokalekuetako gainegitura-proiektuarena. 2021eko azaroaren 15ean, CIT AUTOPISTA 8 SA enpresak —ustiapenaren emakidadun esleipendunak— Oartzungo kokalekuan martxa zuriaren aldia

Inversiones

Se han ejecutado las inversiones programadas y contempladas en el Plan Económico Financiero **Convenio Específico de Desarrollo nº1 (CED 1)**. El importe total ejecutado en el ejercicio 2021 en cuanto a las inversiones englobadas dentro del Convenio Específico de Desarrollo nº 1 (CED 1) asciende a 17.582.537,37 euros, de los cuales 10.992.049,54 euros corresponden a la construcción del Centro Integral de Transporte (CIT) en la AP-8. El 20 de octubre de 2021 se firmó el acta de recepción de las obras correspondientes a la construcción del emplazamiento situado en la AP-8 en Oartzun, el 25 de noviembre de 2021 de las de Astigarraga, y el 29 de noviembre de 2021 del proyecto de superestructura en ambos emplazamientos. El 15 de noviembre de



hasi zuen, eta 2021eko abenduaren 1ean Astigarragakoa.

Ingurumen-atalean, eta 2020ko urtarrilaren 28an onartutako Gipuzkoako Foru Aldundiaren "Errepideen zaratari aurre egiteko plana" betez, honako ekintza hauek egin dira:

- AP-8ko 66+400 eta 67+300 KPen artean, Elgoibar, zarataren aurkako pantailak jartzea. Guztira 1.797.461,19 euroko kostua izan du; falta da obruzuzendaritzaren azken ziurtagiria eta likidazioa.
- Honako hauek ezartzeko eraikuntza-proiektuak idaztea:
 - zarataren aurkako pantailak GI-20 errepideko 1+250 eta 2+400 KPen artean, Errenteria. 14.900,00 euroko kostua izan du. Eta Ekintza Planaren 2. zonako azterketa akustikoa ere egokitu da, Errenteriako Udalaren alegazioak onartu direlako. 1.900,00 euroko kostua izan du.
 - zarataren aurkako pantailak AP-8 autobideko 38+130 eta 39+512 KPen artean, Zarautz. Kostua 14.900,00 eurokoa izan da.

Gainera, Free-Flow teknologia bidez kobratzeko sistema ezarri da A-636 autobidean

2021, la concesionaria adjudicataria de la explotación del CIT, CIT AUTOPISTA 8 SA, inició el periodo de marcha blanca del emplazamiento de Oiartzun, y el 1 de diciembre de 2021 el de Astigarraga.

En el apartado Medio Ambiental, y en cumplimiento del "Plan frente al ruido de las carreteras de la Diputación Foral de Gipuzkoa" aprobado con fecha de 28 de enero de 2020, se han llevado a cabo las siguientes acciones:

- La implantación de pantallas anti ruido entre los PK 66+400 y 67+300 de la AP-8 en el municipio de Elgoibar. Su coste total ha ascendido a 1.797.461,19 euros, a falta de la certificación final y liquidación de la dirección de obra.
- La redacción de los proyectos constructivos para la implantación de:
 - pantallas anti ruido entre los PK 1+250 y 2+400 de la GI-20 en el término municipal de Errenteria. Su coste ha sido de 14.900,00 euros. Y se ha llevado a cabo, también, la adecuación del estudio acústico en la zona 2 del Plan de Acción como consecuencia de la aceptación de las alegaciones del ayuntamiento de Errenteria. Su coste ha ascendido a 1.900,00 euros.
 - pantallas anti ruido entre los PK 38+130 y 39+512 de la autopista AP-8 en el término municipal de Zarautz. Su coste ha sido de 14.900,00 euros.

Además, se ha implantado el sistema de cobro mediante tecnología Free-Flow en la carretera A-636 —antigua GI-632—. Los



—lehen, GI-632—. 2021ean, 4.768.278,74 euro ziurtatu dira egindako lanengatik.

Bestalde, AP-1 autobidean Lesarriko tunelean egin beharreko jarduketak zehazteko proiektua idazten hasi dira. 2021ean, 94.747,80 euro ziurtatu dira egindako lanengatik.

Azkenik, AP-8 autobidean, Zumaia eta Bizkaiarekiko muga arteko zatian, hirugarren erreia sortzeari eta trazadura hobetzeari buruzko informazio-azterlana idazteko zerbitzua emateko lizitazioa egin da.

3. Garapen Hitzarmen Espezifikoa (3. GHE)

dagokionez, 2021ean 147.182,65 euro ziurtatu dira Bazakardon (Andoain) A-15 eta N-1 errepideen arteko lotura hobetzeko trazadura-proiektua eta eraikuntza-proiektua idazteko zerbitzuengatik.

3. GHE aldatzeko bigarren gehigarrian jasotzen denez, kobrantza eteteko aldiari —2021eko urriaren 21etik kanon berria kobratzen hasi arte—, Bidegik bere gain hartuko ditu:

- aurrez aipatutako proiektuaren idazketa amaitzea: A-15 eta N-1 errepideen arteko lotunea hobetzea Bazakardon (Andoain).
- Gipuzkoako A-15 eta N-1 errepideetan salgaiak garraiatzeko ibilgailu astunak erabiltzeagatik kanona diseinu berriaren pean kobratzeko sistema idazteko, gauzatzeko eta martxan jartzeko gastuak —5/2021 Foru Araua. 2021ean, proiektua

trabajos certificados en 2021 han ascendido a 4.768.278,74 euros.

Por otro lado, se ha iniciado la redacción del proyecto para determinar las actuaciones a ejecutar en el túnel de Lesarri en la autopista AP-1. En 2021, los trabajos certificados han ascendido a 94.747,80 euros.

Por último, se ha licitado la prestación del servicio para la redacción del estudio informativo correspondiente a la generación del tercer carril y mejora de trazado de la autopista AP-8 en el tramo de Zumaia-muga con Bizkaia.

En relación al **Convenio Específico de Desarrollo nº3 (CED 3)**, el importe certificado en 2021 por el servicio para la redacción de proyecto de trazado y proyecto constructivo para la mejora de la conexión de la A-15 con la N-1 en Bazakardo (Andoain) ha ascendido a 147.182,65 euros.

En la 2ª adenda modificativa del CED 3 se recoge que, durante el periodo de suspensión del cobro —desde el 21 de octubre de 2021 hasta la fecha de inicio de cobro del nuevo canon— BIDEGI asumirá:

- la terminación de la redacción del proyecto mencionado previamente: mejora de la conexión de A-15 con la N-1 en Bazkardo (Andoain).
- los gastos de redacción del proyecto, ejecución y puesta en servicio del sistema de cobro bajo el nuevo diseño para el canon por uso para los vehículos pesados de transporte de mercancías



idazteko, gauzatzeko eta zerbitzuan jartzeko espedienteak lizitatu eta esleitu dira, baita obra-zuzendaritzakoak ere. Aurreproiekturako kobrantza-azpiegituren kokalekuak aztertzeke laguntza teknikoak 14.800,00 euroko kostua izan du.

en las carreteras A-15 y N-I en Gipuzkoa —Norma Foral 5/2021—. En 2021, se han licitado y adjudicado los expedientes para la redacción de proyecto, ejecución y puesta en servicio, así como para su dirección de obra. El coste por la asistencia técnica para el análisis de los emplazamientos de la infraestructura del cobro para el anteproyecto ha ascendido a 14.800,00 euros.

Zorpetzea. Finantza-politika

1. Garapen Hitzarmen Espezifikoaren (1. GHE). BIDEGIk bere finantza-konpromiso guztiak bete ditu Europako Inbertsio Bankuaren (EIB) eta Merkataritza Bankuaren maileguren amortizazioei dagokienez, nahitaezko kontratuegitegiaren arabera. Interesak ordaintzeko 22.914.488,66 euro bideratu dira guztira, eta amortizazioak ordaintzeko, berriz, 44.156.159,80 euro.

COVID-19aren hedapena geldiarazteko ezarritako prebentzio-neurriek Sozietatearen diru-sarreretan izan duten eragina dela eta, 2020an bezala, finantza-hartzekodunei (Europako Inbertsio Bankuari (EIB) eta Kreditu Sindikatuko erakundeei) honakoa eskatu zitzaizen: alde batetik, Zorraren Zerbitzuaren gaineko Estaldura Ratioa 1,10 edo gehiago mantentzeko kontratuko finantza-betebeharretik salbuestea, epe horien barruan 2021eko ekitaldian perimetro-itxieraren bat duten kalkulu-aldietan; eta, bestetik, Kreditu

Endeudamiento. Política financiera

Convenio Específico de Desarrollo nº1 (CED 1). BIDEGI ha cumplido con todos sus compromisos financieros respecto a las amortizaciones de los préstamos del Banco Europeo de Inversiones (BEI) y de la Banca Comercial según el calendario obligatorio contractual. El importe total destinado al pago de intereses ha sido de 22.914.488,66 euros y al pago de las amortizaciones de 44.156.159,80 euros.

Debido al impacto que han tenido las medidas preventivas establecidas para contener la propagación del COVID-19 en los ingresos de la Sociedad, al igual que en 2020, se procedió a solicitar a los acreedores financieros (Banco Europeo de Inversiones (BEI) y las entidades del Crédito Sindicado): por un lado, la dispensa de la obligación financiera contractual de mantener el valor del Ratio de Cobertura del Servicio de la Deuda igual o superior a 1,10, durante aquellos periodos de cálculo que comprendan, dentro de dichos



Sindikatuaren hartzekodunei Zorraren Zerbitzuaren Erreserba Kontuaren zuzkidura-betebeharretik salbuestea, 2021eko eta 2022ko uztailetik abendura bitarteko aldirako. Kontua urtariletik ekainera izan beharreko saldoarekin hornituko da, bai 2021ean, bai 2022an. Gainera, 2023ko abenduaren 31ra arte Berritze Handien Erreserba Kontuaren saldoa libreki erabiltzeko eskatu da; gaur egun 7.758.242,00 euro daude kontuan.

Ekitaldi-itxieran, erreserba-kontuak Kreditu Sindikatuko Kontratuan eta waiverraren baimenean ezarritako eskakizunen arabera hornitu dira. Zorraren Zerbitzuaren gaineko Estaldura Ratioa, 2021eko ekitaldia ixtean, 1,33 izan da.

2021eko abenduaren 31n, zor biziaren zenbatekoa 588.475.095,42 eurokoa da.

Sozietatearen akzio propioak eskuratzea

Sozietateak ez du erosi akzio propiorik 2021eko ekitaldian, eta ez du zorroan akzio propiorik 2021eko abenduaren 31n.

I+G jarduerak

Sozietateak ez du egin I+G jarduerarik ekitaldian.

periodos, algún tipo de cierre perimetral durante el ejercicio 2021; y, por otro, a los acreedores del Crédito Sindicado, la dispensa de la obligación de dotación de la Cuenta de Reserva del Servicio de la Deuda para el periodo de julio a diciembre de 2021 y 2022. La cuenta quedaría dotada con el saldo requerido para el periodo de enero a junio de 2021 y 2022. Además, se ha solicitado la libre disposición de la Cuenta de Reserva de Grandes Reposiciones hasta la fecha 31 de diciembre de 2023, en la actualidad dotada con 7.758.242,00 euros.

A cierre del ejercicio, las cuentas de reserva están dotadas según las exigencias marcadas en el Contrato de Préstamo Sindicado y la autorización del waiver. El RCSD a cierre del ejercicio de 2021 ha sido de 1,33.

A 31 de diciembre de 2021 el importe de la deuda viva asciende a 588.475.095,42 euros.

Adquisición de acciones propias de la Sociedad

La Sociedad no ha adquirido acciones propias durante el ejercicio 2021 ni tiene en cartera acciones propias al 31 de diciembre de 2021

Actividades de I+D

La Sociedad no ha llevado a cabo actividades de I+D durante el ejercicio.



Negozio-arrisku nagusiak

Sozietatearen finantza-arriskuen kudeaketa Finantza Zuzendaritzan zentralizatuta dago. Zuzendaritza horrek ezarrita ditu interes-tasetan aldaketak izateko eta kreditu- eta likidezia-arriskuak pairatzeko aukerak kontrolpean izateko beharrezko mekanismoak.

Sozietateak kreditu-maila egokiko finantza-erakundeetan ditu diruzaintza eta aktibo likidoak. Salmenten eta zerbitzuak ematearen ondoriozko bezeroen saldoari dagokienez, ez dago kreditu-arriskuaren kontzentrazio esanguratsurik, hainbat bezerotan baitago banatuta.

Likidezia ziurtatu ahal izateko eta jardueraren ondorioz sortzen diren ordainketa-konpromiso guztiei erantzun ahal izateko, datozen ekitaldietarako zenbatetsitako kutxa-fluxuen eta diruzaintzaren arabera, Sozietateak ez du arazorik izango bere ordainketa-betebeharrak betetzeko.

Merkatuko prezioen aldaketen ondorioz finantza-tresna baten arrazoizko balioan edo etorkizuneko diru-fluxuetan izandako aldaketek eragin dezaketen galeraren ondorioz sortzen da merkatu-arriskua.

Interes-tasaren arriskuari dagokionez, Sozietateak interes-tasen gaineko swap finantzarioak erabiltzen ditu bere banku-maileguen interes-tasen gorabeheretikiko esposizioa kudeatzeko.

Principales riesgos de negocio

La gestión de los riesgos financieros de la Sociedad está centralizada en la Dirección Financiera, la cual tiene establecidos los mecanismos necesarios para controlar la exposición a las variaciones en los tipos de interés, así como a los riesgos de crédito y liquidez.

La Sociedad mantiene su tesorería y activos líquidos equivalentes en entidades financieras de adecuado nivel crediticio. En relación con el saldo de clientes por ventas y prestación de servicios no existe concentración significativa de riesgo de crédito, al estar distribuido en varios clientes.

Con el fin de asegurar la liquidez y poder atender todos los compromisos de pago que se derivan de su actividad, de acuerdo con los flujos de caja estimados para los próximos ejercicios y la tesorería disponible se estima que la Sociedad no tendrá problemas para cumplir con sus obligaciones de pago.

El riesgo de mercado se produce por la posible pérdida causada por variaciones en el valor razonable o en los futuros flujos de efectivo de un instrumento financiero debidas a cambios en los precios de mercado.

En relación con el riesgo del tipo de interés la Sociedad utiliza swaps financieros sobre tipos de interés para gestionar su exposición a fluctuaciones de tipo de interés de sus préstamos bancarios.



Geroko gertaerak

Ez da ondorengo gertaera aipagarririk izan ekitaldia itxi zenetik eta urteko kontu hauek egin diren arte.



Hechos posteriores

No ha acontecido ningún hecho posterior relevante y digno de mención, desde el cierre del ejercicio y hasta la fecha de formulación de estas cuentas anuales.



BIDEGI, GIPIZKOAKO AZPIEGITUREN AGENTZIA - AGENCIA GUIPUZCOANA DE INFRAESTRUCTURAS SA"

"BIDEGI, Gipuzkoako Azpiegituren Agentzia-Agencia Guipuzcoana del Infraestructuras SA" sozietatearen Administrazio Kontseiluak, 2022ko martxoaren 25ean, indarrean dagoen legerian ezarritako baldintzak betez, 2021eko abenduaren 31n amaitutako urteko ekitaldiko "BIDEGI, Gipuzkoako Azpiegituren Agentzia-Agencia Guipuzcoana del Infraestructuras SA" Ssozietatearen urteko kontuak formulatu zituen. Kontu horiek idazki honen aurreko erantsitako dokumentuek osatzen dituzte.

El Consejo de Administración de la Sociedad "Bidegi, Gipuzkoako Azpiegituren Agentzia-Agencia Guipuzcoana del Infraestructuras SA" en fecha 25 de marzo de 2022 y en cumplimiento de los requisitos establecidos en la legislación vigente, procede a formular las cuentas anuales de "Bidegi, Gipuzkoako Azpiegituren Agentzia-Agencia Guipuzcoana del Infraestructuras SA" del ejercicio anual finalizado el 31 de diciembre de 2021, los cuales vienen constituidos por los documentos anexos que preceden a este escrito.

2022ko martxoaren 25a Donostia/San Sebastián, 25 de marzo de 2022

SINATZAILEAK / FIRMANTES

Presidentea/Presidenta
Sin/Sin/Fdo: Dña. Aintzane Oiartzabal Iruretagoiena And.
NAN/DNI: 15.968.386-S

Kontseilaria/Consejero
Sin/Fdo: D. Jon Andoni Urdangarin Urrutia Jn.
NAN/DNI: 72.523.695-A

Kontseilaria/Consejera
Sin/Fdo.: Dña. Rafaela Romero Pozo And.
NAN/DNI: 18.601.122-X



Kontseilaria/Consejero
Sin/Fdo.: D. Ander Iturri Torrea Jn.
NAN/DNI: 72.512.793-A

Kontseilaria/Consejero
Sin/Fdo.: D. Juan Luis Merino Sanabria Jn.
NAN/DNI: 16.268.106-E

Kontseilaria/Consejera
Sin/Fdo: Dña. Silvia Pérez Yéboles And.
NAN/DNI: 44.125.136-G

Kontseilaria/Consejero
Sin/Fdo:D. Carlos Ormazabal Urbizu Jn.
NAN/DNI: 15.974.530-H

Kontseilaria/Consejero
Sin/Fdo:D. Iban Asenjo Garde Jn.
NAN/DNI: 30.680.035-J

Kontseilaria/Consejero
Sin/Fdo:D. Miguel Angel Crespo Rico Jn.
NAN/DNI: 15.935.504-T

Kontseilaria/Consejero
Sin/Fdo. : D. Mikel Durán Gonzálo Jn.
NAN/DNI: 72.466.431-D

Kontseilaria/Consejero
Sin/Fdo:D. Mikel Uribebeberria Barrena Jn.
NAN/DNI: 72.573.568-N